

LA CECO AL MICROSCOPIO

L'on. Trudeau ritorna alla socialdemocrazia?

Un consuntivo insoddisfacente

di Michele PIRONE

La società dell'austerità

di Giacomo CICIRELLO



Con lo aggiornamento delle sue udienze sine die, noi crediamo che la Commissione d'inchiesta per il crimine organizzato abbia scritto la parola "fine" sotto l'ultimo capitolo della sua non breve esistenza. Tale rinvio, infatti, in attesa che la Corte Suprema verifichi la costituzionalità della Commissione, ha più il sapore di una conclusione che di un semplice rinvio. Dopo i ricorsi avanzati alla Corte Suprema perché si pronunciasse sulla sua costituzionalità, la Commissione di inchiesta per il crimine organizzato era costretta a soprassedere all'interrogatorio di "testimoni importanti", per cui le sue udienze si erano ridotte, alla fine, alla monotona escussione di funzionari di polizia, di testimoni di secondo ordine ed all'ascolto noioso di nastri magnetici, registrati a mezzo di uno spionaggio elettronico.

Sulla costituzionalità della Commissione noi abbiamo una nostra precisa opinione, ma, per ora, ci asteneremo dall'espolar per gli stessi motivi che ci hanno indotto, finora, a trascurarne i lavori. Fin quando una questione giudiziaria è all'esame del magistrato, è buona norma, per l'ordinamento giuridico canadese, evita-

re pareri e commenti che possano interferire nel normale iter giudiziario: di riserbo, pertanto, di esporre il nostro pensiero, in termini strettamente giuridici, allorché la Corte Suprema si sarà pronunciata. Per lo intanto ci soffermeremo su alcuni dettagli che, a nostro avviso, sia lecito esprimere, pur essendo la questione sub iudice.

Diremo subito che un organismo come quello della CECO rifugge ad una mentalità giuridica europea. Esso, in quanto istituto giuridico, non potrebbe trovar collocazione in alcun ordinamento o sistema d'oltreoceano. In Europa la cognizione del reato penale, sia esso delitto oppure semplice contravvenzione, è un'esclusiva prerogativa del giudice penale, unico competente a decidere per materia.

Forse, in un certo senso, è la stessa cosa anche qui. La CECO, infatti, non aveva poteri giudiziari, anche se — e questo è un controsenso — poteva infliggere la reclusione al testimone reticente o che si rifiutasse di deporre, per "oltraggio". In effetti essa aveva dei poteri amministrativi che, tuttavia, non le impedivano di indagare su fatti criminali. Emanazione del governo

provinciale, in virtù di una legge di polizia, il suo campo investiva il diritto di esclusiva competenza federale. E, proprio perché non aveva poteri e funzioni di una magistratura ordinaria penale, poteva ammettere prove che in sede giudiziaria sarebbero inammissibili (nastri magnetici, testimoni di questuato che riferivano per sentito dire e non già per scienza diretta, ecc.).

Naturalmente, proprio per questo loro difetto legale, le risultanze non potevano essere usate in sede penale come prove a carico; e, per di più, allo scopo di ottenere la maggior informazione possibile, la CECO garantiva ai testi la più larga immunità, sicché si arrivava all'assurdo di assistere a deposizioni aventi la sostanza di una vera e propria confessione giudiziale, senza, tuttavia, che gli organi di polizia potessero intervenire o quelli giudiziari istituire un regolare processo. Si è assistiti così, impassibili, alla rivelazione della consumazione di gravi delitti (dal furto, all'estorsione, all'omicidio) e se ne sono conosciuti gli autori senza che questi venissero in alcun modo perseguiti. Il

MONTREAL. — Secondo un'indagine effettuata dallo Institute Wharton per conto del settimanale americano "Newsweek" (indagine che coinvolge pure Stati Uniti, Giappone, Germania Occidentale, Francia, Svizzera e Italia), la ripresa economica in Canada si manifesterà verso la fine del 1976. Dovrebbero riprendere i consumi privati, la costruzione edilizia e le esportazioni. La crescita del prodotto nazionale sarà del 4 p.c. nel 1976 e del 7 p.c. nel 1977. Nello stesso periodo, il livello d'inflazione si stabilirà ad un tasso inferiore al 10 p.c.; mentre la disoccupazione varierà dall'8 al 9 p.c. Quindi, occorre atten-

dere ancora lunghi mesi per stabilire se l'economia canadese si allineerà alla prevista ripresa del mondo occidentale.

Nel frattempo, qualcosa, a cui i canadesi non sono affezionati, tende a cambiare in Canada. Infatti, dopo le note misure d'austerità imposte dal governo federale, il primo ministro Pierre Elliott-Trudeau molti-

plica le dichiarazioni per un "nuovo modo di vita" che potrebbe essere il superamento della famosa ed inattuata "giusta società" e per una nuova concezione economica, risultato probante dei provvedimenti antiflazionistici destinati a modificare le abitudini, i valori e le istituzioni nazionali. Il discorso

» Continúa a pag. 22

La contraddizione

Qualche settimana fa, in un articolo intitolato "Immigrazione: come prima, peggio di prima", riportavamo le conclusioni del rapporto sul "libro verde", redatte dal famoso comitato misto per preparare la politica immigratoria canadese. Come si ricorderà, il comitato, ha raccomandato il "numero chiuso" ossia una quota annua fissa di immigrati. Ci asteniamo, inoltre, di ripetere le altre baggiate (qualcuna addirittura comica, come quella di copiare la legge americana...) proposte dal suddetto comitato. Avevamo però scritto che alcuni membri della commissione, tra cui Monique Bégin, avevano presentato un rapporto di minoranza, nel quale si sosteneva la necessità di equiparare l'entrata degli immigrati ad un tasso della popolazione canadese.

La più smaccante smentita al rapporto del comitato sul "libro verde" proviene dal Consiglio Economico Canadese, contenuto nel suo 12mo rapporto annuale. La conclusione è brutale. "Qualunque sia lo scenario economico — si legge nel rapporto del CEC —, il futuro livello di vita dei canadesi dipenderà, in larga misura, dall'entrata massiccia di nuovi immigrati in Canada. Più precisamente, ne occorrono 330.000 l'anno. Il Canada verrà raggiunto un tasso di sviluppo e-

Anno nuovo... ...vita vecchia

Un altro anno è passato. Altri dodici mesi che ci pesano sul groppone e che fanno diventare ancora più breve questa nostra vita che è già tanto breve.

Eppure, per ogni anno che muore, non si recitano requiem. Si accoglie il nuovo anno con brindisi e cospio di champagne, con musica e festa. Chi sa perché. Bisognerebbe iniziare in dolore, ogni nuovo anno; con il rimpianto di ciò che si sarebbe potuto fare e non si è fatto, con la consapevolezza del tempo inutilmente perduto.

Invece no. Si aspetta il nuovo anno come se alla mezzanotte del 31 dicembre, con lo spirare dell'anno vecchio, avessero a cessare tutti i problemi, le ansie, le preoccupazioni, le disgrazie, i dolori; quando, invece, è staticamente provato che tutti i fattori negativi si accrescono in misura direttamente proporzionale al progredire del tempo. Basta fare un veloce consuntivo a ritroso per rilevare come il 1975 sia stato peggiore del 1974, il 1974 del 1973, e così via. Ogni giorno che passa ci porta sempre più carovita, inflazione, disordine, droga, criminalità, acciacchi, malattie.

E, conseguentemente, lo scontento aumenta a dismisura. A livello della gioventù si contesta. A livello di mano d'opera si scioperano. A livello di popolo si fanno guerriglie e rivoluzioni. Forse perché il mondo è un eterno bambino che non diventa mai adulto. L'innocente che non diventa mai saggio. Il malato cronico che non si sottopone ad una cura.

Ma noi continuiamo a sperare nell'anno nuovo come continuiamo a credere a Babbo Natale e alla Befana, come attendiamo fiduciosi l'estrazione della lotteria olimpica, come pretendiamo — nei momenti di bisogno — la protezione dei santi e della buona sorte... Buon anno 1976?

Certo.

Ad ogni modo: Dio non peggio!

CAMBRONNE

» Continúa a pag. 9

» Continúa a pag. 9

il Cittadino Canadese

SETTIMANALE DI ATTUALITÀ,
DI POLITICA E SPORTS

Fondato nel 1941

editore

NICOLA CIAMARRA

direttore responsabile

MICHELE PIRONE

amministrazione

LUCIA CIAMARRA

redazione sportiva

TONY BENEDETTI

FERNANDO MARTINI

segretario di redazione

EMIRA TAMBASCO

M. CAMBARERI

azione abbonamenti

FORTUNA FUSCO

GIANNI BARTOCCI

Università di Guelph, Ontario

invio speciale

MARIO CARDILLI

Via Napoli, 7 (Casella Postale 21)

88020 Giarola Lido (CZ)

MARIO DI NEZZA

88710 Iannina

corrispondenti dell'Italia

Fernando Luciani, Vittorio Luciani,

Michela Mirani, Rina Simon-

netta, Alfredo Zevoni, Maria

Violetto Polignone, Aminta Traz-

zi, Claudia Quaranta, Nerli

Chiaromonte, Attilio Bartistini,

Stefano Tronchetti, Luigi

Cocchia, Luigi Conti, Romano

Percariani (Vancouver)

collaboratori: G. Cicciotto, Mi-

roscio, Carbonaro, F. Orlando

foto: P. Di Tomo, Ita Foto Studio,

pubblicità

N. INTERDONATO

D. PILEGGI

impaginazione

JOE ARNONE

stampa

TONY CIAMARRA

Tariffe delle inserzioni

500 lire annue: 10 pagine \$1,50

per ogni pagina in più \$10. Pub-

blicità nazionale: 400 lire linea

(oltre il 25% se si sceglie la

regional Publicity: 400 lire linea.

Locale: 425 lire linea.

Publicità per l'Italia

L. 250 per mm. di colonna

Abbonamenti per l'Italia

1 anno \$120 (L. 7.500)

Abbonamento cumulativo a

"Il Cittadino Canadese" e

"L'Espresso"

1 ANNO \$ 7,20

2 ANNI \$ 12,00

3 ANNI \$ 16,00

Review Printers & Publishers Inc.

Toronto - Italian weekly

Amministrazione Publicità

6800 Blvd. St. Laurent

Montreal H2S 2C7 - Tel. 277-3181

il Cittadino Canadese

La plus grand hebdomadaire en

lingua italiana au Québec

Québec longest Italian weekly

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

editor - publisher

NICOLA CIAMARRA

rédacteur en chef - editor

MICHELE PIRONE

publicité advertising

N. INTERDONATO

D. PILEGGI

Publié chaque jeudi par:

Published every Thursday by:

Review Printers & Publishers Inc.

Ann. classés - Classified \$1,50

(10 mots - 10 words) Publicité

générale - General adv. Pub. na-

tionale: 400 lire ligne weekly. Dis-

play Advertising: 400 pagine

line. Locale: Local: 425 lire

line. Local: 425 - compant - cash

Bureau-publicité - Rédaction

Admin. Advtg. - Editorial offices:

6800 St. Lawrence Blvd.,

Montreal H2S 2C7 - Tel. 277-3181

Abonnement - Subscription

1 AN - 1 YEAR \$ 7,20

2 ANS - 2 YEARS \$ 12,00

3 ANS - 3 YEARS \$ 16,00

Counteur de la dernière classe

Surrogatissimi n. 1993

Second class mail: Reg. n. 1993

Depôt légal

Bibliothèque Nationale Québec

Lettere al Direttore

"Salvare capra e cavoli"

Montreal, 28 dicembre 1975

Egregio Direttore sig. Pirone,

forse lei ha dimenticato che tra le sue lettrici ci siano malate di cancro del seno e non sia affatto bello leggere sul "Cittadino canadese" del 18 c.m. il titolo vistoso che lei ha dato all'impaginazione del suo giornale e cioè "Il cancro del seno semina la morte nel Québec". Giornalisticamente fa colpo, ma se lei guarda il lato umano di queste parole sono quanto mai disumane. Sovente ho letto sul "Cittadino Canadese" articoli che trattano la scoperta di terapie su questa terribile malattia che sono i neoplasmici più o meno attivi, ma la scienza scopre poi che si è ancora al solito punto di partenza. Al posto di scrivere falaci speranze sarebbe meglio tacere.

La invito quindi d'essere più attento nello scrivere; meno duro nel mettere in risalto come

lei dice "I terribili mutilazioni" ecc.

Caro lei, si metta nei panni di una poveretta che ha subito una mastectomia radicale e veda psicologicamente in quale stato depressivo viene a trovarsi dopo aver letto il suo articolo. Un bravo giornalista salva capra e cavoli, come si suole dire...

Lei può rendere edotto il pubblico senza peraltro ferire chi soffre terribilmente per questa malattia progressiva.

Purtroppo è una malattia ancora misteriosa; può venire collegato a vari fattori il suo insorgere come l'incontrollata e forzata crescita delle carni (vedi volatili, bovini, ecc.) con mangimi chimici e ancora oltre che al tabacco i terribili coloranti che inquinano centinaia di prodotti commestibili che bambini e adulti consumano ed i governi canadesi pur sapendolo lasciano libera fabbricazione e vendita. Inoltre nel passato furono lanciate nello spazio centinaia di bombe atomiche sia dai russi che dagli americani con proteste di personalità quali Rus-

sell ecc. ecc.

Questi due continuano questi scoppi se non erro fino al '65 con

abbondante caduta di stromozio sul nostro pianeta. Ne cadrà ancora per molto tempo di questo apportatore di cellule maligne. Ma cosa fare?

La creazione di un istituto mondiale con afflusso di capitali ingenti onde dar modo agli studiosi di poter dedicarsi alla scoperta e alla cura decisiva di questo male che tiene l'incubo sopra tutta l'umanità.

Con stima,

Franco GESIOTTO

Egregio sig. Gesiotto,

"Il cancro del seno semina la morte nel Québec" non è un titolo per "lar giornalismo" ma è un dato di fatto inconfutabile. Volessimo il cielo non fosse così il Québec, purtroppo, è al primo posto nel mondo per la mortalità dovuta al cancro del seno. "Sotto il lato umano — come ella dice — queste parole sono quanto mai disumane". Forse, ma si tratta di una malattia ancora misteriosa. Il mangime chimico dato in pasto agli animali, il tabacco, i coloranti, le reazioni nucleari, si pensa siano causa dell'insorgere del cancro (dell'apparato digerente, dei

polmoni, della vescica, della pelle e non del seno, comunque). Sono d'accordo con lei che "la creazione di un istituto mondiale che dia sponda di ingenti capitali" potrà consentire ricerche e studi sull'etiologia e la terapia del cancro.

Ma nel frattempo, che facciamo? Moriamo? Oggi l'unico "atout" che abbiamo per uscire vittoriosi è la diagnosi precoce. Questa possibilità esiste per il cancro del seno e consiste in un metodo semplice, efficace, sollecito, indolore. Eppure si continua a morire per il cancro del seno. Anzi da noi, si muore più che in ogni altra parte del mondo.

Perché? Perché le nostre donne non sono sufficientemente informate, perché esse hanno una ingiustificabile paura di sapere, perché si alimentano di quell'illogico ottimismo per il quale si lida che ciò che sia successo agli altri non debba capitare anche a noi.

In questa situazione, pensa proprio che il titolo del mio articolo si proponga di "far giornalmente colpe"?

Si, certo: un articolo del genere non può essere molto incoraggiante per una donna che abbia subito una mastectomia radicale; ma nessuno, come quella donna, è in grado di ap-

prezzare il fine che l'articolo si propone, poiché nessuno come lei può essere cosciente della gravità della malattia, per averne subito l'affezione e le conseguenze terapeutiche.

Non dimentichi che, per ogni donna operata, ve ne sono centinaia di altre che recano un cancro nel seno senza saperlo; e che, in caso di diagnosi tardiva, dovranno sottoporsi, a loro volta, ad un analogo trattamento.

Molte di quelle donne operate, se fossero state a suo tempo sufficientemente informate, se avessero a suo tempo letto un articolo "disumano" sull'argomento, forse si sarebbero sottoposte ad accertamenti diagnostici ed avrebbero potuto evitare la mastectomia radicale, non essendo ancora la malattia ad uno stadio tanto avanzato da richiedere necessariamente tale intervento.

Come ella dice, si tratta di una malattia ancora misteriosa. Il mangime chimico dato in pasto agli animali, il tabacco, i coloranti, le reazioni nucleari, si pensa siano causa dell'insorgere del cancro (dell'apparato digerente, dei

polmoni, della vescica, della pelle e non del seno, comunque). Sono d'accordo con lei che "la creazione di un istituto mondiale che dia sponda di ingenti capitali" potrà consentire ricerche e studi sull'etiologia e la terapia del cancro.

Ma nel frattempo, che facciamo? Moriamo? Oggi l'unico "atout" che abbiamo per uscire vittoriosi è la diagnosi precoce. Questa possibilità esiste per il cancro del seno e consiste in un metodo semplice, efficace, sollecito, indolore. Eppure si continua a morire per il cancro del seno. Anzi da noi, si muore più che in ogni altra parte del mondo.

Perché? Perché le nostre donne non sono sufficientemente informate, perché esse hanno una ingiustificabile paura di sapere, perché si alimentano di quell'illogico ottimismo per il quale si lida che ciò che sia successo agli altri non debba capitare anche a noi.

In questa situazione, pensa proprio che il titolo del mio articolo si proponga di "far giornalmente colpe"?

Si, certo: un articolo del genere non può essere molto incoraggiante per una donna che abbia subito una mastectomia radicale; ma nessuno, come quella donna, è in grado di ap-

prezzare il fine che l'articolo si propone, poiché nessuno come lei può essere cosciente della gravità della malattia, per averne subito l'affezione e le conseguenze terapeutiche.

Non dimentichi che, per ogni donna operata, ve ne sono centinaia di altre che recano un cancro nel seno senza saperlo; e che, in caso di diagnosi tardiva, dovranno sottoporsi, a loro volta, ad un analogo trattamento.

Molte di quelle donne operate, se fossero state a suo tempo sufficientemente informate, se avessero a suo tempo letto un articolo "disumano" sull'argomento, forse si sarebbero sottoposte ad accertamenti diagnostici ed avrebbero potuto evitare la mastectomia radicale, non essendo ancora la malattia ad uno stadio tanto avanzato da richiedere necessariamente tale intervento.

Come ella dice, si tratta di una malattia ancora misteriosa. Il mangime chimico dato in pasto agli animali, il tabacco, i coloranti, le reazioni nucleari, si pensa siano causa dell'insorgere del cancro (dell'apparato digerente, dei

polmoni, della vescica, della pelle e non del seno, comunque). Sono d'accordo con lei che "la creazione di un istituto mondiale che dia sponda di ingenti capitali" potrà consentire ricerche e studi sull'etiologia e la terapia del cancro.

Ma nel frattempo, che facciamo? Moriamo? Oggi l'unico "atout" che abbiamo per uscire vittoriosi è la diagnosi precoce. Questa possibilità esiste per il cancro del seno e consiste in un metodo semplice, efficace, sollecito, indolore. Eppure si continua a morire per il cancro del seno. Anzi da noi, si muore più che in ogni altra parte del mondo.

Perché? Perché le nostre donne non sono sufficientemente informate, perché esse hanno una ingiustificabile paura di sapere, perché si alimentano di quell'illogico ottimismo per il quale si lida che ciò che sia successo agli altri non debba capitare anche a noi.

In questa situazione, pensa proprio che il titolo del mio articolo si proponga di "far giornalmente colpe"?

Si, certo: un articolo del genere non può essere molto incoraggiante per una donna che abbia subito una mastectomia radicale; ma nessuno, come quella donna, è in grado di ap-

mini-loto

SORTEGGIO: 40

2 GENNAIO 1976

28 serie esamne

90.000 circums

Possibilità di:

25360

28 vincitori di

\$5.000

5360

224 vincitori di

\$500

360

2268 vincitori di

\$100

CORSI DI FRANCESE

ED INGLESE

per principianti ed avanzati

metodi facili, successo assicurato.

PREZZI MODICISSIMI

Corsi di preparazione e di aiuto anche per i bambini.

TEL: 721-6692

SANTORA

GIANTONIO

TAILLEUR

7396 ST. HUBERT

TEL 271-5771

GENERAL PEST CONTROL

STERMINIO DI QUALSIASI INSETTO

Proteggete la vostra casa o il vostro commercio

— EVITATE L'INFESTAZIONE —

LE NOSTRE AUTO DI SERVIZIO NON RECANO ALCUNA INSEGNA

TEL: 761-1031

Tel. 722-2425 Central

SI PARLA ITALIANO. Extermination

Pest Control Service

DISINFESTAZIONE DI QUALSIASI INSETTO

Cappo exterminatore Licenziato al vostro servizio

PROTEGGETE LA VOSTRA CASA O IL VOSTRO COMMERCIO

EVITATE L'INFESTAZIONE

Ufficio: 6664 Papineau - 722-2425

MARCO TEC ELECTRIC

Impianti Elettrici

CONTRATTOR ELETTRICO di ogni genere

PREZZI SPECIALI SULLA 220

Eliminate quella vecchia fornace - Installate subito il riscaldamento elettrico per pulizia e comfort in tutte le stanze con un minimo costo.

PREZZI CONVENIENTI

Estimazioni gratuite - Massima garanzia

TEL: 725-2222

Per qualsiasi lavoro elettrico consultate **MARCO ELECTRIC**

PULITURA DI TAPPETI E CHESTERFIELDS (divani)

fatta da professionisti

A domicilio o in fabbrica

Servizio rapido - Lavoro garantito - Asciugatura in 1 ora - Ritiro e consegna a domicilio

ALARIE & RICHER - TEL. 729-6386

E' nel vostro interesse!

Se dovete cambiare o acquistare pareti, fissate la stuccatura, i rami, cornici, griglia

RIVOLGETEVI SENZA ESITAZIONE A **Salvatore CAROLA**

Rivestite la vostra casa con prodotti ALCAN di prima qualità e a PREZZI UNICATIBILI

Rua. 374-8488 - Tel. 725-7421



GIOVANNI

EBB

PER TRE

Erano le undici, di una mattina del 1899, quando il curatore Giovanni Segantini, sò di battere.

Il mondo, della razza, si sentì solo.

Da l'Engardina, leggetta della Mazzalma fu portata tuosamente a spaltpittore Giacometti critico e mercantl'arte Grabick, o glessi Withe e dal core di Ruaro, invito tore d'equile.

SEGANTINI - A

Novu

LA FIERA LETTERARIA

GIOVANNI SEGANTINI

EBBE LA SOLITUDINE DE L'AQUILA

PER TRE ARTISTI GLI ITALIANI MISERO IL LUTTO: PER CARDUCCI, PER VERDI E PER SEGANTINI — SULLA BARA STELLE ALPINE ED EDELWAISS.

di Geppo Tedeschi

Erano le undici e trenta, di una mattina del 1899, quando il cuore di Giovanni Segantini, cessò di battere.

Il mondo, della cultura, si sentì solo.

Da l'Engardina, al villaggio della Mazola, la salma fu portata affettuosamente a spalla, dal pittore Giacomo, dal critico e mercante dell'arte Grabisck, dall'inglese Withe e dal medico Ruaro, invitato cacciatore d'aquile.

Sulla bara, stelle alpine, una cascata di edelwais ed un ramo, franto, di faggio.

Dietro, il pianto, inarrestabile, dei familiari, la forma, strapiombata, dei montanari e l'ululato di "Fingal", il cane del pittore.

Inchinava l'estate e caddero foglie d'oro — poiché si era levato il vento dalle praterie — sul funebre viaggio.

Per tre artisti misero il lutto, a l'occhietto, gli

italiani: per Giuseppe Verdi, per Giosuè Carducci e per Segantini.

Lo scultore Leonardo Bistolfi — detto, per il suo senso elegiaco, il poeta della morte, lo commemorò ampio, con le lagrime agli occhi, e Gabriele D'Annunzio, lo esaltò, da par suo, a colori di poesia:

"Spenti, son gli occhi tuoi, umili e degni come si accoglie bellezza. Partita è l'anima ove l'ombra e la luce e la

vita e la morte, furono come una sola preghiera — e la melodia dei ruscelli e il muggito de l'armento ed il tuono — della tempesta e il grido de l'aquila e il gemito de l'uomo — furono come una sola parola — abbracciata per sempre, la sua silenziosa potenza come dell'aria".

Come Michelangelo sorrise poco e fu colmo di solitudine e di malinconia. Mugliare d'armen-

ti, belati, stazzi e brustiere, contadini a l'opera, umili casolari, intravisti tra nebbie e lontananze, qualche virgola di campanile, anche in lontananza, distese di pascoli, orizzonti slarghi, cielo e verde, odori di resine, palpazioni di eterno, soave malinconia di vesperi, dolon dolon di campanacci e rododendri. Questo fu il mondo, semplice e sano, di Giovanni Segantini, il più grande e sottile inter-

prete della natura alpestre.

Diceva spesso: "Io mi sento un montanaro, niente altro che un montanaro, cocciuto e scostroso".

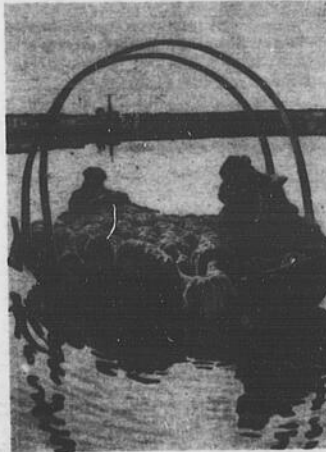
"Sono venuto, al mondo, per ascoltare i mugiti dei buoi e i venti dei monti e per imparare il disegno del pascolo; di dovei starmene sempre lassù". E lassù — dopo le s fibranti pere-

Continua a pag. 4

Di Sabino D'Acunto

"Le farfalle non volano più"

Recensione di Michele Pirone



SEGANTINI - AVE MARIA A TRASBORDO (1897)

Ho qui, tra le mani, il più recente libro di Sabino D'Acunto: "Le farfalle non volano più", edito nel novembre scorso con i tipi delle Scuole Professionali Don Orione in Roma, per conto della casa editrice A. P.

Il libro, che mi è pervenuto direttamente dall'Autore, reca sul frontespizio la dedica: "A Michele Pirone, in ricordo di un'antica amicizia e con molta stima. Sabino D'Acunto".

Mi è giusto stamane e già, in questo momento, ho girato la ducentocqua-

rantesima pagina: l'ultima. Poiché "Le farfalle non volano più" è uno di quei libri che si lasciano leggere tutto di un fiato, che non consentono dilazioni di tempo né temporeggiamenti di mente.

Attraverso la narrazione si snodano gli avvenimenti e gli eventi, dall'epoca fascista, alla guerra, alla disfatta e fino allo sbarco dell'uomo sulla luna, con una meticolosità quasi ossessiva e con un rigore cronologico assoluto, in una sintesi che, pur nella sua inevitabile stringatezza, nulla trascura.

Ma il libro non è un saggio storico.

Vi è una trama regolare nella quale trovano una collocazione precisa dei personaggi, palpanti, reali.

Ma non è un romanzo. I fatti si svolgono e si susseguono in sequenze logiche e — talune — prevedibili, rese più incalzanti da una critica serrata.

Ma non è un film.

Il paesaggio e l'ambiente che fanno da sfondo a gran parte del racconto, sono quelli di Isernia. Anche se il suo nome non viene mai fuori dal libro, la

città si riconosce dai luoghi — cari a chi, come me, ci è vissuto da bambino — e dai nomi di persone realmente esistenti, che affiorano qua e là, accanto a quelle fittizie, come le comparse che su un palcoscenico fanno la loro apparizione saltuaria accanto ai protagonisti.

Ma non è un documento autobiografico.

Tutti i personaggi sono visti al microscopio, in un'analisi introspectiva accurata e profonda.

Ma non è un saggio psicologico.

Continua a pag. 6

TRIC
CO di ogni genere
Per qualsiasi lavoro elettrico consultate MARCO Electric
TAPPETI E DS (divani) professionisti in fabbrica Lavoro garantito in 1 ora - Rilevato a domicilio 729-6386
SITUAZIONE A CAROLA con prodotti a prezzi
Tel. 725-7421

Nouveau!
PERFECTA
6/36

OGNI VENERDI SERA PER \$1.00:
MONTE PREMI: \$50,000 A OLTRE \$100,000
SI AGGIUNGONO LA SETTIMANA
SUCCESSIVA SE NON VINTI

Facile
Payant
payant

Foglio di istruzioni presso i punti di vendita

FIORAI

FIORISTA MARTELLO

OGNI GENERE DI FIORI
PER QUALSIASI OCCASIONE

6427 PAPINEAU AVE. - TEL. RA. 7-8723



Fiorista Lynda Fleuriste

Prop. TONY SCATTONE

Fiori e piante naturali
per tutte le occasioni

Servizio rapido - Lavoro accurato

5558 Jean Talon E. - St-Leonard - 256-4777



FIORISTA ALLA MODA

Fiori per qualsiasi ricorrenza

Aperto anche la domenica: ore 10-4

6402 ST. HUBERT

Proprietario

italiano 270-3151

FIORISTA

Madonna di Pompei

FIORI PER OGNI OCCASIONE

Proprietario: Franco Martello

8870 BOUL. ST. MICHEL - NEG. e RES. 387-9943

(ang. Emile Jourd'hui)

GARDENIA FLEURISTE

IL PIU' ESPERTO FIORAIO ITALIANO
A MONTREAL

Fiori per tutte le occasioni
Matrimoni e decorazioni

9254 Lacordaire - 326-0950

(Aperto anche la domenica)



Fiorista LA SCALA

Il più artistico mazzo di fiori in
augurio, omaggio e partecipazione

SPECIALE PER MATRIMONI

5822 JEAN TALON EST

ST. LEONARD - TEL. 255-1152



FIORISTA SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni

Aperto la domenica
dalle 10 alle 16

1727 Jean Talon E.

(Angelo Marquette)

Tel.: 376-6901



ATLANTIC

TRAVEL AGENCY



I nostri clienti in Ottawa
per tutte le loro pratiche
di viaggio, spedizione di
bagagli e bauli, sono pre-
gati di rivolgersi al nostro
rappresentante sig.

ANELLO CASTRUCCI
1069 Gaerlin
Ottawa, Ontario
Tel. 737-4292

EBBE LA SOLITUDINE DE L'AQUILA

• DA PAG. 3



SEGANTINI - AUTORITRATTO (1898)

grinzazioni, da un paese a l'altro, da una città a l'altra — volle tornare, per rasserenarsi l'anima e colmarci di eterno.

Lassù, dove l'aria è salubre e primeva e i colori, che sono di stirpe bizzarra e lirica, si strappano, d'improvviso, da l'impero, mostruoso, de l'ombra e non svariano, come fanno in pianura.

Però vogliono, a certe altezze, essere usati con destrezza e, soprattutto, senza fretta.

Per tale ragione dipingeva con lentezza e rifletteva, a lungo, come il Domenichino, prima di buttare la pennellata, quasi sempre verticale.

Verticale e, di più, polposa. Ciò perché sapeva che la pennellata, orizzontale, ha poco lume e, gradatamente, si addormenta, come un contadino, ne l'ora panica.

Ma fu veramente, Segantini, un divisionista? Sì, ma sino ad un certo punto. Sino ad un certo punto e, sempre, a modo tutto suo, perché non era tipo — con quel grande cervello che portava entro la calotta cre-

nica e con tutto quell'amore che nutriva per la libertà — di farsi intrappolare, in chiusure stagno, di scuole o di accademie. E' vero, quei colori divisi, che davano più luce, erano sorprendenti. Ma non sempre, perché a volte, gli imbroglivano la tela, in maniera allarmante.

E, allora, Segantini, libero, come una rondinella, buttava il santo "divisionismo" a gambe a l'aria e tornava il vecchio Segantini. Quel Segantini che rimase incontaminato anche quando vagheggiò Fontanesi e quel santo e patetico Gaetano Previati.

"Io non ho maestri, precisava. Non ho maestri!" E alzava, con orgoglio, la testa, ricciuta e stupida, e agitava le braccia.

Eppure oggi, questo poderoso ed intravvicabile maestro del colore, che seppe rendere i palpiti più reconditi, della grande e misteriosa natura, è considerato, dal più un debilitante "pastorellista" sentimentale, arrotto, per sempre

dal tempo.

E non è vero. Non è vero, perché l'arte, quando è divina, è di tutte le età.

Come di tutte le età è il vecchio e stupendo sole, che sorge ogni mattino, come di tutte le età è la Commedia Divina di Dante, di tutte le età sono i "Sepolcri" di Foscolo e le tragedie de l'Alfieri, come di tutte le età sono i "Miserabili".

Segantini ebbe nascita ad Arco, nel Trentino, nel 1858.

In quel Trentino che ricordo, sino a l'ultimo, con profondo amore.

"Sono partito dal paese che non avevo ancora che cinque anni e lo ricordo come se lo avessi lasciato ieri".

"Il suo ricordo è per me come un sole, interno, la cui luce illumina ancora l'Opera mia".

Ogni volta che leggo qualcosa del mio Trentino sento che mi si gonfia il cuore e sono felice di sapere che i miei trentini fanno dei progressi che il loro Segantini fa ne l'arte".

Fu generoso e sentimentale ed ebbe, per veri amici, gli uomini del lavoro ed i poveri.

L'ultima pennellata la buttò sul quadro della natura, alto quattro metri. Della natura seppa capire non solo il respiro, ma anche le sue voci. Fu un grande nostalgico della sua infanzia e non dimenticò, mai, la caduta — non aveva allora che cinque anni — ne l'acqua, ingenua, di un ruscello, che non lo affogò ma, in compenso, gli portò via il berretto. Quel berrettino, rosso rosso rosso come una favola, al focolare.

Geppo TEDESCHI

NUOVI BIGLIETTI DA DUEMILA LIRE



ROMA — La nuova banconote di Stato da duemila lire sono in circolazione dal 15 dicembre scorso. Il nuovo biglietto (13, 3x6, 5 cm.) è grigio avorio ed è attraversato da un filo di sicurezza. L'immagine è un busto di Galileo Galilei tratto dal celebre ritratto di Justus Sustermans, esposto agli "Uffizi" di Firenze. Accanto, una riproduzione della Cattedrale e della Torre di Pisa. Sul verso appare una mappa dei due emisferi celesti con i segni zodiacali e un paesaggio di Arezzo.

Auto usate e nuove
chiamate l'esperto
Antonio Della Fazio
al 376-4220

Gohier Automobile
Pontiac Buick Ltd.

3333 JARRY EST (vicino Boul. St-Michel)

La Federa Stampa Ita "Provvie Italia

La Federazione all'Estero, quale mazione in lingua l'attenzione della Ministri sul degli si è ancora ottenuto capoversi 6.6.1975 n. 172 ai giornali italiani del Consiglio di di concerto con stria Commercica — sollecita esec

La Federazione all'Estero consider emerse in Italia contribuito di 10 quattro anni di p — non ha avvidenza del Cons dere propri Rap Technica" prevista perché i problemi la sopravvivenza sono di natura o stampa edita in — la dipende stero dal Ministe di riflessione pe di stimolo nei ri siglio.

La Federazione all'Estero, in esec tivamente affidate, in occasio (1971 e 1975), stampa italiana altri Organismi nunciabile mand

Comitato consultivo

CONFER SOTTOSEG

A conclusione del C.C.I.E. svolto bre, il Sottosegr tenuto alla Farn illustrare i vari tr addotti. E' stato fatto ed delle in riazioni e delle delle risoluzioni C Nazionale dell'En che estende agli l'indennità di dis ria e gli assegni conda la legge 3 normativa agli in concesso in caso ruoli); l'estensione per una gestione ze adottate per l' ai figli di emigr di lire a favore (secondo l'art. 1 vazione alla Car Comitato Interni le cose da realiz che regola le n della legge che n elezione diretta; Italia che contr rimpatriati. Altro la riforma del C all'Estero che se diventare un orga sentanti delle co giungano i deleg culturali e polit

★ A

La Federazione Mondiale della Stampa Italiana all'Estero sulle "Provvidenze alla Stampa Italiana all'Estero"

La Federazione Mondiale della Stampa Italiana all'Estero, quale organismo Sindacale dell'informazione in lingua italiana nel mondo, richiama l'attenzione della Presidenza del Consiglio dei Ministri sul deplorabile ritardo con il quale non si è ancora ottemperato a quanto previsto dall'ultimo capoverso del primo articolo della Legge 6.6.1975 n. 172 in merito al contributo concesso ai giornali italiani all'estero e prega il Presidente del Consiglio di dare con un proprio Decreto — di concerto con i Ministri: Esteri, Tesoro, Industria Commercio e Artigianato e Beni Culturali — sollecita esecuzione a³/₄ predetta Legge.

La Federazione Mondiale della Stampa Italiana all'Estero considera alcune spiacevoli situazioni emerse in Italia dopo la concessione del modesto contributo di 1000 milioni, ottenuto dopo oltre quattro anni di perseverante lavoro, precisa che: — non ha avanzato alcuna richiesta alla Presidenza del Consiglio dei Ministri per fare includere propri Rappresentanti nella "Commissione Tecnica" prevista dall'Art. 7 della citata Legge perché i problemi da affrontare, onde consentire la sopravvivenza dei giornali italiani all'estero, sono di natura diversa di quelli attuabili per la stampa edita in Italia;

— la dipendenza della stampa italiana all'estero dal Ministero Affari Esteri pone veri motivi di riflessione per condurre una corretta azione di stimolo nei riguardi della Presidenza del Consiglio.

La Federazione Mondiale della Stampa Italiana all'Estero, in esecuzione delle deleghe democraticamente affidate dai Direttori delle testate associate, in occasione di due Congressi Mondiali (1971 e 1975), quale unico Rappresentante della stampa italiana all'estero nel Paese si augura che altri Organismi non interferiscano sul suo irrinunciabile mandato.

Comitato consultivo degli italiani all'estero

CONFERENZA STAMPA DEL SOTTOSEGRETARIO ON. GRANELLI

A conclusione della Decima Sessione plenaria del C.C.I.E. svoltasi a Roma dal 15 al 17 dicembre, il Sottosegretario agli Esteri on. Granelli ha tenuto alla Farnesina una conferenza stampa per illustrare i vari trattati durante i lavori del comitato. E' stato fatto un bilancio dei provvedimenti adottati e delle iniziative da realizzare nel quadro delle risoluzioni concordate durante la Conferenza Nazionale dell'Emigrazione. Fra i primi: la legge che estende agli emigrati che rientrano in Patria l'indennità di disoccupazione, l'assistenza sanitaria e gli assegni familiari; due provvedimenti secondo la legge 327 per dare garanzia giuridica e normativa agli insegnati all'estero (ai quali è concesso in caso di rimpatrio l'inquadramento nei ruoli); l'estensione all'estero dei decreti delegati per una gestione sociale della scuola; provvidenze adottate per l'agevolazione del servizio di leva ai figli di emigrati; stanziamento di un miliardo di lire a favore della stampa italiana all'estero (secondo l'art. 1 della legge sull'editoria); approvazione alla Camera della legge che istituisce il Comitato Interministeriale per l'Emigrazione. Tra le cose da realizzare: l'approvazione della legge che regola le nuove norme sulla cittadinanza e della legge che istituisce i Comitati Consolari ad elezione diretta; il rilancio degli investimenti in Italia che contempili l'assorbimento di lavoratori rimpatriati. Altro punto trattato a fondo è stato la riforma del Comitato Consultivo degli Italiani all'Estero che secondo alcune indicazioni dovrebbe divenire un organismo unitario nel quale ai rappresentanti delle collettività italiane all'estero si aggiungano i delegati delle forze sociali, sindacali, culturali e politiche.

★ **Abbonatevi.** ★



ASSOLTO IN ISTRUTTORIA L'ON. GRANELLI

ROMA — Il Sottosegretario agli Esteri on. Granelli è stato assolto in istruttoria dall'accusa di vari peculati (si riferiscono a fatti accaduti dal '60 al '67 quando rivestiva la carica di presidente dell'INAPLI) perché i fatti addebitati non costituiscono reato. La decisione è stata impugnata dal sostituto procuratore generale per mancanza di motivazione.



Reagan batte Ford

L'ex governatore della California, Ronald Reagan, è oggi più popolare di Gerald Ford: lo afferma un sondaggio Gallup pubblicato dal «New York Times». Finora, in campo repubblicano, il presidente era sempre riuscito ad assicurarsi il primo posto. Reagan ha ottenuto il 49 per cento dei consensi contro il 32 di Ford. Il sondaggio è stato effettuato tra il 21 e il 24 novembre su un campione di 989 persone.



Alwin: macché CIA

IL SENATORE democratico cileño, Patricio Aylwin, ha smentito categoricamente la accusa che il suo partito sia stato «sostenuto» dalla CIA. Al senato USA si sta svolgendo in questi giorni un dibattito dal quale risulta che l'ente investigativo abbia dato in venti aiuti a partiti politici, a giornali ed organizzazioni sia per favorire l'elezione alla presidenza del Cile del democratico Eduardo Frei, sia per contribuire al rovesciamento del governo costituzionale di Salvador Allende.

Alitalia prenotazioni, buon giorno!



Per la buona riuscita delle Vostre vacanze è necessario pensarci in tempo. Il servizio prenotazioni dell'Alitalia è a Vostra disposizione per qualsiasi informazione Vi serva per i Vostri viaggi: tariffe, orari, coincidenze, noleggio di automobili e soprattutto prenotazioni.

State previdenti; prenotate adesso i posti che Vi occorreranno per le Vostre vacanze. Solo così sarete sicuri di partire e tornare nelle date da Voi scelte.

Telefonate oggi stesso al Vostro Agente di viaggio o all'Alitalia, 842-5201, e buone vacanze.

Alitalia

Con Voi e per Voi

che più mi ha
questo libro che
in grande pia-

critico — ha
no dire concen-
Luigi Volpicelli
è benevolo,
o; io sono un
lettore è avve-
in se stesso".
premessa giunge
apertura lirica,
emblematica, e
dei personaggi.
a d'Eltonia, ai
i fatti ci sono
contenuto più in
nel titolo "L'
volano più". Il
l'efferna ampia-
nificato che rife-
ra la trama
ne evidenzia il
le generazioni,
poco avvertito
zioni proceden-
niente dagli ele-
n, famiglia —
ultima parte
o i figli se ne
domando la ter-
figlia. Distrutto
lo della fami-
terra. "Le far-
olano più". "Que-
sua clasperata di
unto.

Acunto ha infi-
to Isotta ed il
la manifesta-
colto l'occasio-
nista il prossi-
mo di un premio
stolato alla Cit-

zione è stata la
sione di un'in-
a cultura ed il
nostra popola-
ha fatto Mario
richiedere che
sentazione, cui
no altro nelle
anti città d'Ita-
luogo ad Iser-

un gesto do-
a un figlio della
l, allontanatosi
di lavoro cul-
cultico letterario
riviste, attente
del Sinda-

Sanitò. Das-
pur sempre vi-
il senso della
ne di soddisfa-
i — che ne va-
e abbiamo
ccherà un diploma
e a qual punto
no sia giunta la
bino D'Acunto.

o libro "Le far-
olano più", ha
o di amarezza
muore, ma ha
senso di fiducia
di vero, di bel-
cice, di umano,
avvicinare. E per-
farzalle volano

ario DI NEZZA

la finanze —
"BALBO"

ARK AVENUE
R. 6-1379

la fisarmonica
sezioni generali

GRAFIA

IERA

9981

Organizzato da Christian Di Maccio

Un concorso per fisarmonica e armonica a bocca

REGOLAMENTO

1) Questo concorso è organizzato da Christian Di Maccio.

1 b) La sezione armonica a bocca è affidata alla direzione di Claude Garden.

2) Per parteciparvi occorre essere cittadini canadesi o immigranti.

3) Non vi sono limiti di età.

4) La data del concorso è fissata a sabato 22 maggio 1976, dalle ore 8:30 alle ore 18. La consegna dei premi e la serata di gala per la chiusura del concorso avverranno luogo domenica 23 maggio 1976 alle ore 15.

5) Il concorso avrà luogo nei locali del CCEJP Saint Laurent (637 Blvd. Sainte Croix - Ville St. Laurent, Pavillon E).

6) La tassa di iscrizione è di \$12.00. In tale somma sono comprese le partiture dei pezzi obbligatori e le spese di spedizione. Per i duo, per i quartetti e per i quintetti il costo di iscrizione è di \$15. Per i complessi \$20.

7) L'ingresso alla serata di gala per la consegna dei premi sarà gratis per i concorrenti.

8) Per i parenti e gli amici che desiderino assistere a tale manifestazione, il costo del biglietto di ingresso sarà di \$2.00.

9) La consegna dei premi avverrà nella sala Emile Legault (presso il CCEJP Saint Laurent). Nella prima parte dello spettacolo si esibiranno vari solisti di fama internazionale, si proclameranno i risultati e si consegneranno i premi. Nella seconda parte si esibiranno i vincitori di ciascuna categoria.

10) Ogni concorrente riceverà un diploma e una medaglia (oro, argento o bronzo, a seconda del posto in classifica).

11) Il vincitore di ciascuna categoria riceverà una coppa.

12) La giuria sarà composta da concertisti fisarmonicisti di New York, Filadelfia e Toronto, nonché da vari professori del Conservatorio di Montreal dell'Università McGill, dell'Università di Montreal, della Scuola Vincent d'Indy, del Ccejp Saint Laurent e del Ccejp Vanier.

13) I sigg. Di Maccio e Garden non faranno parte della giuria.

14) Perché sia osservata la massima imparzialità, nessun membro della giuria potrà presentare suoi allievi.

15) Questo è l'elenco delle differenti categorie:

CATEGORIE DEL PRIMO TIPO:

Debuttante 1 e 2: un pezzo obbligatorio e uno a scelta; Preparatorio 1 e 2: un pezzo obbligatorio e uno a scelta; Elementare 1 e 2: un pezzo obbligatorio e uno a scelta; Medio 1 e 2: un pezzo obbligatorio e uno a scelta; Superiore 1 e 2 (Free Bass obligatoires): 2 pezzi obbligatori e uno a scelta; Eccellente (Free Bass obligatoires): tre pezzi obbligatori e uno a scelta.

CATEGORIE DEL SECONDO TIPO o CATEGORIE SPECIALI:

Harmonica chromatique: un pezzo obbligatorio e uno a scelta; Musset: un pezzo obbligatorio e uno a scelta; Jazz e improvvisazione: un pezzo obbligatorio e uno a scelta; Free Bass Junior (meno di 16 anni): due pezzi obbligatori e uno a scelta; Duo Junior (facile): un pezzo obbligatorio e uno a scelta; Duo senior (difficile): un pezzo obbligatorio e uno a scelta; Trio Junior (facile): un pezzo obbligatorio e uno a scelta; Trio senior (difficile): un pezzo obbligatorio e uno a scelta; Quintetto Senior (difficile): un pezzo obbligatorio e uno a scelta; Complesso Junior (facile): un pezzo obbligatorio e uno a scelta; Complesso Senior (difficile): un pezzo obbligatorio e uno a scelta.

A) I complessi devono comprendere un minimo di 10 elementi e comprendere strumenti elettronici diversi e a percussione.

B) I pezzi a scelta non devono superare il tempo di tre minuti, salvo che per le categorie "medio", "superiore" ed "eccellente" (massimo otto minuti).

16) L'invito ai concorrenti sarà inviato per posta 75 giorni prima della data del concorso. Il timbro postale va fede.

17) In ogni caso solo la giuria potrà decidere la classifica. La sua decisione è inappellabile.

18) Alla consegna dei premi un fotografo professionista riprenderà ciascun concorrente.

19) Ai concorrenti provenienti da fuori Montreal si raccomandano hotel o motel ubicati in prossimità del Ccejp Saint Laurent.

20) I concorrenti si esibiranno nella rispettiva categoria per ordine alfabetico.

21) A partire dalla categoria "Medio 1" si avrà una lettura a vista.

22) Un concorrente può presentarsi in una categoria normale (primo tipo) e ripresentarsi in una o più categorie speciali. Non può, comunque, presentarsi in più di una categoria del primo tipo.

23) I professori che desiderino ricevere un esemplare di ciascun pezzo obbligatorio, dovranno inviare un assegno o mandato dell'importo di \$45.00.

24) Le fisarmoniche elettroniche o elettriche non saranno ammesse che per i gruppi o i complessi.

25) L'audizione dei vincitori di ciascuna categoria sarà radiodiffusa.

26) La corrispondenza va indirizzata a: Christian Di Maccio - 190 Pierrefontaine, Apt. 314 - Boisbriand, J7G 1V3, P.Q.

A tutti i concorrenti provenienti dall'esterno un servizio di ripartizioni gratuito è assicurato da Romolo Bittocchi.

Questo regolamento è stato legalmente depositato, per cui è vietata la copia o il plagio. L'autore se ne riserva la proprietà e tutti i diritti.



CHRISTIAN DI MACCIO

Il messaggio per il nuovo anno del Ministro John Munro

Il ministro del Lavoro John Munro, in un messaggio per il nuovo anno, si è richiamato ad uno spirito di costruttiva collaborazione per portare una tranquillità economica sulla scena canadese. In tale messaggio egli ha assicurato l'incoraggiamento e il contributo del governo federale agli sforzi dei lavoratori e dei datori di lavoro diretti al miglioramento delle relazioni di lavoro. Inoltre ha sottolineato che il "Canada Labour Relations Council", di recente costituito, ha già iniziato un proficuo dialogo tra lavoratori e datori lavoratori e è concluso che "c'è una enorme necessità di continuare e di migliorare il lavoro di questo Consiglio in tutti i settori e i livelli degli affari e dell'industria. Le dispute e le vertenze non possono continuare ad affliggere il Canada e a produrre effetti negativi sull'economia e sul benessere del paese. Le soluzioni potrebbero venire sol-

tanto da sforzi concentrati da tutte le parti (lavoro, datori di lavoro e governo). Pertanto dovremmo lavorare insieme come un'équipe e non temere l'esperimento".

In fede nel fatto che l'ordine pubblico possa stabilire delle eque relazioni tra lavoratori e datori di lavoro benefiche per tutti i canadesi, ed avere un ruolo importante nello sviluppo e nella continuazione del programma anti-inflazionistico posto in essere recentemente dal governo".

Scioperano per la pizza dei gatti

Liverpool — Sono circa 600 operai di uno stabilimento della casa automobilistica e British Leyland. Si sono lamentati di una intollerabile puzza nell'ambiente di lavoro provocata dai numerosi gatti randagli della zona.

Sepolti con la Bibbia

London — L'iniziativa è stata presa dal parroco anglicano del villaggio di Stinkney, Leonard Hodge: per disastri di una gran quantità di libri religiosi in disuso o logori, ha preso accordi col beccchino il quale, prima di riempire le bare con la terra, le copre con i volumi ormai fuori uso.

Naufraghi divorati dai cocodrilli

GIACARTA — L'orrendo scempio è avvenuto in un fiume delle Celebes centrali. Un battello con 42 persone è affondato a causa di una tempesta e nessuna si è potuta salvare. I passeggeri erano in gran parte turisti, in gita di tre giorni.

Al servizio della comunità... CREDITO ITALO CANADESE

FIDUCIE CANADIENNE ITALIENNE CANADIAN ITALIAN TRUST

Questi sono i servizi offerti dal Credito Italo Canadese

- Conto di assegni
- Conto corrente
- Conto speciale di risparmio
- Certificati vincolati di depositi garantiti
- Certificati di deposito a breve scadenza
- Ipoteche
- Prestiti personali
- Mediazione immobiliare
- Custodia di titoli
- Cassette di sicurezza
- Cambio di valute estere
- Gestione di portafogli
- Gestione di beni
- Amministrazione immobiliare
- Assegni di viaggio
- Mandati internazionali

Orario di apertura della prima filiale del Credito Italo Canadese

Lunedì, Martedì e Mercoledì dalle 10 alle 17
Giovedì dalle 10 alle 20
Venerdì dalle 10 alle 18
Importante: siamo aperti anche il Sabato dalle 10 alle 13

Coscienti della presenza italiana nel Quebec il Credito Italo Canadese risponde ad un bisogno finanziario e amministrativo

FIDUCIE CANADIENNE ITALIENNE CANADIAN ITALIAN TRUST
GEMI GIACCARI Direttore
7390, Papineau avenue / Everett Montreal, Quebec
(514) 725-5268


STUC NOLA Inc.

Il centro di decorazione

- STUCCHI ARTISTICI E DECORATIVI IMPORTATI
- OGNI GENERE DI DECORAZIONE ESEGUITA DA ESPERTI
- VENDITA DI PITTURA, REGALI LAMPADARI, ecc.

4559 BELANGER E. - TEL. 721-0343

Chi sarà "Miss Profumo '76"?

- Il vostro voto e la vostra presenza lo decideranno
- Le candidate sfileranno in vesti lunghe e in imitazione "Hot-pants"
- Biglietti riservati \$3.00 per persona. All'entrata \$4.00 per persona.
- Inizio ore 19.00. Fine ore 3.00 a. m. Regali di profumi da PARMA, ITALIA.

 Per prenotazioni telefonate al:
376-4425

 PER VESTIRE CON ELEGANZA?
 PER DISTINGUERSI?
 PER AVER SUCCESSO?

BOUTIQUE AU BOUËT

 1965 Jean Tolon Est
 TEL.: 725-3036

TONY BENEDETTI vi assicura vestiti su misura da sartoria di classe.



Taccuino di viaggio

Gran Canaria isola di luce in una tempesta pietrificata

Le "sette sorelle" dell'Atlantico riscoperte dopo mezzo secolo - Delizie di clima e di ambiente adatti a sanare l'anima.

— Nostra corrispondenza —

LAS PALMAS — Il folclore canario è quanto di più gentile si possa incontrare, è come un trine morbido sul quale adagiare gli usi e le tradizioni di un popolo che nei secoli ebbe il privilegio di essere definito "fortunato". È fatto di danze e di canti, questo folclore, di feste e di mistacismo alternati ai ricordi di una ormai lontana infanzia dei popoli quando anche le Canarie, e sette isole sorelle nate dagli abissi dell'Atlantico, erano il seme che il buon Dio aveva lasciato cadere per la delizia dell'uomo e di molte generazioni.

Piccole e grandi, le Canarie hanno conquistato una loro fisionomia di prestigio negli ultimi cinquant'anni do-

po essere state soltanto punto di approdo e di respiro per i naviganti dell'immenso oceano, sia per coloro che si avventuravano alla conquista di nuove terre verso le Americhe sia per coloro che giungevano dai Paesi del Grande Nord attratti dai colori e dal clima così miti di questi lembi di terra collocati in una posizione ideale, simili a una manciata di stelle marine.

L'esaltazione quindi che ne fecero gli stranieri sorti il miracolo di far nascere intorno a queste isole, collocate al di là delle Colonne d'Ercole, staccate dalla stanza e vecchia Europa, ma così vicine ai caldi venti africani, un alone di mistero e di vivo interesse anche perché le isole più piccole portano nomi gentili come Algezras, Graciosa, Isleta del Rio e tutte insieme formano quella cornice che bene si addice all'eterno quadro nel quale la fantasia dell'artista si è abbrigliata per fissare paesaggi lunari e valte ricche di vegetazione che esplose in colori e bellezza di forme tra agavi, giganti, cesugli di fiori tropicali e giganteschi alberi appartenenti ad un'era ignota dal mondo.

Hanno chiamato la Gran Canaria, seconda isola dopo Tenerife, l'isola di luce in una tempesta di pietra e per questa strana definizione si deve scavare in un'antica leggenda nata nelle viscere della montagna che domina l'isola ed è formata da un immenso ammasso di pietra vulcanica portata dalle tempeste che sconvolgono i flut-

ti dell'oceano, così perfetta nella sua esibizione di "tempesta pietrificata" da costruirsi un autentico monumento nella storia dell'isola, un punto di attrazione di tutti quei turisti i quali si avventurano lungo i declivi della montagna per raggiungere quel simbolo granitico autentica meraviglia del mondo. La Gran Canaria dunque è da mezzo secolo il centro di attrazione del turismo internazionale particolarmente per il suo clima eccezionale con una media annua che si mantiene costante mentre le piogge son così scarse che per l'irrigazione delle fertissime campagne si è dovuto ricorrere ai dissalatori locali ai quali fa carico la intensa fertilità del suolo. Quest'anno poi si è notato un vero boom del turismo incrementato dalle agenzie di viaggio che hanno potuto offrire di breve o lunga durata, l'ampio è venuto per via naturale in quanto sia Gran Canaria che Tenerife hanno ormai raggiunto un'altrezza alberghiera di prim'ordine e sono in grado di offrire quel conforto che un tempo erano privilegio di poche nazioni europee, ancorate ad antiche tradizioni ma ormai fatalmente invecchiate per soddisfare le moderne "fantasie" turistiche che devono necessariamente essere alimentate da esotiche novità.

Anche la Gran Canaria gode del suo monte, un enorme masso roccioso di origine vulcanica che si innalza a forma conica a circa duemila metri di altezza ed ha, come

abbiamo accennato, il suo trionfo in quella "tempesta pietrificata" ideale punto di arrivo anche per scalatori novelli. L'isola può dividersi in due parti, quella nuova a nord est e quella vecchia a sud est, la prima ricca di vegetazione e intensamente abitata, la seconda dominata dalle rocce vulcaniche. La sua capitale, Las Palmas, con i settantemila abitanti, si avvia verso il traguardo del milione, ed è collocata come un gioiello dell'isola felice in uno scenario naturale che gode della intensa luminosità di un cielo sempre tersissimo, circondata di una flora che alterna la vegetazione tropicale a quella mediterranea usufruendo oltretutto del clima deliziosa prima dei fortunati abitanti e di chi vi sosta per una vacanza.

Fra tre anni Las Palmas festeggerà solennemente il suo mezzo millennio di vita, infatti fu fondata nel 1478 dallo spagnolo Juan Rejon e nacque più che altro come porto di mare e base per la conquista dell'isola nella quale sempre fortunati con l'infido oceano, benché la pesca sia ricchissima in ogni parte dell'isola. Dicevamo che il paesaggio cambia aspetto spesso all'improvviso, si passa infatti da zone verdi a chilometri di vero deserto con dune e finissima sabbia ed è proprio questo deserto di origine africana a dare vita ad una launa che non contrasta affatto con la flora ricca di

SEQUE



Una originale "carovana" cammellate di turisti si avventurano nel deserto canario verso la vetta del monte...

"AL DIAVOLO LA CERAMICA"

Più facile da mantenere, più calda e più morbida della ceramica!

Ecco la rivoluzionaria mattonella

"Mirabound"

Non è più necessario passare la cera, non lascia impronte di tacchi di gomma. 15 anni di durata.

Prezzo reg. \$11.95 la iarda quadrata

 Prezzo di promozione **\$7.95**

TAPPETI DI TUTTE LE MARCHE IN SUPER SVENDITA IN QUESTO PERIODO

 LINOLEUM CON IMBOTTITURA 100% VINILITE (Cushion Floor) La yarda quadrata **\$2.95**

SONO MOLTO INDICATE PER Cucine Sale da gioco Corridoi, ecc.

Installazione garantita - Ripulitura di tappeti

SERVIZIO A DOMICILIO GRATUITO



La casa dove si acquista con fiducia Sul mercato da 9 anni

Alarie e Richer Inc.
 1845 St. Zotique E.
 (Vicino PAPINEAU) 729-6385


banani, fichi d'india, cagavi e via dicendo, S perfino la sorpresa a mandrie di cammellate simili un tempo come m di trasporto e diventati altrettanto preziosi per sportare con costi di s vimini bene collocati ai fianchi i turisti che intendono "scalare" la montagna penetrare nel deserto!

Nei suoi cinque secoli vita la Gran Canaria ha avuto sempre di un trattamento privilegiato, è stata colta di attenzioni da parte de vero spagnolo che ha lontano per il suo avvenire Intensa la vita artistica musei di belle arti, collezioni di pittori, un'accademia municipale di pittura, scuola e ceramica di grande intesa ne manca l'Università internazionale della Cana con corsi di lingua spagnola per stranieri e un museo che raccoglie il meglio delle ricerche archeologiche compiute nell'isola.

Non si sa chiese e la Cattedrale dotata di un go ingresso sul quale, sempre con costi di s vede all'infiltrata moltitudine a quella lazzaretto zano. Anche la montagna la sua Calle Mayor che centro commerciale, l'ufficio appuntamento dei comizi internazionali ove si corrono che l'isola è porto sicché vi affluiscono i turisti da ogni parte d'Europa. Una città grande come zoo, una zona residenziale con i grandi alberghi ville, campi di golf, zone della caccia e quelle più ta le spiaggia più bella e le regole velle, lo dei subacquei danno Gran Canaria il privilegio della beatitudine. Non assurrano gli espressioni "sanatorio dell'anima".

Bruno CERNA

La contraddizione

● DA PAG. 1

economico pari al 5%...
 "Una soluzione di compromesso impone un'energica politica d'immigrazione"

Precisiamo che il sigillo Economico Canario è un organismo p nativo, da cui dipende programmazione economica e sociale del paese.

Il i suoi membri sono sono preparato, provati dagli ambienti più universitari, sindacati, economisti, industriali, Gente qualificata, in certo rivoluzionaria se il CEC giunge a conclusioni si sembrino assistano i presidenti una larga politica di grazione. Che, si non ne, supera di quella mila unità la richiesta deputati e senatori avevano firmato il merito di minoranza conclusioni che dovranno essere di vero i membri del comitato del studio del "libro sull'immigrazione".

Qualche domanda spontanea, perché spesso dei milioni di per un contratto il chiamato rapporto smentito da quell'anno incaricato d'incaricare l'economia negli anni futuri? Il "libro verde" è di to una bolla di sapone alla conclusione CEC? Misteri della ca...

di Giacomo CICCI

luce
cata
zo seco-
l'anima.

banani, fichi d'India, cactus, agavi e via dicendo. Si ha perfino la sorpresa delle madrie di cammelli, utilissimi un tempo come mezzo di trasporto e diventati oggi altrettanto preziosi per trasportare con coste di solidi vicini bene collocate ai loro fianchi i turisti che intendono "scalare" la montagna e penetrare nel deserto.

Nel suoi cinque secoli di vita la Gran Canaria ha goduto sempre di un trattamento privilegiato, è stata colmata di attenzioni da parte del governo spagnolo che ha visto lontano per il suo avvenire, intensa la vita artistica con musei di belle arti, collezioni di pittori, un'accademia municipale di pittura, scultura e ceramica di grande interesse ma manca l'Università internazionale della lingua spagnola per stranieri e un museo che raccoglie il meglio delle ricerche archeologiche compiute nell'isola. Stupende poi le sue chiese e la sua Cattedrale dotata di un altare in legno intagliato, nelle solennità religiose, si prevede all'incirca molto al di là di quella latina di Genova. Anche Las Palmas ha la sua Calle Mayor che è il centro commerciale, appuntamento dei commercianti internazionali ove si considerano che l'isola è porto franco cioè vi affluiscono i prodotti di ogni parte del mondo. Una città giardino con zoo, una zona residenziale con i grandi alberghi e le ville, campi di golf, zone per la caccia e quel che più conta le spiagge per la pesca, le regate veliche, lo sport dei subacquei danno alla Gran Canaria il privilegio di essere la baia di baia, o come sussurrano gli esperti, di "sanatorio dell'anima".

Bruno CERDONIO

La contraddizione

● DA PAG. 1

economico pari al 5%, da oggi al 1985". E ancora: "Una soluzione di compromesso impone una generosa politica d'immigrazione".

Precisiamo che il Consiglio Economico Canadese è un organismo governativo, da cui dipende la programmazione economica e sociale del paese. Tutti i suoi membri sono persone preparate, provenienti da ambienti più diversi, universitari, industriali, gente qualificata, ma non certo rivoluzionaria. Ora, se il CEC giunge a queste conclusioni ci sembra che esaltino i presupposti per una larga politica d'immigrazione. Che, si noti bene, supera di quasi centomila unità la richiesta dei deputati e senatori che avevano firmato il documento di minoranza. Conclusioni che dovrebbero essere di provvidenza per i membri del comitato per lo studio del "libro verde" sull'immigrazione.

Qualche domanda surge spontanea: perché aver speso due miliardi di dollari per un comitato il cui conclamato rapporto viene smentito da quell'organismo incaricato di indicare l'economia canadese negli anni futuri? Perché il "libro verde" è diventato una balla di sapone di fronte alle conclusioni del CEC? Misteri della politica.

Giacomo CICCARELLO

Un consuntivo insoddisfacente

● DA PAG. 1

che, in effetti, ha costituito la prova di quanto, per la insufficienza di mezzi procedurali nel sistema vigente, il dramma della colpa colpevolezza possa sembrare una farsa. Uno spettacolo vero e proprio, pubblicizzato e diffuso dalla stampa e dalla televisione, dal quale la società ha appreso di non essere efficacemente protetta contro il crimine, se gli autori di esso possono assumerne impunemente la paternità; e al cospetto di atti e fatti inequivocabili la struttura giudiziaria, preposta alla loro repressione, non può che limitarsi a riconoscere la propria impotenza ad agire.

Quale scopo aveva, dunque, la CECO?

Se, come è deducibile, la unica ragione della sua esistenza era quella di informare l'opinione pubblica, bisogna darle atto del fatto che c'è pienamente riuscita. Lo ha fatto scrupolosamente, minuziosamente, utilizzando mezzi non sempre ortodossi da un punto di vista strettamente giuridico e ricorrendo, talvolta, a sequenze a sensazioni, da suspense, degne di un abile regista: così, ad esempio, il teste che, preoccupato della sua incolumità, preferiva non riconoscersi, prelevava deporre dietro una tenda e parlare attraverso un microfono che ne alterasse la voce; come se, i fatti precisi da lui addotti, non lo rendessero identificabile da parte delle persone interessate.

Ma, ci si domanda: la informazione dell'opinione pubblica giustifica a pieno l'esistenza di un apparato come la CECO? La pubblicità nel settore del crimine, si sa, è un'arma a doppio taglio. L'apprendimento della consumazione del crimine e della sua esistenza di una criminalità organizzata, nel mentre ha valore ed efficacia come informazione generica, vale al tempo stesso, a nostro avviso, ugualmente e ancor più come pubblicità negativa sia agli effetti della prevenzione che dalla repressione del crimine. La coscienza di quanto si verifici nel mondo della delinquenza serve, infatti, da un lato ad atterrire l'onesto uomo della strada e ad attutire la sua resistenza allorché si trovi esposto quale soggetto passivo ad un'azione criminosa; e, dall'altro, a ingigantire il potenziale criminale che fa tesoro dell'esperienza altrui e che ha la sensazione del fatto che molti, reati, ap-

che i più gravi, possono rimanere impuniti, se non vengono a cognizione degli organi inquirenti. Si è sempre detto e sostenuto da sociologi e criminologi che un certo tipo di stampa, una certa cinematografia, con l'esaltazione del fatto di cronaca nera, contribuiscono all'aumento della criminalità. Se si crede in tale deduzione, non si può non riconoscere la stessa prerogativa all'operato della CECO: la quale, illustrando il delitto nella sua dettagliata estrinsecazione, senza avere la possibilità e il potere di reprimere, finisce col conseguire l'effetto opposto di quello che si era prefitto, cioè di prevenirlo e di frenarlo.

In pratica i fatti confermano tale tesi. La sopravvenienza della CECO, infatti, non ha contribuito a ridurre la criminalità che, al contrario, è aumentata a dismisura. La vigilia di Natale è stato rinvenuto al volante di una lussuosa automobile un uomo con la testa crivellata di colpi di arma da fuoco: la centounesima vittima. Centouno omicidi nel 1975, nel solo territorio della CUM, costituitosi nel doppio del 1974 e la metà di quelli perpetrati in tutto il Québec. Oltre la metà ci essi

sono imputabili ad un solo movente: "reprimendo di conti"; e la maggior parte delle vittime, in un modo o nell'altro, sono collegabili al traffico della droga.

Qual'è il rimedio in tale situazione? Il rimedio, indubbiamente, non può venire da una CECO ed investe una problematica di ordine giuridico notevolmente complessa. La giustizia, per proseguire normalmente il suo corso, ha bisogno di mezzi procedurali adeguati; e se le norme di procedura penale attualmente vigenti mostrano delle carenze lacunose, esse vanno riviste e modificate. Non è certo una discutibile commissione d'inchiesta di natura amministrativa che può supplire ai difetti di legislazione in campo penale. Un sistema giudiziario efficiente deve fornire dei mezzi idonei a perseguire i suoi scopi. Solo un sistema così concepito può avere la pretesa di prevenire e di reprimere il crimine; e solo visto un tale sistema, la società potrà sentirsi sufficientemente protetta.

Protezione che nessuna commissione d'inchiesta, per costituzionale che sia, potrà mai garantire, né tanto meno, accordare.

Michele PIRONE

Ancora baracche a Ururi

URURI (Campobasso) — Sono trascorsi ormai tredici anni dal lontano giorno di agosto in cui la terra tremò nel Basso Molise generando scompiglio nelle popolazioni e causando danni sia consistenti a Isoleto, Ururi, S. Martino in Pensilis e Portocannone.

Di quella triste giornata, almeno per noi di Ururi, sarebbe rimasto solo un labile ricordo, se non ci fosse lo scoscendere delle baracche all'interno ed alla periferia dell'abitato a ricordarcelo. I prefabbricati assegnati alle famiglie rimaste senza tetto, per il sisma, furono una soluzione provvisoria che, purtroppo, dura ancora oggi.

Siamo andati a fare una visita al "ghetto" e siamo rimasti scioccati dalla situazione igienica delle abitazioni dei baraccati. Per avvicinarci bisogna trarre su una strada fucata punteggiata di pozze d'acqua. Le baracche sono scosse sulle pareti e lasciano penetrare freddo e pioggia. Abbiamo avuto l'impressione di trovarci in un mondo fermo in cui sembra che il progresso non abbia trovato posto.

Per ironia della sorte il nucleo baraccato viene chiamato "Cassa Ennesi" onore dei 623 ururiani residenti in città.

A Ururi, dal 1962 ad oggi, sono state costruite molte case popolari. Però queste sono state quasi sempre assegnate a famiglie che

non abitavano nelle baracche. C'è stato detto che nelle varie graduatorie si riacca il casato, generalmente anziani e quindi senza un numero nucleo familiare a carico, non raggiungono punteggi elevati e pertanto vengono esclusi.

Perché allora dette baracche non vengono dichiarate inabitabili? Un certificato di inabitabilità darebbe ai sinistrati la precedenza su tutti gli altri concorrenti.

Come si vede al disinteressato si aggiunge la sofferenza.

Ettore FRATE

Gli auguri del presidente Leone

In risposta ad un telegramma di auguri inviati dall'Ambasciatore d'Italia a Ottawa, è pervenuto un messaggio in quale il Presidente della Repubblica Italiana Giovanni Leone, nel ringraziare S.E. Smolina per gli auguri rivoltigli e nel ricambiare vivamente, ha chiesto di trasmetterli anche ai collaboratori e alla collettività italiana e italo-canadese, con i suoi più cordiali saluti.

CICCARELLO
ASSURANCES LTÉE
ASSEGURAZIONI GENERALI
Vita, Fuoco, Furto, Auto
UFF. : 274-437-9
RES. : 273-618
1287 BEAUBIEN E., MONTREAL



GRANDE BALLO DELL'11° ANNIVERSARIO DELLA ST. VIATEUR IN FESTA
ORGANIZZATO DA ROCCO FURFARO

Sabato 17 gennaio '76, ore 8 p.m.

presso la SALA ST. MICHAEL'S (ST. VIATEUR e ST. URBAIN)

La serata sarà allestita da 2 famose orchestre
Eddy Montana } **Bruno il magnifico**
e i **Padrini** } **e la sua orchestra**

— BALLO CONTINUATO —

Nel corso della serata saranno sorteggiati i seguenti premi:

- UN BIGLIETTO AEREO PER L'ITALIA ANDATA E RITORNO OFFERTO DALLA "JONICA TRAVEL"
- UN TELEVISORE PORTATILE
- UNA RADIO AM/FM
- UNA BICICLETTA
- UN ASCIUGACAPPELLI E UNA CHITARRA

Forchetta alla romana - Birra, vino e panini

INGRESSO \$2.50

Alle prime 200 signore o signorine sarà offerto un omaggio floreale da "LA MODA FIORISTA"

UN INVITO A TUTTI A PARTECIPARE NUMEROSI

AVVISO

PER CHI VIAGGIA CON UNA DOPIA NAZIONALITA'

I cittadini canadesi possono viaggiare all'estero senza alcuna restrizione che possa essere imposta dal proprio governo. Mentre sono all'estero, i cittadini canadesi sono soggetti alle leggi e ai regolamenti degli stati in cui si trovano e dovranno rispettare le usanze locali.

I canadesi che hanno una doppia nazionalità sono protetti mentre visitano il paese della loro seconda nazionalità anche dalle leggi vigenti in quest'ultimo, sia che questa nazionalità sia stata acquistata per nascita, matrimonio o parentela, essi possono essere considerati cittadini di tale paese e, conseguentemente, soggetti alle leggi e regolamenti locali. Essi dovrebbero informarsi sugli eventuali obblighi prima di lasciare il Canada.

St. Thomas University FREDERICTON, New Brunswick

UNIVERSITA' CATTOLICA
CON PROGRAMMI B.A. e B.Ed.

Programmi in:

- Antropologia
- Economia
- Inglese
- Pedagogia
- Francese
- Storia
- Italiano
- Matematica
- Filosofia
- Scienze politiche
- Psicologia
- Spagnolo
- Sociologia
- Teologia

Per ogni informazione scrivere
o telefonare:

(506) 455-3337

Registrar, St. Thomas University
Fredericton, N.B.

AGENCE DE VOYAGES
ATLANTIC TRAVEL AGENCY
6896 BOUL. ST. LAURENT

Algino Custom Tailors Ltd.

Grande vendita
di apertura

Confezioniamo vestiti
a due pezzi per solo **\$110.**

PROFITATENE ORA!



ALGINO
HA VESTITI
ELEGANTI
E A POCO
PREZZO

115
St. Viateur
West
Montreal
Tel.
273-4203-4

Il sussidio della disoccupazione

Fra le numerose trattative che figurano sul vostro assegno-paga, avete certamente notato che una di esse costituisce un versamento per l'assicurazione sulla disoccupazione. In pratica, vuol dire che siete assicurati, ossia protetti, in caso di perdita di un reddito, allorché vi trovate senza lavoro.

Se un giorno, per una ragione qualsiasi, rimanete senza impiego, non esitate ad esercitare il vostro principale diritto: quello di chiedere il vostro "relevé d'emploi" o stato di servizio, al vostro datore di lavoro, il quale è tenuto a consegnarvi il relativo modulo nei cinque giorni successivi all'ultimo giorno lavorativo. Questo stato di servizio è un documento importantissimo: anzitutto prova che avete occupato un impiego assicurabile; inoltre, grazie ad alcuni dati in esso contenuti, come la vostra retribuzione soggetta ad assicurazione e il numero di settimane lavorative assicurate, il vostro credito, permette di determinare la cifra e la probabile durata dell'indennità a cui avete diritto.

Quindi, non perdetevi tempo: anche se non siete riusciti a procurarvi il vostro stato di servizio, fate una domanda di indennità al più presto possibile, subito dopo il vostro ultimo giorno di lavoro.

Il fatto di avere diritto al pagamento delle vacanze o ad un'indennità di licenziamento non deve indurvi ad aspettare a presentare la vostra domanda. Lasciate a noi la cura di effettuare tutti i calcoli che permetteranno di stabilire da quale momento decorre la cessazione effettiva della retribuzione. Eviterete in tal modo di incorrere in errori che rischiano di essere seccanti e costosi per tutti.

Fate dunque immediatamente

AUMENTO NEL 1976 DEL CANADA PENSION PLAN

Marc Lalonde, Ministro della Sanità e della Previdenza Sociale, ha annunciato che circa 723 mila persone che ricevono il Canada Pension Plan, dal gennaio 1976 beneficeranno di un aumento dell'11,2%. Questo aumento riflette il rincarico nel costo della vita verificatosi durante l'anno.

Il periodo decennale di transizione per l'introduzione di pensioni al ritiro dal lavoro scade nel dicembre 1975.

La massima pensione di ritiro dal lavoro a cominciare dal gennaio 1976, sarà di \$154.86. La massima pensione mensile di invalidità nel 1976 sarà di \$157.59, mentre gli assegni mensili per i pensionati invalidi e per gli orfani di iscritti deceduti sarà \$41.44 al mese. La pensione massima per vedove sarà \$99.51 al mese per le consorti di età inferiore ai 65 anni, e di \$92.92 per quelle di anni 65 e oltre.

Delle 723 mila persone che, alla fine di dicembre riceveranno gli assegni del CCP, circa 442 mila sono pensionati a riposo; 117.300 vedove e 50 mila di pensionati invalidi e per gli orfani di ragazzi che ricevono il sussidio quali orfani, o sono figli di contribuenti invalidi. Inoltre, ci sono circa 7.500 sussidi misti come gli assegni per le consorti; le quali, oltre a ricevere la pensione da vedova, ricevono anche la pensione di ritiro dal lavoro.

★ Abbonatevi ★

PER CITTADINI CANADESI Borse di studio del governo italiano

Il governo italiano mette a disposizione di cittadini canadesi delle borse di studio per permettere loro di iscriversi alle università italiane o per effettuare degli studi individuali in Italia. Tali borse devono essere utilizzate entro l'anno accademico 1° novembre 1976 - 31 ottobre 1977 e possono essere concesse per periodi da 1 a 9 mesi.

Le borse possono essere concesse agli studenti universitari, ai laureati, ai professori e agli artisti che possiedono le qualificazioni necessarie per iscriversi alle università o agli istituti universitari italiani e possono essere utilizzati ai seguenti fini:

1) Frequentare qualsiasi genere di corsi dopo la laurea.

2) Frequentare i corsi di lingua e civiltà italiana presso l'università per stranieri di Perugia o presso qualsiasi altra università o istituto italiano di livello universitario.

3) Permettere ai laureati che siano già in possesso di una specializzazione scientifica, di effettuare delle ricerche altamente specializzate.

4) Frequentare dei corsi di specializzazione riservati ai laureati nelle università italiane.

5) Frequentare i corsi speciali organizzati dai conservatori e accademie di musica. In tali casi i corsi non può essere concessi per un periodo inferiore alla durata del corso.

6) Frequentare i corsi organizzati dall'università internazionale dell'arte (Firenze, Villa Tornabuoni). Visi incontri a Venezia, Palazzo San Marco 3780). Tali corsi sono riservati ai laureati, professori ed artisti altamente qualificati.

Le borse non devono permettere di coprire programmi di studio. I diritti ad ottenere la laurea, anche se della durata di un anno accademico. Esse possono essere rinnovate in caso di ricerche o di corsi speciali che necessitano più di un anno per essere ultimati. L'ammontare delle borse è di L. 135.000 al mese, alle quali si aggiunge una assicurazione contro le malattie e sulla vita per la durata della borsa stessa.

I destinatari della borsa di almeno 8 mesi riceveranno la somma supplementare di 80.000 (per l'acquisto di libri, pagamenti di tasse, ecc.) che si aggiungerà al primo o secondo pagamento della borsa. Ciò non occorrerà per le borse assegnate per una durata inferiore a 8 mesi e prorogate in seguito a 6 mesi.

I destinatari delle borse, inoltre, usufruiranno del visto aereo gratuito, andata e ritorno, da Montreal o Toronto per Roma. A tal fine essi dovranno utilizzare i biglietti emessi dalla "Compagnia Italiana per il Turismo in C.I.T." - Ministero degli Affari Esteri, Roma" che li farà pervenire agli interessati tramite gli uffici dell'Alleanza in Canada. Il prezzo del viaggio non potrà essere pagato in moneta e i borsisti che acquisteranno il loro biglietto non avranno diritto al rimborso. Per il viaggio di ritorno i borsisti dovranno co-

municare con la C.I.T. in un termine "sufficiente" per permettere le necessarie incombenze.

Nel caso in cui i corsi corsi ricevono la "lettera di assegnazione" (documento necessario per ottenere il pagamento bancario mensile della borsa) o l'autorizzazione dell'Ambasciata d'Italia.

Una volta assegnata la borsa, non saranno ammessi cambiamenti di località né di data.

I borsisti non potranno partire per l'Italia senza aver ricevuto la "lettera di assegnazione" (documento necessario per ottenere il pagamento bancario mensile della borsa) o l'autorizzazione dell'Ambasciata d'Italia.

I borsisti che soggiogneranno in Italia per un periodo superiore a tre mesi devono ottenere un visto dall'ufficio consolare italiano più vicino, prima di lasciare il Canada.

I borsisti devono informare il ministero degli Affari Esteri in Roma, nonché l'Ambasciata d'Italia in Canada, comunicando il loro indirizzo una volta giunti a Roma.

Le domande per la concessione di borsa devono essere indirizzate a: Ambasciata d'Italia, 170 Laurier Ave., Ottawa, Ontario, K1P 6L1. Le domande si potranno ottenere i formulari per la domanda e gli altri informazioni presso l'ufficio consolare italiano più vicino.

La domanda deve essere corredata dei seguenti documenti:

1) lettera di presentazione da parte dei professori;

2) certificato di conoscenza della lingua italiana; — certificato medico.

Le date di scadenza per la presentazione delle domande all'Ambasciata d'Italia, sono le seguenti:

15 GENNAIO 1977: per i candidati che desiderino seguire del corsi tra l'1° novembre 1976 e il 31 giugno 1977.

15 GENNAIO 1977: per i candidati che desiderino seguire del corsi tra l'1° luglio e il 31 ottobre 1977.

Il governo italiano si riserva ogni diritto per quanto concerne la selezione finale dei borsisti.

(COMUNICATO)

SERVIZIO OCCUPAZIONE STUDENTI

L'on. Joe Lise Bacon, ministro provinciale dei Consumi, Cooperative e Istituzioni finanziarie e deputata della contea Bourassa, comunica che i formulari per l'iscrizione al "Service du Placement Etudiant du Québec" sono reperibili in tutte le università, i CEGEP e le scuole secondarie. Il nuovo sistema che andrà in vigore quest'anno, consentirà di iscriversi permanentemente degli studenti a mezzo schede; il che eviterà a tutti i nuovi laureati di iscriversi nuovamente in futuro. Si invitano, pertanto, gli studenti laureati a sottoporre la domanda di iscrizione. Si precisa che possono iscriversi solo gli studenti che hanno completato la 2° secondaria e che abbiano ottenuto il "diplôme d'arrivé".



Nella foto una di Profumo italiano didate sono 18 e "Photo Studio". Ne ampio Information concorso.



Il personale del Des. Atorno al sinistra: Johany Leblanc; Lidia M.

Per un fatto proprio, nell'insieme, le due forze sono apparsi di posto. La attuale didasc "Obiettivo canadese" pubblicata in basso, con dovuto corollario di consumo dell'involontari lettori di sc



Nella foto, da dell'ufficio di dr. Ouellet; il de-Québec, Piz. za di Servizi.

MADESI

**io del
liano**

con la C.I.T. in un
efficiente a permet-
tessare incomben-

caso in cui i corsi
mediano un esame
la borsa potrà es-
segnata soltanto se il
avrà superato det-

volta assegnata la
saranno ammessi
nti di località né di

eristi non potranno
r l'Italia senza aver
la lettera di asse-
documenti necessa-
ottenere il paga-
ncario mensile del-
l'autorizzazione
ancidara d'Italia

eristi che soggior-
n Italia per un pe-
riore a tre mesi
tenere un visto dal
consolare italiano
o, prima di lasciare

eristi devono inform-
nistero degli Affari
Roma, nonché l'Am-
d'Italia in Canada,
ndo il loro indirizzo
giunti a Roma.

anda per la concessi-
la borsa devono es-
sizzate a: Ambascia-
e, 170 Laurier Ave.,
Ontario, K1P 5V5,
potranno ottenere il
per la domanda e
informazione utili-
anda deve essere
dei seguenti docu-
nti:

lettere di presenta-
parte dei profes-
sionisti di consocen-
lingua italiana;
tificato medico.
ta di scadenza per
dominazione delle do-
dall'Ambasciata d'Ita-
le seguenti:

1) per i candidati
siderino seguire dei
a l'1 novembre 1976
luglio 1977.

ANNO 1977: per i
che desiderino se-
si corsi tra l'1 luglio
ottobre 1977.

erno italiano si rize-
diritto per quanto
la selezione finale
listi.

(COMUNICATO)

**IZIO
UPAZIONE
VENTI**

Lise Bacon, mini-
provinciale del Consu-
mative e istituzioni
rie e deputata della
Bourassa, comunica
formulari per l'iscrizi-
Service des Placements
t du Québec" sono re-
in tutte le università,
P e le scuole secondarie
il nuovo sistema che
in vigore quest'anno,
terà l'iscrizione per-
e degli studenti a
schede; il che eviterà
nuovi iscritti nel '76
nuovo movimento in
Si invitano, pertanto,
identi ad inoltrare su-
domanda di iscrizione
dell'ufficio di protezione del consumatore; il ministro An-
dré Guellet; il presidente della Fondazione NCIC, Regio-
n-Québec, Pietro Bissotto; il direttore generale del Cen-
tro di Servizi Consumatori, Arsenale G. Sals.

18 CANDIDATE PER IL CONCORSO

MISS PROFUMO '76



Nella foto una delle concorrenti per il concorso "Miss Profumo italiano '76". Il comitato rende noto che le candidate sono 18 e che il fotografo ufficiale è "A. Lavallée Photo Studio". Nel prossimo numero pubblicheremo più ampie informazioni sulla data e il luogo in cui si avrà il concorso. (Foto A. Lavallée)

PRECISAZIONE



Il personale della prima filiale del Credito Italo-Canadese. Attorno al direttore Gemi Giacardi, si notano da sinistra: Johnny De Luca; Micheline Lavoratori; Nicola Labianc; Lidia Monaro e Maria Fassolari (Foto Ito Studio)

Per un fatale ed increscioso errore del posto, nell'impaginazione del numero scorso, le due fotografie che qui riproduciamo sono apparse con la didascalia invertita di posto. La foto in alto, infatti, con l'attuale didascalia, faceva parte del servizio "Obiettivo e servizi del Credito Italo-Canadese" pubblicato a pag. 7, mentre la foto in basso, con l'attuale didascalia, avrebbe dovuto correderne il comunicato della Fondazione NCIC "Il servizio di protezione del consumatore" apparso a pag. 19. Per l'involontario errore tecnico preghiamo i lettori di scusarsi.



Nella foto, da sinistra: la signora Maria Hall, titolare dell'ufficio di protezione del consumatore; il ministro André Guellet; il presidente della Fondazione NCIC, Regio-
n-Québec, Pietro Bissotto; il direttore generale del Cen-
tro di Servizi Consumatori, Arsenale G. Sals.

(Foto di Paolo Andreotti)

MATRIMONIO



Il 23 novembre scorso si sono uniti in matrimonio la signora Maria Havas e il sig. Gaetano Uva, impiegato da quattro anni presso la Parkway Motors quale rappresentante alle vendite di auto nuove e usate. Alla celebrazione delle nozze ha fatto seguito un sobrio ricevimento alla "Diligence", al quale hanno partecipato i parenti e tutti gli amici degli sposi. Alla coppia felice i nostri auguri.



Ai miei concittadini, auguro un Anno '76 di pace e di mutua comprensione sempre più profonda.

MONIQUE BEGIN
Deputata di St. Michel
e Segretaria Parlamentare
agli Affari Esteri

★ **Abbonatevi** ★

**Conferenza-
banchetto
della C.I.B.P.A.**

Mercoledì 14 gennaio 1976, nella sala Westmont del "Gran Motor Hotel" (1700 Côte de Liesse), avrà luogo il banchetto-conferenza organizzato dalla C.I.B.P.A. (Associazione degli Uomini d'Affari e Professionisti Italo-Canadesi). Oratore sarà Giuseppe Di Battista, direttore generale del "Canadian Italian Trust".

La serata inizierà con un cocktail (dalle 18.30 alle 19.30) cui seguirà un buffet caldo e freddo (dalle ore 19.30 alle 21). All'etera i presenti un trio diretto da Georges Fiori. Ogni tavolo comprenderà otto posti a sedere. I biglietti, al prezzo di \$15,00 a persona, sono già in vendita. Per prenotare i biglietti si può telefonare al sig. Joseph Leonelli, presso la segreteria, o ad uno dei membri del comitato, che risulta così costituito: Jacques Di Blasio, presidente (tel. 255-2925); Jeanucci (tel. 769-4573); Ray di Giulio (tel. 324-1100); Nino Ravenna (tel. 384-7454) e Vic Sabetta (tel. 324-5200).

LUTO

E' deceduto in Montreal il dott. Vittorio Panaccio, presidente della CIBPA dal 1950 al 1962 e governatore della stessa associazione.

La salma è stata esposta nel salone funerario Dallaire & Vallee. I funerali hanno avuto luogo mercoledì, 31 dicembre, nella chiesa di St. Germain d'Outremont. Alla famiglia Panaccio le nostre condoglianze.

**SAN MARCO
SALAMI**

CARNE SUINA DI PRIMA QUALITÀ; ISPEZIONE FEDERALE
I PIU' APPREZZATI. I PIU' SQUISITI. UN PO' PIU' CARI MA... I MIGLIORI!



**FRA LE NOSTRE
NUMEROSE SPECIALITÀ:**

- Salsiccia calabrese (dolce e piccante)
- Sopressata abruzzese e calabrese (dolce e piccante)
- Capicollo stagionato, ecc.

**SE E' "SAN MARCO"
E' BUONO PERCHE'
...DI PRIMA QUALITÀ**

ESIGETE SEMPRE I PRODOTTI
"SAN MARCO SALAMI"
DAL VOSTRO FORNITORE DI FIDUCIA

AVVOCATI

AVVOCATO
MARIO LATTONI, C.R.
 Lunedì - Mercoledì - Venerdì dalle 7 alle 8 p.m.
 319 ST. ZOTIQUE EST
 TEL. UFFICIO : 274-7128 -

AVVISO!

L'avvocato MARIO LATTONI - C.R. - 319 St. Zotique Est - Montreal, 327, notifica che il suo nuovo n.ro di telefono di residenza è **271-6153**
 quello dell'ufficio rimane inalterato e cioè **274-7128**
 La sera: Lunedì, Mercoledì e Venerdì dalle 7 alle 9

AVVOCATO
ANTONIO SCIASCIA
 ORARIO D'UFFICIO: giorni feriali dalle 9 a.m. alle 5 p.m.
 CONSULENZE: martedì e giovedì dalle 7 p.m. alle 8.30 p.m.
 2125 JEAN TALON EST, STANZA 206
 TEL. UFF. : 721-1474

AVVOCATO
Armando FARGNOLI, b.a., I.I.I.
 Consultazioni tutti i giorni dalle 9.00 alle 5.00 p.m.
 La sera il martedì e giovedì dalle 7.30 alle 9.30
 SABATO SOLO SU APPUNTAMENTO
 EDIFICIO BANQUE D'EPARGNE
 12, Jean Talon E., camera 101, Montreal H2E 1S3
 Tel.: 274-9393

AVVOCATO
DONATO DI TULLIO
 ORARIO D'UFFICIO: giorni feriali dalle 9 a.m. alle 5 p.m.
 CONSULENZE: lunedì e mercoledì dalle 7 p.m. alle 9 p.m.
 SABATO SOLO SU APPUNTAMENTO
 8754 BOULEVARD ST. MICHEL
 TEL. : 729-3224

AVVOCATO
MICHELE TADDEO
 Sera: Martedì, mercoledì, giovedì dalle 7.30 alle 9 p.m.
 6025 JEAN TALON EST, SUITE 303
 ST. LEONARD - TEL. : 254-9919 - 637-5944

SCIORTINO GIUSEPPE
 AVOCATS - LAWYERS - AVVOCATI
 Mergler, Melançon, Hélie, Grenier
 210 EST. STE-CATHERINE, 2° PIANO
 TEL. : 866-3811

Avvocato **Fiore FRANCESCUCCI**
 DALLE 9 A.M. ALLE 5 P.M. (GIORNO)
 3467 ST. HUBERT - 525-2589
 DALLE 7 P.M. ALLE 9 P.M.
 10340 CHRISTOPHE COLOMB - 389-5459

Studio legale
SERGIO TUCCI
 AVVOCATO e PROCURATORE
 201 ST. ZOTIQUE EST - MONTREAL
 TEL. : 271-0650

AVVOCATO
DOMENICO ZAURRINI
 360 St. Jacques, suite 407
 Montreal
 Tel.: 844-9361

UN SALUTO AL '75 CON SAGGEZZA E UMILTA'

Cope di sogni e di speranze nel brindisi di fine d'anno

Il San Silvestro di quest'anno, tutt'altro che felice, si chiude secondo le tradizioni lasciando dietro a sé rinunce e tribolazioni e ognuno guarda l'avvenire con fiducia — nostro servizio dall'Italia —

Le previsioni sono molte, anche se non sono, purtroppo, tutte rosee facendo anzi ritenere che quella che è stata la notte sempre euforica, permeata anche di magia, di San Silvestro sia destinata a svuotarsi del suo tradizionale contenuto di chiaccola luminaria nel fantastico fuoco d'artificio, simbolo di una vivida speranza per l'avvenire. Alla fine dell'anno ognuno cerca di fare un bilancio del passato e di guardare nel domani attingendo al calore degli affetti familiari che rappresentano la vera ancora di salvaggio in una società che denuncia drammatici sviluppi e paurosi scricchiolii. Indubbiamente, proprio in questo particolare momento occorre saper dare una sicura scollata per liberarsi dalle angustie, per riconquistare la serenità che si addice ad un giorno così importante al quale si deve dare il benvenuto attingendo il calice nel cui fondo devono naufragare le amarezze di un ieri da dimenticare. Per meglio personalizzare il tradizionale brindisi di fine d'anno gli esperti consigliano di ritornare a quelle festucce familiari che sono state il segno sicuro di un raggio di sole che illumina i

volti quando sulla tavola del cenone di fine d'anno compaiono le pietanze sempre gradite, tronggia il classico panettone e pochi istanti prima del tocco dell'ora zero si toglie dal frigo la bottiglia di spumante, il delicato e frizzante vino, prezioso dono delle nostre vigne che ha ormai conquistato i buongustai chiudendo il capitolo con il famoso champagne d'oltre Alpe. Proprio a fine d'anno e per la circostanza comune a tutti dobbiamo finalmente liberarci dai complessi esterrefatti restituendo proprio al fraterno la giusta parità così come essi ricorrono i nostri vini perché troppo di qualità e adottando i nostri spumanti ormai anche essi protetti proprio nella qualità da un Istituto che la garantisce e la fa conoscere perché gli Italiani imparino a berli e gustarli. Brindisi di saluto all'anno nuovo con autentico spumante italiano, assai più economico ma altrettanto qualitativo in quanto prodotto con il metodo champenois che conferisce allo spumante di casa nostra la vera autenticità di un prodotto di classe. Gli esperti anzi ne sono così entusiasti che hanno già pronte prestigiose e gustose

ricette a base di spumante da includere nella buona cucina, così sono state create le ricette del cotechino, del risotto, dei filetti di sogliola, delle torte e perfino dell'umile patata allo spumante che ben si addice per insaporire e dare un aroma diverso alla pietanza!

Si alza il calice dunque per un saluto augurale, ma si compiono anche moltissimi altri riti veri e propri che possono essere distinti in riti apotrofici, augurali, e divinatori. Secondo i primi l'anno vecchio dovrebbe portarsi via tutti i mali fisici e morali e allora intervenga l'usanza che varia a seconda dei popoli e delle regioni, così è consuetudine gettar via un pezzo di legno ardente, battere con un bastone ogni angolo della casa per cacciare i mali spiriti, gettar un bastone nel fiume, sparare colpi di arma da fuoco, suonar trombe, bruciare feticci di cartapesta raffiguranti lo spirito del male, a Roma poi rimane ancora il poco civile

uso di gettare dalle finestre gli oggetti inutili e inservibili con danno dei passanti e della circolazione... I riti augurali prevedono, tra le tradizioni più originali, quello di far gli auguri agli alberi e al bestiame, di scambiarsi doni o strenne, usanza che risale al tempo di Tito Tazio, di consumare cose minuite come riso e lenticchie che sono auspicio di buoni guadagni ed infine i riti divinatori si manifestano nell'usanza di gettar in aria un oggetto e vedere se cade bocconi o supino, si butta anche una pianella per la scala, i tre tagli nella fiamma del caminetto, i dodici grani di frumento dai quali si trae l'auspicio per un buon matrimonio o ottimo raccolto, e Chieti le fanciulle gettano l'"acqua nova" dalla finestra poi si nascondono dietro le imposte per vedere se passa per strada un uomo o una donna, nel primo caso matrimonio entro l'anno, nel secondo, altra lunga attesa.

Nelly GIARUMONTE

Esortazione del Papa

Parlando a circa diecimila fedeli convenuti in piazza San Pietro e richiamando la posizione della Chiesa di fronte all'aborto, Paolo VI ha specificato che la sua esortazione era rivolta ai « genitori degni di tal nome », ai « procreatori responsabili dei nuovi cittadini della terra », a coloro che hanno scelto « la famiglia ordinata e feconda ». Ad uno ad uno, ha detto il Papa, benediciamo « i nascituri, i neonati, i bambini, i ragazzi », ma la nostra benedizione è oggi specialmente per voi « padri e madri, fondatori della prima sacra società, che è la famiglia cattolica, ai quali noi raccomandiamo, con l'intensità degli interessi superiori dell'umana e cristiana solidarietà di inserirvi subito e con la dovuta coscienza i nostri bambini venuti alla luce nella famiglia immortale, che è la Chiesa, col santo Battesimo, del quale voi, con i padrini da voi scelti, dovete essere i cultori, gli educatori, quali tale rinascita spirituale esige fortunatamente che voi siate ».

ANTONIO DE MICHELE, B.A. L.L.L.
 — AVVOCATO —
 113 St. Lawrence West Tel. Off. : 670-9194
 Longueuil, Que. Res. : 354-8577

AVVOCATO
ELIO CERUNDOLO
 Tutti i giorni dalle 9 alle 17
 Sera: martedì e giovedì - dalle 19 alle 21
 1819 Jean Talon Est - Suite 100
 ANGOLO PAPINEAU
 Tel.: 376-0335

NOTAI

NICOLA L. CORBO
 NOTAIO
 201 JEAN TALON EST - TEL. 273-3611
 (angolo De Gaspé)

LUIGI ALBANESE NOTAIO
 TUTTI I GIORNI DALLE 9 ALLE 5
 LA SERA: LUNEDÌ, MERCOLEDÌ E VENERDÌ
 DALLE 7 ALLE 9
 8088 ST. DENIS - TEL. : 387-6421
 (angolo Jarry)

Filippo Zunini
 NOTAIO
 767 BELANGER EST, SUITE 101
 (vicino St. Hubert)
 TELEFONI : 274-5588 - 274-5589

NOTAI
Raffaele Esposito - Aldo Cocciardi
 1. Divisione dei beni in Italia o all'estero - 2. Atti di procura, atti di vendita - 3. Traduzione di documenti
 4. Disbrigo pratiche varie
 ORARIO CONTINUATO: tutti i giorni dalle 9 alle 20
 319 ST. ZOTIQUE EST - TEL. : 279-8421
 (angolo Drolet)

NOTAI
RADINO & SILICANI
 Orario di studio: tutti i giorni dalle 9.00 alle 5.00
 La sera: lunedì, mercoledì, giovedì, venerdì
 dalle 7 alle 9.00
 2275 JEAN TALON EST
 TEL.: 729-3233

PER ARRIVARE
 LA VOSTRA

V
 DI TEL

MAGI

D'
 927

**PER ARREDARE
LA VOSTRA CASA**



D'AQUILA FURNITURE



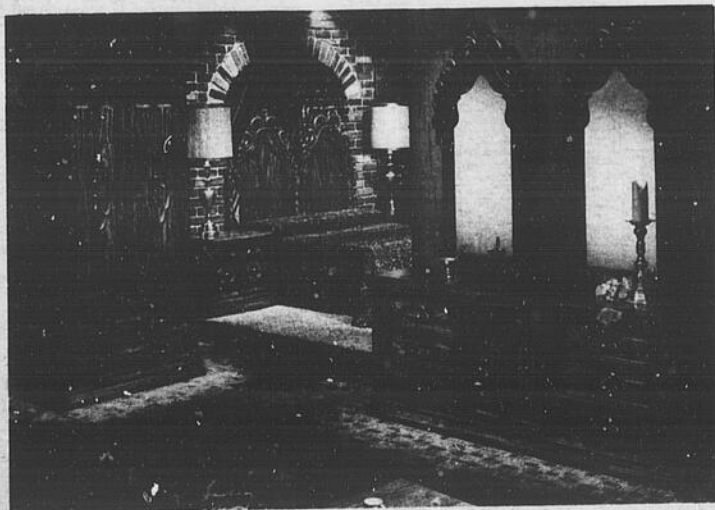
**VASTA SCELTA
DI TELEVISORI A COLORI**



**MAGNIFICO STEREO AM-FM
IN GRAN SPECIALE**



**SPLENDIDO SALOTTO IN STILE SPAGNOLO
IN LEGNO DURO LAVORATO
IN GRANDE SPECIALE**



**LUSSUOSA
CAMERA
DA LETTO
IN
STILE
SPAGNOLO
•
5 PEZZI
•**

**in speciale
da
D'AQUILA
Furniture**

D'AQUILA FURNITURE Inc.

9275 Boul. Lacordaire (Cité St. Léonard) Tel.: 325-3537

RBO

273-3611

NOTAIO

LE 1
VENERDI

7-6421

mini

E 101

4-5589

occiardi

2. Atti di pro-
documenti

alle 9 alle 20

279-8421

ANI

do alle 5.00
venerdì

EST

Notizie MODA

A cura di RINA SIMONETTA

Esiste veramente la crisi?

di Rina SIMONETTA

La quantità di presentazioni di modelli che hanno avuto luogo in questo mese è incredibile. Si direbbe che invece di essere in crisi (e che crisi!) l'Italia navighi nell'oro; le case di moda si sono prodigate, hanno fatto affilare modelli e modelli, e le ingenti somme che devono avere speso per queste manifestazioni credo siano quasi incalcolabili. Si aggiungano le spese di pubbliche relazioni, i "buffet", le tavole calde e fredde, i ricevimenti, le spese per sale d'affitto nei migliori alberghi ecc. ecc. e vediamo alla fine dei conti se ci hanno guadagnato o no. Forse il guadagno c'è stato perché i compratori non hanno perduto nemmeno una manifestazione, così come non l'hanno perduta le giornaliste e i giornalisti; ma questi rendono solo dal punto di vista della pubblicità che possono fare nei loro articoli, parlando sia mandatamente delle varie sfilate, sia tecnicamente dal punto di vista moda quanto da chi si intende del lato merceologico, commerciale e industriale di quanto riguarda la produzione, il consuntivo delle vendite, degli sborci e del rientro di denaro. Ma forse, voi direte, questo esula dal nostro compito di croniste per la moda e sebbene a me personalmente tutto questo

sprego di denaro in un paese alla deriva fa un certo svenimento, rientro in tema: La moda. Buon ultimo per ora è stata la presentazione di Milenovendmoda con sfilate di molte case, lo, per proposito faccio proprio il contrario di quanto si suol fare per entrare nel ramo pubblicitario e averne, sia pur un piccolo vantaggio in si merce o in denaro, e in ogni modo in banchetti: non cito le case. Tanto a me non direbbero nemmeno grazie. Partirò dunque così in generale di ciò che può interessarci come indirizzato per ciò che in questi mesi indosteremo. Le tendenze complessive sono queste: Le linee sono per lo più vertice, con un effetto-mole e cadente, le spalle leggermente scese, le maniche piuttosto lunghe. Le scollature sono varie: si vedono le "barchette", le fessure verticali, orizzontali, oppure a punte e anche montanti. I corpetti seguono un certo movimento di taglio, le lungherie variano, perché vanno da sotto al ginocchio addirittura sotto al polpaccio: i capi pesanti sono più lunghi di quelli leggeri, i tessuti sono di grande varietà: c'è un pò di tutto perfino quello a stoffa.



varie impercettibili cuciture, le impunture che hanno avuto motivo. I colli e le scollature trattate con molto ingegno, talvolta asimmetriche. La linea verticale e circa le cinture sono "ad libitum": chi indossa il vestito può usarle o no a piacere. Le scollature hanno una grande varietà: c'è un pò di tutto. Le asole sono a taglio e qualche volta ci sono dei piccoli alamari, che formano uno sculto asimmetrico e suggeriscono la chiusura delle maniche; queste però rimangono ugualmente aperte in fondo. Molti sono i vestiti che hanno un scialo o per lo meno una sciarpa. Gran ritorno del nero in fatto di colori. Poi abbiamo tutti i toni di beige e del marrone: anche il grigio continua a batterci per ritornare di moda. Sempre in voga il rosso e il verde. Per le giovani si vede molto rosa. Circa gli abiti da sera, cioè per chi non ha paura di uscire la sera e sfida gli scippi e le varie manifestazioni di delinquenza, sono anche le "colletes", i colori sono molto vivaci. Ci sono abiti in tessuto unico e altri stampati. Moltissimi i fiori e i tralci "contesi in varie forme e tutte belle" come avrebbe detto il poeta. E altre volte si vede anche luccicare nel tessuto qualche filo laminato. Anche il trucco subisce la moda e Helena Rubinstein ha messo in voga un nuovo trucco "Amour": ombretti luminosi, rosso ravvato per le labbra, tinta dorata per il viso, occhi a mandorla, zigomi alti e rotondi; oltre a queste "direzioni", ci dà una vasta gamma di profrotti che vanno dalla linea biologica skin-life, alle creme per il collo dalla nuova maschera a film trasparente al depilatorio a pennello per pelli delicate, insomma tutta una linea di bellezza che comprende i filtri solari visibili abbronzanti e protettivi. E con la "bellezza" concludo, per questa volta. Non ci sono più donne brutte: tutte belle.

Rina SIMONETTA

SALA DELLE STELLE
Banchetti, matrimoni, battesimi, fidanzamenti per tutte le occasioni - Capacità 200 persone - Aria condizionata
RESIDENZA - 332-5608, DOPO LE ORE 21
2368 CHARLAND - 388-7278 - GIORNO e SERA

ANDREA FUR Co. Ltd.
CAPPOTTI DI PELLICCIA PER TUTTI I GUSTI
— PREZZI MODICISSIMI —
400 DE MAISONNEUVE W. CAMERA 406
845-4965
SIG. ANTONIO PANUNTO

PAESANO
SPECIALIZZATO IN BANCHETTI
8 SPLENDEDE SALE PER MATRIMONI, ANNIVERSARI, RIUNIONI
Chiedete di TONY SILLA 731-8221

Hermès Parigi — Collezione autunno-inverno 75-76. Tailleur classico in pura lana vergine molto pesante.

però spesso si vedono gonne a pieghe ottenute in modo da aprirsi solo camminando. Ci sono anche molte gonne a portafoglio, morbide, direi "suadenti". Le giacche hanno le spalle molto in vista ma non imbottite, qualche volta a giro manica talvolta attaccate in basso. I soprabiti sono pochi, in conformità con la stagione: verso i mesi freddi si vedono più pellicce che cappotti, magari sintetiche. Bellissime. Sono verticali, qualche volta hanno una cintura, qualche volta hanno un pò di ampiezza che viene portata nel dorso e abbiamo visto anche cappotti che avevano leggerissimo. Quanto colletti e ai bavari ne abbiamo per tutti i gusti: a scialo, montanti, a uomo, e — forse è una novità — a "scatola", il che vuol dire scotati e sgommati. Ci sono anche molti completi: gonna, camicetta gilet, giacca, e perfino su tutto questo la mantellina. Sono un poco la copia di quei "vestiti da viaggio" delle bisnonne.

Le pellicce hanno la medesima tendenza dei soprabiti e delle giacche: sono molto morbide, la lavorazione deve essere perfetta e richiede specialisti pellicciai che sanno come il pelo debba venire trattato. Gli abiti: una enorme ricerca di taglio e di linea: a vedere il vestito sembra un niente ma ad osservarlo si vede la ricerca del taglio e del dettaglio: si vedono le

Nel 1941, in tutto il Canada, vi era un solo giornale in lingua italiana:

"Il Cittadino Canadese"
OGGI NON E' PIU' IL SOLO... MA RESTA IL MIGLIORE!

Buffet - Ristorante Nazionale
Per matrimoni e banchetti di ogni genere 2 sale a vostra disposizione
I due locali sono forniti di aria condizionata
Il signor VITO LAPOLLA è gerente unica della
Sala Ste-Yvette 9002, 7e AVE. ST-MICHEL
235 Cremazie W. - Montreal 389-4213 - 387-0151

Buffet Amiens
Proprietario: Domenico Morgese
Dispono ora di 3 modernissime sale per banchetti disponibili in qualsiasi momento
SERVIZIO IMPECCABILE PER OGNI GENERE DI RICEVIMENTO
Ufficio: dalle 10 alle 9:30 p.m. tutte le sere.
Di giorno, su appuntamento
5605 AMOS - TEL.: 322-7145

DANTE PIZZERIA TRATTORIA DEI DAPFONI
A vostra disposizione una moderna ed accogliente sala per banchetti, matrimoni, battesimi e ricevimenti per ogni occasione
Chiamate: TONY e ROMOLO - 375-0185 - 378-3315
11/13 DANTE (angolo Boul. St. Laurent)

BUFFET RIVIERA
Banchetti per matrimoni, battesimi, fidanzamenti e ricevimenti vari — Cucina italiana — Capacità fino a 200 persone — Aria condizionata
Proprietari: PIETRO e ANDREA BUCCICCIARI
15 ANNI DI ESPERIENZA - PREZZI MODICI (GRANDE PARCHEGGIO GRATUITO)
SERVIAMO BUFFET IN ALTRE SALE PER UN MINIMO DI 100 A UN MASSIMO DI 800 PERSONE
10133 PLE IX - MONTREAL-NORD - 322-6081

UFF: VILLE D'ANJOU 355-2610
3 GRANDI SALE
Da 250 a 700 persone - aria condizionata - ambiente elegante - banchetti e ricevimenti - cucina italiana - buffet e J.G. Morselli, prop.

SAL ANTIC BUFFET
Il posto perfetto per tutte le occasioni - 2 sale a vostra disposizione per matrimoni, battesimi, ecc.
Società VARIETA' DI CUCINA ITALIANA
9000 BLVD. ST. MICHEL - TEL.: 387-0888
(vicino chiesa Madonna di Poque)
Capacità: 100 a 200 persone
Aria condizionata - Vasto parcheggio
804 LANGELIER (angolo Belknap) - St. LEONARD

BUFFET CIOCIARO
Aria condizionata - Ampia e moderna sala per banchetti e ricevimenti di ogni tipo. Capacità fino a 500 persone.
MATRIMONI - BATTESIMI - CRESMI ANNIVERSARI, ecc.
Cucina italiana veramente casa'loga
Servizio di buffet anche a domicilio
4908 AMIENS (ang. Pigeon, Mt-Nord) 325-6006

BUFFET SANTANNA
DESTEFANO e FAZZARI, prop.
Sala per banchetti, matrimoni e ricevimenti
Cucina Italiana - Aria Condizionata
Capacità fino a 500 persone
Servizio anche a domicilio o in altre sale
Per visitare la sala rivolgersi al supermercato "Shop-Rite" - La sera: dalle 19 alle 21, presso la sala stessa.
4371 BOUL. DES GRANDES PRAIRIES
TELEFONI: 728-0987 e 722-6780 e 328-6090
(tra Yvon e Pie-Dx sopra il supermercato Shop-Rite)



NICK CIARRARA



CLARA PISANI



LUCIA CIARRARA

**Prenotatevi subito per
PITALIA
i viaggi speciali per Natale sono pronti**

**Milano \$369⁰⁰
Roma \$406⁰⁰
CATANIA, PALERMO, \$426
CAGLIARI e REGGIO**



LINO PETRONE



OFELIO PISANI



INES CERBONI

TARIFFA PER I GIOVANI

(FINO A 22 ANNI NON COMPIUTI)

**Roma \$347.00 - Milano \$344.00
Catania, Palermo, Cagliari e Reggio
\$363.00**

VALIDITA' MASSIMA DEL BIGLIETTO 1 ANNO

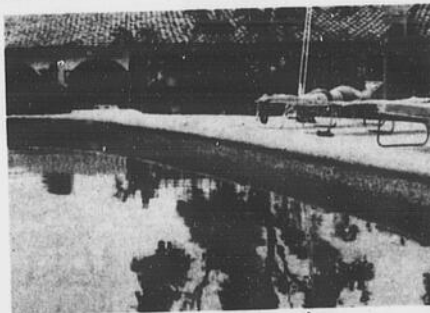
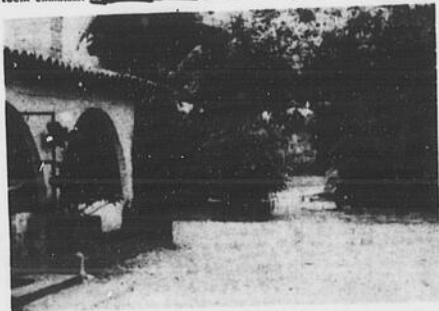
**Vacanze al sole per
tutta la famiglia, scegliete
voi stessi la destinazione
Prezzi vantaggiosi**

MEXICO
1 SETTIMANA A
ACAPULCO
\$340.00
comprende: aereo, trasferite,
colazione (completa)
mattino.

CUBA
1 SETTIMANA A
VARADERO BEACH
\$349.00
comprende: aereo, trasferite,
7 colazioni, 7 pranzi, 7 cene.
Compresso vino e birra

FLORIDA
1 SETTIMANA A
PALM BEACH
\$239.00
comprende: aereo, trasferite,
7 colazioni (complete), 3 cene,
macchina in affitto
per 2 giorni

BAHAMAS
1 SETTIMANA A
GRAND BAHAMAS
\$269.00
comprende: aereo, trasferite,
7 colazioni (complete),
cena-outlet (calde e fredde),
tennis, golf, crociera



A PUERTO VALLARTA (Messico)

Fittasi a settimana, per una o più coppie, la villa favolosa che appare nelle foto a sinistra: tre camere da letto, salone, cucina, servizi, bagno, giardino e piscina. Nel prezzo è compresa la manutenzione e la pulizia che saranno curate da una coppia al servizio del proprietario. Per fittare la villa anche subito, rivolgersi all'ATLANTIC

MEMBRI
AUTORIZZATI DI



A.T.C.
T.A.S.P.C.

LA VOSTRA AGENZIA DI FIDUCIA **TEL. 271-3545**

ATLANTIC

AGENCE DE VOYAGE • TRAVEL AGENCY 6896 BOUL. ST. LAURENT (di fronte a BELANGER)



La partitissima di fronte, al C. Torino, la Juventus d'Italia e pro-silica ed il Napoli Vinicio, si è ris vittoria della squadra.

Dopo la sostato, dovuta alle taliste, il campo preso il via con giornata. Le grad munale erano pi massimo della una giornata pr Napoli, nonostagno, non ha po la sconfitta.

L'altra squadra (Torino), scesa Firenze contro conquistato l'intimando sulla sistrada.

Il Milan, dopo Firenze, ha fatto un risul co. Positiva and dell'inter contro Lazio, invece, no ad andare oltre contro il Cesena.

Da rilevare an ria del Bologna ma: la squadra con la vittoria acciuffato il Na 14.

Il 1976 ha fat l'exploit degli a hanno toccato, o giornata, quota 2 uno su calcio di lizzato da Savoia

mini
SORTEGGIO
26 DICEMBRE
32 serie em
90.000 clas
Possibilita e
39924
32 vincitori
\$5.000
9924
256 vincitor
\$500
924
2592 vincit
\$100

PLOMBI
INSTALLAZ
RESIDEN
SERVIZIO 2

Il Cittadino Sportivo



Unive irresistibile

di Tony **BENEDETTI**

La partitissima che vedeva di fronte, al Comunale di Torino, la Juventus campione d'Italia e prima in classifica ed il Napoli, edizione Vinicio, si è risolta con la vittoria della squadra bianconera.

Dopo la sosta del campionato, dovuta alle festività natalizie, il campionato ha ripreso il via con l'undicesima giornata. Le gradinate del comunale erano piene quasi al massimo della capienza, in una giornata primaverile il Napoli, nonostante l'impegno, non ha potuto evitare la sconfitta.

L'altra squadra torinese (il Torino), scesa in campo a Firenze contro il viola, ha conquistato l'intera posta, rimanendo sulla scia della battistrada.

Il Milan, dopo la vittoria di Firenze, ha fatto il bis a Como con un risultato tennis-like. Positiva anche la prova dell'Inter contro l'Ascoli. La Lazio, invece, non è riuscita ad andare oltre il pareggio contro il Cesena.

Da rilevare anche la vittoria del Bologna contro la Roma: la squadra di Pesaola, con la vittoria odierna, ha acciuffato il Napoli a quota 14.

Il 1976 ha fatto rinverdire l'exploit degli attaccanti che hanno toccato, con la quarta giornata, quota 22 gol; di cui uno su calcio di rigore, realizzato da Savoldi. Il gran to-

tafe safe a quota 181, cioè 34 gol in più rispetto allo stesso periodo dello scorso campionato, quando alla undicesima giornata erano state messe a segno 147 reti.

Il tabellone ci riserva domenica prossima lo scontro fra le città di Roma e Torino: cioè Roma-Juventus e Torino-Lazio. Oltre a Napoli-Bologna. Il campionato comincia ad entrare in "zona calda".

•

Con la vittoria sul Napoli, la Juventus si è portata a quota 16 in classifica generale, staccando il Napoli, che divide ora la terza posizione con quattro punti di distacco con Bologna e Cesena. La gara però è stata interessante e veloce; e in alcuni momenti, si è visto un gioco ad alto livello. Più equilibrata la prima parte della gara, con un leggero vantaggio del Napoli, poi, la ripresa, è stata cupa tutta della Juventus. La vittoria, quindi, è stata ampiamente meritata.

Seguiva su calcio di rigore Savoldi al 4°, pareggiava per la Juve Damiani al 33°.

Il gol della vittoria era messo a segno da Gori al 41° della ripresa.

Il Torino, con un gol di Graziani (il quinto consecutivo), ha conquistato la seconda vittoria in trasferta al Comunale di Firenze. Questa vittoria gli permette di rimanere sulla scia della Juventus, con un nuntio di distacco. Il Torino ha vinto meritatamente, grazie alla maggior incisività in prima linea, ma grazie anche ad una miglior disposizione tattica. La squadra viola si è vista solo a tratti. Alcuni uomini chiave sono mancati alla prova a causa della loro scarsa preparazione. Per la Fiorentina, questa sconfitta rappresenta un passo indietro, essendo stata scavalcata in classifica da ben tre squadre: Verona, Sampdoria e Lazio.

Il Milan ha conquistato a Como la seconda vittoria esterna, portandosi a quota 13, a ridosso del terzetto. La squadra di Rocca ha disatteso la miglior gara del campionato, mettendo a segno ben quattro reti che portano la firma di Chiarugi (due volte), Calloni e Bigon. Il Como ha acciuffato le distanze con il giovane Bianchini.

Il Bologna ha battuto la Roma di stretta misura al Comunale. La gara è stata interessante e veloce. I gial-

lorosi erano passati in vantaggio per primi con Spadoni al 34°. Rampanti pareggiava al 39° per il Bologna; e, nella ripresa, una distrazione della difesa romanista permetteva a Cresci di segnare, dando così la vittoria alla squadra di casa.

La Lazio, per ben due volte, si è trovata in vantaggio contro il Cesena; e per due volte, si è fatta raggiungere. Passava in vantaggio con Garlaschelli al 12°, pareggiava al 16° Zuccheri, andava in vantaggio con Chinaglia al 30° della ripresa; ma Rogogni, al 39°, pareggiava le sorti della gara.

È stata una gara vivace, avvincente e piena di emozioni. La squadra biancazzurra ha fallito prima con Martini, poi con Lopez, il gol del k.o., e Rogogni l'ha punta.

L'Inter, dopo la vittoria sul Napoli, ha battuto anche l'Ascoli. La prova dei nerazzurri non è stata esaltante; ma la vittoria è stata meritata. Segnava Oriani al 3°; poi, nella ripresa, Boninsegna e Cerilli portavano a tre le reti della vittoria. L'Ascoli ha giocato male; evidentemente ancora la sconfitta contro la Juve non è stata assorbita.

Il Verona ha dato forse il colpo di grazia ai Cagliari, battendolo di stretta misura. Non è bastato alla squadra isolana un grande Riva, autore di un gol al 28° ed un calcio a portiere battuto. Per il Verona segnava prima Macchi al 30° e poi Moro, al 18° della ripresa, realizzava il gol vincente. Per la squadra di Riva è quasi un dramma: a quota tre, solo un miracolo potrà salvarla. Domenica prossima ospiterà il Como; e poi Torino, Fiorentina e Milan saranno le sue prossime avversarie.

Fra Perugia e Sampdoria risultano gli occhiali: unico zero a zero della giornata. Il risultato si commenta da sé, il Perugia ha attaccato di più; ma la sua azione non è stata lucida come altre volte. Il pareggio, quindi, ha comoda ad entrambe le squadre.

Tony **BENEDETTI**

notizie flash

La Emonet nello slalom

La francese Patricia Emonet ha vinto lo slalom speciale internazionale di La Clusaz, precedendo l'austrica Acki e la tedesca occidentale Storch.

Combinata nordica

Ulrich Wehling (Germania Est) ha vinto la combinata nordica internazionale di Schonach precedendo i finlandesi Rauno Miettinen ed Erkki Kilpin. Wehling che si era piazzato quarto nella prova di salto si è aggiudicato la gara di sci.

Risultati e classifica della SERIE A

RISULTATI

Bologna-Roma	2:1
Como-Milan	1:4
Fiorentina-Torino	0:1
Inter-Ascoli	3:0
Juventus-Napoli	2:1
Lazio-Cesena	2:2
Perugia-Sampdoria	0:0
Verona-Cagliari	2:1
Cagliari-Como	
Ascoli-Perugia	
Cesena-Fiorentina	
Milan-Verona	
Napoli-Bologna	
Roma-Juventus	
Sampdoria-Inter	
Torino-Lazio	

PROSSIMO TURNO

Cagliari-Como	
Ascoli-Perugia	
Cesena-Fiorentina	
Milan-Verona	
Napoli-Bologna	
Roma-Juventus	
Sampdoria-Inter	
Torino-Lazio	

SOCIETA'	Punti	PARTE					RETI		
		G.	In cas.	V	N	P	F	S	
JUVENTUS	18	11	5	1	0	3	1	22	11
TORINO	17	11	5	0	0	2	3	16	6
NAPOLI	14	11	4	1	0	2	1	16	11
CESENA	14	11	3	2	0	1	4	15	10
BOLOGNA	14	11	2	4	0	2	2	11	8
MILAN	13	11	3	0	2	2	3	14	7
INTER	12	11	5	1	0	0	1	4	13
ROMA	11	11	2	3	0	1	2	3	8
PERUGIA	10	11	3	2	1	0	2	3	8
SAMPDORIA	9	11	2	1	2	1	2	3	6
LAZIO	9	11	1	4	1	1	1	3	12
VERONA	9	11	4	1	0	0	5	13	19
ASCOLI	9	11	2	2	1	0	3	4	13
FIorentina	8	11	2	1	3	1	1	3	10
COMO	6	11	1	2	0	1	4	7	13
CAGLIARI	3	11	0	2	3	0	1	5	6

Totocalcio

Scheda vincente

- 1 Bologna-Roma 2:1
- 2 Como-Milan 1:4
- 3 Fiorentina-Torino 0:1
- 4 Inter-Ascoli 3:0
- 5 Juventus-Napoli 2:1
- 6 Lazio-Cesena 2:2
- 7 Perugia-Sampdoria 0:0
- 8 Verona-Cagliari 2:1
- 9 Catania-Spal 1:2
- 10 Genoa-Ternana 0:0
- 11 Taranto-Verona 2:0
- 12 Olbia-Arezzo 1:0
- 13 Casertana-Stracusa 0:1

Le quote

- 13 L. 174.280.100
1 vincitore sono 5
- 12 L. 2.963.900
1 vincitore sono 294

DOMENICA

ASCOLI-PERUGIA
CAGLIARI-COMO
CESENA-FIORENTINA
MILAN-VERONA
NAPOLI-BOLOGNA
ROMA-JUVENTUS
SAMPDORIA-INTER
TORINO-LAZIO
PALERMO-GENOVA
TARANTO-MODENA
TERNANA-BRESCIA
RIMINI-TERAMO
ACIREALE-SIRACUSA

**LEGGETE
L'ETICHETTA
PRIMA
DI COMPRARE
UN ANTIACIDO**

C'è un famoso antiacido effervescente che contiene aspirina e c'è un altro antiacido effervescente che contiene bromuro e fenacetina... ingredienti che non servono affatto per correggere l'eccessiva acidità di stomaco.



C'è poi l'effervescente **Brioschi...**

**NIENTE aspirina...
NIENTE bromuro
NIENTE fenacetina...**

ci sono solo elementi che fanno del puro, originale e gradevole effervescente **BRIOSCHI** lo specifico classico e provato contro l'eccessiva acidità di stomaco.

minFoto

**SORTEGGIO: 39
26 DICEMBRE 1975**

32 serie emesse
90.000 ciascuna

Possibilità di:

39924 65%

32 vincitori di **\$5.000**

9924 10%

256 vincitori di **\$500**

924 1%

2592 vincitori di **\$100**

**ANTONIO PISANO
PLOMBERIE et CHAUFFAGE Enrg.**

INSTALLAZIONE e RIPARAZIONE di OGNI GENERE
RESIDENZIALE, COMMERCIALE, INDUSTRIALE
SERVIZIO RAPIDO, PREZZI MODICI

servizio 24 ore al giorno tel. 3.000.000

Così i marcatori

8 reti: Pulici (Torino) e Savoldi (Napoli)
 6 reti: Boninsegna (Inter) e Chinaglia (Lazio)
 5 reti: Graziani (Torino); Frustratori (Cesena) e Riva (Cagliari)
 4 reti: Casuto, Damiani e Gori (Juventus); Luppi e Moro (Verona); Urban (Cesena) e Bigon (Milan)

Spettatori ed incassi

	Spettatori	Incasso	Abbonati
Bologna - Roma	16.261	56.271.000	11.829
Cosenza - Milan	15.158	62.571.000	5.037
Florentina - Torino	13.819	78.269.200	16.908
Inter - Ascoli	15.208	49.652.200	14.520
Juventus - Napoli	49.970	173.253.900	17.711
Lazio - Cesena	26.899	89.631.800	17.968
Ferugia - Sampdoria	11.625	31.435.000	7.400
Verona - Cagliari	12.875	40.488.000	13.254
TOTALI	161.812	981.514.700	104.687

Inseguito l'arbitro

Genova
 I tifosi genovesi, infrocciati per il naviglio con la Ternana, hanno cercato di aggredire l'arbitro Schema, all'uocia dagli spogliatoi il direttore di gara è stato quindi «drittolato» verso un'altra porta dove i dirigenti del Genoa lo hanno fatto salire su un taxi che, scortato da una macchina della polizia, si è diretto verso la stazione.

un pullman dell'Ami che, involontariamente, ha bloccato il traffico e la macchina è stata subito circondata da una decina di tifosi tra i più scalmari. Il taxi è stato colpito con pugni e calci, ma il pronto intervento delle forze dell'ordine ha permesso che la macchina con a bordo il signor Schema potesse partire a tutta velocità per la stazione ferroviaria, dove l'arbitro è partito tranquillamente per Foggia.

Serie B - Situazione

Risultati e classifica

Quattordicesima giornata

	P	Partite	Reti			
	G	V	N	P	F	S
Atalanta-Brescia	0-0					
Avellino-Ferrara	0-0					
Catania-Spal	1-2					
Catanzaro-L. R. Vercelli	1-1					
Modena	16	14	6	3	11	7
Verona	15	16	5	4	10	13
Foggia-Falerno	1-1					
Genoa-Ternana	0-0					
Modena-Brescia	1-2					
Verona-Brescia	1-0					
Sambenedettese-Piacenza	0-0					
Taranto-Varese	0-0					
Verona	17	14	6	5	14	15
Foggia	17	14	6	5	11	8
Atalanta	13	16	4	5	10	13
Verona	13	14	4	5	11	14
Ternana	13	14	4	5	11	14
Sambenedettese	12	16	3	7	11	14
Avellino	12	16	3	7	11	14
Falerno	12	14	4	4	10	13
Piacenza	12	14	4	4	11	13
Catania	11	14	3	5	9	11
Brescia	10	14	2	8	8	13

Graduatoria dei marcatori

9 RETI: Bonci (Genoa), 7 RETI: Bellissimi (Modena), 6 RETI: Fiaschi (Verona); Penna (Spal); Pizzari (Ferrara) e Romanuzzi (Taranto), 5 RETI: Gori (Catania); Muraro (Verona); Francesconi (Reggina) e Palanca (Catanzaro), 4 RETI: Calmerici (Sambenedettese); Albanese (Reggina); Frasso (Genoa); Musello (Avellino); Bordon (Foggia); Davara (Lanciano) e Zanella (Ternana).

MESSICO

Solo CP Air puo' portarvi direttamente a Citta' del Messico, Acapulco o Guadalajara.



Servizio Superarancione Jumbo 747B per Acapulco e per Citta' del Messico

Nei mesi freddi andate con CP Air nell'assoluto Messico a godervi l'esuberante modo di vivere di quel popolo che per consuetudini e maniere vi ricorderà molto il vostro lontano paese. I meravigliosi jet arancione della CP Air volano direttamente da Montreal e da Toronto non solo a Citta' del Messico, ma anche a Guadalajara e Acapulco. Nessun'altra compagnia aerea vi offre tanta scelta. Percio', se decidete di andare in Messico a riposarvi e ritrarvi

fatelo con CP Air e fatelo ora che non c'e' affollamento, che le tariffe sorbasse ed i costi ragionevoli. La vostra vacanza inizierà e terminerà

con l'affabile e premuroso servizio CP Air, un servizio che non si dimentica.



Per il Messico: volate arancione.

SERIE C

Risultati e classifiche

Girone A

	P	Partite	Reti			
	G	V	N	P	F	S
Albino-Vigevano	3-0					
Belluno-Seregno	0-0					
Belluno-Mantova	0-0					
Cremone-Bologna	0-0					
Lecco-Codià	0-1					
Monsi-S. Angelo Lod.	0-0					
Padova-Treviso	1-1					
P. Vercelli-Junioriale	1-0					
Trento-Udinese	0-1					
Venezia-Pro Patria	2-2					

	P	Partite	Reti			
	G	V	N	P	F	S
Monsi	27	16	12	3	12	7
Udinese	21	16	9	3	4	13
Cremone	19	16	7	5	10	11
Treviso	18	16	6	4	10	12
Lecco	17	16	5	7	9	15
Junioriale	17	15	7	2	15	13
Padova	17	16	5	2	15	14
Seregno	17	16	5	7	4	17
Bologna	17	16	6	10	12	14
S. Angelo	16	15	3	6	4	16
Venezia	16	15	6	4	13	14
Codià	16	16	6	10	16	
Mantova	15	15	9	3	10	18
Alessand.	15	15	4	7	4	11
P. Patria	14	15	2	4	14	15
P. Vercelli	13	15	5	7	18	18
Trento	11	16	4	3	9	22
Albino	11	16	1	9	4	16
Vigevano	10	15	2	8	7	11
Belluno	6	15	0	19	7	25

	P	Partite	Reti			
	G	V	N	P	F	S
Pro Patria-Albino; S. A. Lodig.						
Lecco; Seregno-Treviso; Treviso-Belluno; Udinese-Padova; Vigevano-Venezia						

	P	Partite	Reti			
	G	V	N	P	F	S
Seregno	24	16	9	6	1	19
Bari	22	16	9	4	3	14
Lecco	21	16	8	3	2	20
Benevento	20	16	6	4	2	23
Messina	20	16	7	6	3	19
Trapani	19	16	7	5	4	19
Crotone	18	16	6	9	13	13
Siracusa	18	16	8	2	1	13
Reggina	17	16	7	3	4	19
Avellino	17	16	5	7	4	12
Noceira	17	16	7	3	0	13
Turriz	17	16	8	1	7	15
Campob.	16	15	5	3	7	11
P. Vasto	16	16	5	5	6	19
Maratea	16	15	4	7	15	14
Castell.	16	15	3	6	13	11
P. Vasto	16	11	1	9	6	22
Castell.	16	11	0	9	2	21
Astrea	16	11	0	9	2	21
Pescara	7	16	1	10	19	29

	P	Partite	Reti			
	G	V	N	P	F	S
Avellino	25	16	8	3	24	7
Perma	22	16	8	6	2	22
Taranto	21	16	7	3	10	8
Avrora	21	16	8	5	2	13
Lucchese	20	16	6	1	11	11
Pisa	19	16	4	11	1	8
Anconit.	17	16	4	3	14	12

	P	Partite	Reti			
	G	V	N	P	F	S
Pro Patria-Albino; S. A. Lodig.						
Lecco; Seregno-Treviso; Treviso-Belluno; Udinese-Padova; Vigevano-Venezia						

ABBONATEVI

ABBONATEVI

RE



L'attentissimo ungherese di questo il secondo del calcio nel Montreal, un'

Inle F.I.

Omero. Vaghi da sempre. O attività svolta e del Comitato, fondatore ne sci-alpinisti (tor Sportivo) Per dici anni con il presidente prima come Ono un diplomatico. Da sei anni della F.I.S.I. tumultuosa a Parma subito i piadi di Gren. A Roma lo "uomo venuto ma per tutti il Presidente de il piu' fortunato non il piu' ric butti, come dice. Non vuol di cosa fara dopo Innsbruck. Ha ma anche oppo piace perché di quelle posi no gola.

— President aspetta dalle O. Molto. Or dirlo senza fa nostra è una s completa, una autentico valo. Quindi mi sem tenderei grossi: ni: tre medag alpino. Gustavo ro Gros e H sono atleti in porsi a tutti squadra si è gl splendidam

L'Italia tocca il fondo e pareggia 0-0 a Roma contro i dilettanti finnici nel quadro della qualificazione ai quarti di finale della Coppa Europa per Nazioni.

In pratica gli azzurri vengono eliminati dopo questo risultato.

Inizia il campionato di serie A. La Juventus, campione d'Italia, viene data per favorita, ma si punta sui Napoli di Savoldi e sul Torino di Radice.

La Cecoslovacchia elimina l'Australia ed acquisisce il diritto di disputare la finale della coppa Davis contro la Svezia. Da circa 30 anni non si avevano due campionati europei in finale. L'ultimo scontro risale al 1942 quando l'Inghilterra si aggiudicò l'"Innalatiera d'oro" a spese della Francia.

Il pugile italiano Franco Udella è dichiarato ufficialmente decaduto dal titolo mondiale dei pesi mosca WBC. Il sud africano Pierre Fourie fallisce il tentativo di conquistare la corona dei pesi medio massimi WBC. L'argentino Victor Galindez, detentore del titolo, trionfa infatti ai pugili.

Joe Frazier, già campione del mondo dei massimi, viene sconfitto per abbandono alla 14.ma ripresa da Mohammed Ali che resta il campione incontrastato dei pesi massimi. Il campione della WBA dei pesi mosca Erbio Salavarría difende con successo la corona contro il giapponese Susumu Hanigata. Il campione dei pesi leggeri, Roberto Duran, conserva la corona mondiale di fronte agli attacchi di Erwin Virmet.

Per k.o. alla quinta ripresa Alexis Arguello del Nicaragua sconfigge lo sfidante giapponese Royal Kobayashi e resta il detentore del titolo mondiale dei piuma (versione W.I.C.).

Il messicano Rodolfo Martinez, campione dei pesi gallo del World Boxing Council sconfigge ai punti il giapponese Hisami Numata e resta campione mondiale.

SI COMINCIA A PENSARE AI MONDIALI IN ARGENTINA

Si svolgono le operazioni di sostegno per la composizione dei giorni di qualificazione ai mondiali di calcio che sono in programma in Argentina nel 1978. L'Italia, l'Inghilterra, il Lussemburgo e la Finlandia sono accoppiati nello stesso girone.

Nella gara di finale per la conquista della coppa Grey, disputata allo stadio McKalon di Calgary, le Alouettes di Montreal sono sconfitte dagli Eskimos di Edmonton per 8 a 9.

Kari Kushi, fino a pochi giorni fa allenatore delle squadre "minor" appartenenti all'organizzazione degli Expos di Montreal, è il nuovo istruttore della squadra montrealense di baseball dopo il licenziamento di Mauch.

Gli azzurri sconfiggono gli olandesi, vice campioni del mondo, ma privi di Crujff e Neekens, per 1-0. Una vittoria platonica che non cambia il volto della classifica: l'Olanda accede ai quarti di finale della Coppa Europa per Nazioni. URSS, Spagna, Jugoslavia, Galles, Belgio e Cecoslovacchia raggiungono lo stesso obiettivo.

Antonio Maspes, 43 anni, sette volte campione del mondo su pista, è il nuovo commissario tecnico dei pistardisti professionisti azzurri.

Scoppia la "bomba" nel mondo dell'hockey. Park e Rattelle sono inviati a Boston in cambio di Esposito e Vadenais. Harry Sindon dei Bruins ed Emile Francis del Rangers sono i protagonisti dello scambio più importante della storia.

Battendo il campione brasiliano in carica, De Oliveira Elisha O'Bed si laurea campione del mondo dei super welters.

Gli avvenimenti del mese di dicembre sono talmente recenti che non riteniamo opportuno riassumerli in questo articolo.

Per la corona mondiale dei welters Arcari-Stracey: è probabile l'incontro in marzo a Londra



Per Bruno Arcari un incontro «mondiale»

Dopo il rocambolesco finale di campionato, senza Canè (che ha sostituito Gilberto Noletti alla guida dei Castors) partito irretolosamente per l'Italia, i Castors affrontano nello spareggio per la conquista di un posto nel torneo di prima divisione la Croatia di Toronto battendola per 3-1 nella capitale dell'Ontario ed 1-0 sul terreno del parco Marquette.

Inizia il 59° campionato della Lega Nazionale di Hockey. Un'avventura che durerà nove mesi. Montreal, Fidalafia e Buffalo partono con i favori del pronostico.

I dirigenti della squadra di baseball montrealense partecipante al campionato della Lega Nazionale comunicano il licenziamento di Gene Mauch allenatore della formazione per ben 7 anni.

La nazionale di calcio italiana sfiora la vittoria al Decennale di Varsavia contro la famosa nazionale polacca, protagonista degli ultimi campionati mondiali in Germania nel 1972, e che tempo fa ha surclassato gli olandesi per 4 a 1. La partecipazione ai quarti di finale della Coppa Europa per Nazioni resta comunque un sogno per gli azzurri di Bernardini.

Si apre a Città del Messico la settima edizione dei Giochi Pan-Americani, piccola olimpiade riservata ai paesi del continente americano. Saranno i giochi della contestazione contro gli "yankes".

Genova. Così, stamane, Rocco Apostino ha commentato la notizia, di fonte londinese, che questa notte ha annunciato il match fra Stracey e Arcari. Il recente vincitore di Napoli, è il pugile italiano per la corona mondiale, versione Wbc, del welter.

« Avevamo già preso accordi a Parigi — ha detto il manager di Arcari — ma poi gli inglesi ammorbidirono tutto: evidentemente cercavano di imporre le loro condizioni, ma, visto il nostro irriducibile dimenno, sono venuti a più miti consigli. Lunedì scorso ci siamo incontrati, io e Duff, nell'ufficio di Sabbatini, a Roma, ed abbiamo discusso a lungo. Noi abbiamo posto certe condizioni: la borsa, innanzi tutto, i giudici del match, il fatto che Arcari combatterà per la Perpet Brano che è un'accademia regolarmente affiliata alla Fedepugilato. In Inghilterra la pubblicità è vietata, ma questa non è pubblicabile: la Perpet Brano è in piena regola, e Bruno combatterà solo per noi ».

Il match, secondo le notizie londinesi, si disputerà il 16 marzo a Wembley, e Arcari avrà una borsa di 60 mila dollari più un'interessante sui diritti televisivi.

« La data potrebbe essere questa — ha replicato Apostino — ma ad ogni modo le iniziative potranno essere definite ufficialmente nei prossimi giorni ».

“Proibiti”, i campionati piemontesi a Vagneur: vittoria di Fasolo

Volpiano. Si è disputato a Volpiano il campionato piemontese di ciclismo con la sgradita sorpresa dell'assenza del campione italiano Franco Vagneur, al quale è stata vietata la partecipazione dal regolamento della Federciclismo. Il corridore valdotino, infatti, è tesserato per una società lombarda e per tale motivo (con grande rammarico dei moltissimi spettatori) non può prendere parte alla prova valida per la conquista del titolo regionale.

All'ombra del grande assente (reclutato in Svizzera per accompagnare la sua preparazione in vista del prossimo campionato del mondo) la manifestazione è avvenuta a Silvano Fasolo il protagonista numero uno. L'Atletica della G.C. Viola che ha lodovicamente organizzato la gara, si è portata subito al comando, sin dai primi chilometri del giro di 2 Km. ciascuno, e sino al termine si è mantenuto indisturbato al comando.

Sul lotto dei partecipanti (25 concorrenti) soltanto Pupolo (campione del G.C. Viola di Volpiano) ha tentato in qualche modo di contrastare la marcia vittoriosa di Fasolo, mantenendosi al primo e concludendo la gara distanziato di oltre due minuti.

Il trionfo si è rivelato molto selettivo e irto di difficoltà: fra l'altro i corridori dovevano percorrere più volte lo scalinata assai viticcia perché gelata e compiere un lungo tratto a piedi con la bici in spalla in mezzo al fango.

Silvano Fasolo, 21 anni meccanico presso l'azienda palermitana fine gara era ancora fresco: «Conoscevo alla perfezione il percorso — ha detto — e ci tenevo a fare una corsa di rilievo ».

Quel diavolo di Fabbri

Il maestro Edmondo Fabbri ha giocato un brutto scherzo a Genova e oggi Silmo andando a strappare un punto al Genoa a Marsani, in una partita casale e serviva che ha avuto l'arbitro Schena come protagonista negativo. Ma lo è stato con la Ternana ha in pratica lasciato le mani libere al vertice della classifica, perché anche la capolina Catanzaro è incoraggiata a tenere meno d'attento la sua maglia facendosi bloccare sull'1 del Vicenza ed altrettanto ha fatto il Poggia nel Palermo (0-0). Il Brescia, che condurrà il secondo posto con il Genoa ed il Foggia, è addirittura scivolato in casa (1-3) contro il Brescia ed ha dovuto lasciare la compagnia dei liguri e del pugliese, che sono stati invece raggiunti dal sempre più attento Novara.

Gli accorti di Giorgio con una rete del piccolo Finchi hanno fatto saltare il numero 1 del Brindisi di Furleri e sono stati meritatamente premiati a seconda notte una posizione che, fronda di un calcolatore abbinato a favorevole, possono comunque, creando le premesse per una vittoria a Venezia e Catanzaro.

Gli altri risultati della giornata meritano di ricordare che una delle squadre che hanno appena cambiato allenatore, la Spal di Fiorardi, è andata a vincere a Catanzaro.

Gli altri risultati sono un hanno avuto invece fortuna, poiché il Brescia, che è in bilico nella sua propria casa, l'Arretrato di Vicenza si è fatto battere sul proprio campo, l'Arretrato di Vicenza, in casa.

Il Pescara, il Pescara, in casa, ha vinto, ma questa non è pubblicabile: la Perpet Brano è in piena regola, e Bruno combatterà solo per noi ».

Il match, secondo le notizie londinesi, si disputerà il 16 marzo a Wembley, e Arcari avrà una borsa di 60 mila dollari più un'interessante sui diritti televisivi.

« La data potrebbe essere questa — ha replicato Apostino — ma ad ogni modo le iniziative potranno essere definite ufficialmente nei prossimi giorni ».

« La data potrebbe essere questa — ha replicato Apostino — ma ad ogni modo le iniziative potranno essere definite ufficialmente nei prossimi giorni ».

« La data potrebbe essere questa — ha replicato Apostino — ma ad ogni modo le iniziative potranno essere definite ufficialmente nei prossimi giorni ».

« La data potrebbe essere questa — ha replicato Apostino — ma ad ogni modo le iniziative potranno essere definite ufficialmente nei prossimi giorni ».

« La data potrebbe essere questa — ha replicato Apostino — ma ad ogni modo le iniziative potranno essere definite ufficialmente nei prossimi giorni ».

« La data potrebbe essere questa — ha replicato Apostino — ma ad ogni modo le iniziative potranno essere definite ufficialmente nei prossimi giorni ».

« La data potrebbe essere questa — ha replicato Apostino — ma ad ogni modo le iniziative potranno essere definite ufficialmente nei prossimi giorni ».

« La data potrebbe essere questa — ha replicato Apostino — ma ad ogni modo le iniziative potranno essere definite ufficialmente nei prossimi giorni ».



Vendesi triplets a via Ave. a Belangue un conditione Te.

St. Leonard, il sottotono, grande danno al sequoia mantenuto: 325-

St. Leonard, un sottotono duplex, con sottotono rifinito, 2 cantine. Per informazioni al 322-5872.

Vendesi duplex a villa, riscaldamento acqua calda, pietra, marmo al soffitto. 272-9179.

Terroni industriali, metropolitana, bus e industria. Prezzo p.g. Condizioni di vendita. Vetro 374-3500.

Rivolo des Pralines di Torino su area 37000 Avenue a B. - 3700 piedi - \$2500. Tel. 351-5555.

Vendesi duplex di Leonard, solo strada. Per ulteriori informazioni al 325-6992, o Vicoenza.

Vicoenza.

G. G.

Per

TEL.: 30

Ufficiale

St. Leonard, ombra, due stacchi in piano, sottotono, tamento rifinito piano in cemento 325.000, con discoteca.

St. Firmis a listino triplets ca. 158, 2x0 rifinito. P. 21 88.000, con discoteca.

La Rose e il Prezzo \$37.000 da discoteca.

Duverney, un Epineux, con stacchi a ca. se, sottotono. Prezzo e con discoteca.

Waverly e J. 2x5. Prezzo \$25000 a disc.

Villeneuve e G. - Prezzo e discoteca.

ABBONATEVI

mpionati
gneur :
olo

Fasolo, mastermind del vincitore e consigliere distanziato di alcuni
ato si è rivelato mol-
o irto di difficoltà
i corridori dovevano
più volte una scalina
sacida perché gelata e
un lungo tratto a piedi
ci in spalla in mezzo
Pasolo. 21 anni mo-
o l'odica paterna, a
era ancora fresco: «Co-
la perfezione il perso-
naggio - ci è rivolto a
cora di ritorno».

Quel
Favolo
Fabbri

estiere Edmondo Fab-
giocò un brutto
all'arrivo e Gigi Si-
a si dirigeva su
al Genoa a Marassi,
partita chiara e non
ha avuto l'arbitro
come protagonista
nel 1-0 con la Ter-
in pratica lanciato
me strano al vertice
ed ha divergato su
lista Catanoso è in-
in una nuova disar-
castigato facendosi
sull'1-1 del Vicenza
diano ha fatto il Pro-
Favolo (4-4). Il 30-
di via Kennedy, il
che condurrà il so-
no con il Genoa ed
a, addirittura se-
cena (1-2) contro il
ed ha divergato su
dal sempre più si-
ovava.

onari di Giorgio co-
le piccole Fianchi
e il budo
di Brindisi di Puri-
sulle reti merita-
to secondo posto: ma
in via Kennedy, il
di altri risultati della
morte di Fioravanti
delle squadre che
appena cambiato alle-
a di via Pisanelli,
a vincere a Catania.
li torati nuovi non
corrisponde fortuna.
li Brindisi, come si è
a parso a Novara e
di Vidal di 1-1. In-
sul proprio campo
occasi. Il risultato
suficiente di aver in-
il difficile redigere la
sulla
della fine del campionato.
dell'ostentato ulterio-
del fondo della clas-

St. Leonard, vicino Val-
dombro, duplex semi-
staccato in pietra e ma-
ioni, sottosuolo comple-
tamente rifinito, primo
piano in cemento. Con-
tanti \$20.000. Prezzo da
discutere.

St. Firmin e Sauvé, bel-
lissimo triplex semistac-
cato, 1x3, 2x3, sottosuolo
o rifinito. Prezzo dolla-
ri 65.000, contanti da di-
scutere.

La Rose e Fleury, 3x3.
Prezzo \$27.000, contanti
da discutere.

Duverny, vicino ponte
Papineau, cottage semi-
staccato, 5 camere chi-
tose, sottosuolo rifinito.
Prezzo e contanti da di-
scutere.

Wawery e Beuharnold
2x3. Prezzo \$39.000, con-
tanti da discutere.

**ANNUNCI
ECONOMICI
277-3181**

VENDESI

Vendesi triplex situato sulla pri-
ma Ave. e Balanagar, garage, otti-
me condizioni. Tel. 728-4416.

St. Leonard, 8 stanza, bellissimo
sottosuolo, grande terreno, riscaldamento ad acqua calda - Ben
mantenuto - 223-4031.

St. Leonard, vicino Vite, vendesi
duplex, con sottosuolo interamente
rifinito. 2 cartrini, materassi
italiani. Per informazioni telefo-
nate al 222-5823.

Vendesi duplex su De Normanville,
riscaldamento centrale ad
acqua calda, piscina e mattoni, fi-
nimento in alluminio, garage - Tel.
273-9179.

Terroni industriali, di fronte alla
metropolitana, buoni per qualun-
que industria. Prezzo solo \$110 al
p. q. Condizioni di pagamento co-
me vuole. Vette Realities - Tel.:
274-3300.

Biviere des Prairies, vendesi lotto
di terreno su angolo di strada,
29ma Avenue e Boulevard Perre
1.900 piedi quadrati. Prezzo
\$2.000. Tel. 321-5264.

Vendesi duplex di 7 anni, a St.
Leonard, sulla strada Louis Sicard.
Per ulteriori informazioni telefo-
nate al 225-6923, chiedere del sig.
Vincenzo.



Zola St. Michel, strada
d'Herelle, casa da vendere.
2 appartamenti da 5 1/2,
più 2 commerci. Contrattare
direttamente con il proprietario.

TEL.: 486-6929
DOPO LE ORE 5.00 P.M.

Montreal Nord, split-level, 6 1/2
stanza, garage, grande terreno,
devo vendersi a prezzo ridotto,
no agenti. \$44.200. Tel. 324-2796.

NUOVO EDIFICIO, Place du Parc,
5253 Park Ave. (vicino Fairmount)
- Uffici, sale di esposizione, scuo-
la privata, da 400 a 6000 piedi
quadrati per ogni piano, tutti sod-
dificati e decorati separatamente,
riscaldamento elettrico, ad arci-
tettone dipartimenti, parcheggio
interno ed esterno. Potete oc-
cuparvi subito o più tardi, chie-
state EST WARREN al 276-4523,
Vette Realities - Tel. 274-5310.

Vendesi duplex 2x3 1/2, su Louis
Hebert, vicino Balanagar, finestra
in alluminio, prezzo \$28.000, buo-
ne condizioni. Vette Realities - Tel.
274-3300.

St. Leonard, tre letti per quinquai-
più, pronti per la costruzione, si
deve vendere immediatamente.
Vette Realities - Tel. 274-5310.

J. LEVASSEUR INC.
IMMOBILIARE REAL ESTATE BROKER
5600 HENRI BOURASSA E (Centro d'Acquisti)
TEL.: 326-7952
MEMBER DELLA CAMERA IMMOBILIARE DI MONTREAL

SPECIALE DELLA SETTIMANA

MTL-NORD, SPECIALE DI FINE
D'ANNO. Splen costruito in
pietra e mattoni nel 72, 3x3 1/2 -
2x3 1/2, 2 garage (uno 5 1/2, con
sala da gioco rifinita). Ipoteca
\$28.000 all'8 1/2%, riscaldamento
elettrico. Vendita forata
con parterre. B. Marinelli:
223-4851.

MTL-NORD o ST. LEONARD.
Tre piccoli appartamenti a due
duplex, uno da 11x5 1/2 stuo-
cio costruito da pochi anni e
vicino a tutte le comodità.
2 da 4x5 1/2, 2x4 1/2 e due per
2 1/2, ciascuno costruito da soli
tre anni. Totale al 9 1/2%. Più
2 duplex buonissimi con 3 1/2 di
facciata. B. Marinelli: 223-4851

IMMEUBLES - REALTIES
CUFFARO
COURTIER
50 JEAN TALON E. - MONTREAL 276-5557
(angolo St. Dominique)

Troia Construction Inc.
Mitre bungalow all'italiana, terreno 115x32, costruzione
46x30, sala da gioco 25x20 con bar in ceramica,
cattina fredda e cucina, doppio garage, salotto,
3 stanze da letto, sala da pranzo, cucina doppia, stanza
da bagno all'italiana, ceramica dappertutto, balconi,
avanti e dietro. Contanti \$5.000 e più. Modelli di-
versi. Per informazioni rivolgersi al:
4343 BOUL. LEVESQUE
687-3176 - 661-2494
Chiedere del sig. MARIO

Vendesi duplex 2x3 1/2, su Louis
Hebert, vicino Balanagar, finestra
in alluminio, prezzo \$28.000, buo-
ne condizioni. Vette Realities - Tel.
274-3300.

St. Leonard, tre letti per quinquai-
più, pronti per la costruzione, si
deve vendere immediatamente.
Vette Realities - Tel. 274-5310.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

Vendesi bungalow di lusso, 6
stanza, sottosuolo rifinito, focal-
lore e bar rivestiti in marmo, ceram-
ica italiana dappertutto. Per ul-
teriori informazioni telefonate al:
728-0950.

**DE ROSE
IMMOBILIARE**
TEL.: 323-2478

St. Leonard, quintuplex
di lusso, 53 piedi di fron-
te, focolare naturale -
ipoteca \$87.000 al 10%.
Prezzo \$107.000. De Rose -
323-2478.

Ottava Avenue, vicino
Legendre, duplex con 30
piedi di fronte, sistema
di riscaldamento elettrici-
co. Prezzo \$45.000. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Casgrain, a pochi passi
da Beaubien, triplex 1
da 6 1/2, 2 da 3 1/2, elettrici-
tà 210. Prezzo \$23.000,
contanti \$5.000. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Montreal Nord - strada
Rolland, quin'plex 2 da
3 1/2, 3 da 4 1/2, sistema di
riscaldamento elettrico -
2 garage. \$84.000 - De
Rose: 323-2478.

Al nord del Boulevard
Couture, sulla 48e stra-
da, 2x3 1/2, sottosuolo ri-
finito con cucina e gar-
age. Prezzo \$47.500. Pan-
suto - Tel.: 323-2478 -
323-4232.

Ambusc, strada Francis
vicino Laurier, bungalov
di 3 stanza, terreno
32x175, prezzo \$45.000,
scettati anche cambio
con triplex o quintuplex.
De Rose: 323-2478.

Place McKay, al nord di
Henri Bourassa, 3x3 1/2,
costruzione 7 anni, siste-
ma di riscaldamento cen-
trale ad acqua calda. \$69
mila. De Rose: 323-2478.

Strada Belair, prop-
rietà commerciale, 2
negozi con 2x3 1/2, buo-
nissima rendita, costru-
zione di 8 anni. Prezzo
\$58.000. De Rose - Tel.:
323-2478.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

Strada Belair, via Vite
e Lacordaire, 2x3 1/2 - bel
duplex con tutte le co-
modità. Prezzo e contan-
ti da discutere. Pan-
suto 323-2478 - 323-4232.

VENDESI

Casgrain, vicino al num-
ero 640 della via Bi-
rolle, vendesi lotto di
terreno, 26 x 78. Prezzo
\$4.500.

AMHUNTS, tra il Boul. Gouin e
Papineau, duplex semistaccato di
3 1/2, garage, 2002 Place Etienne
Boule, Prezzo \$45.000 - 221-5284.

Casa abbandonata degli affari,
vendesi salone da barbiere, si-
tuata al 1650 Villiers.

Ingenere italiano, da
poco arrivato in Canada,
cerca camera e pensione
presso famiglia italiana
residente in St. Leonard,
possibilmente vicino al
Boulevard Lacordaire -
Telefonate al 381-3281 e
chiedere di Mme Dupras

Presso Fleury e Boul-
vard St-Michel, bungalov
lutto staccato, con
sottosuolo rifinito. Prezzo
e contanti da discute-
re.

All'8833 Verville 2x5 con
garage e riscaldamento
automatico. Prezzo \$47
mila, contanti \$15.000.

Iberville e Sauvé, 2x5,
con negozio e garage -
Prezzo e contanti da di-
scutere.

Isma Ave. e Villiers -
2x4 1/2, - rendita annua
\$8.740, contanti \$10.000.
Prezzo da discutere.

Nouveau Carlier-vie
duplex nuovi in costru-
zione con sottosuolo ri-
finito, sistema di riscaldamento
elettrico, contan-
ti \$25.000. Prezzo da di-
scutere.

Level, bungalow nuovo,
staccato sistema di ri-
scaldamento elettrico -
\$28.000, contanti \$7.500.

St. Leonard, vendesi
un bellissimo blocco di
32 appartamenti tutto in
cemento di 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2,
riscaldamento centrale -
\$102.000 di rendita. Prezzo
e contanti da discute-
re. Si accosta cambio.
Natali: 322-5160.

2x5 duplex a Montreal
Nord, vendesi senza par-
terre. Vitullo: 382-5160

132. Diore cinema Ri-
viera, bellissimo duplex,
2x3 1/2 1x3 1/2 sale da gio-
co, garage, cantina, prezzo
d'occasione. Chiamate
T. Comita. Tel. 382-5100.

**OTTIMO INVESTIMENTO
ZONA AHUNTSIC**

VENDESI

un triplex ed un duplex, più una casa di 6
appartamenti, tutti e tre costruiti su un solo
grande terreno, per un totale di 11 appa-
rtamenti. Rendita annua \$12.240 - Prezzo
da discutere.

TEL.: 376-8488

un triplex ed un duplex, più una casa di 6
appartamenti, tutti e tre costruiti su un solo
grande terreno, per un totale di 11 appa-
rtamenti. Rendita annua \$12.240 - Prezzo
da discutere.

TEL.: 376-8488

un triplex ed un duplex, più una casa di 6
appartamenti, tutti e tre costruiti su un solo
grande terreno, per un totale di 11 appa-
rtamenti. Rendita annua \$12.240 - Prezzo
da discutere.

TEL.: 376-8488

un triplex ed un duplex, più una casa di 6
appartamenti, tutti e tre costruiti su un solo
grande terreno, per un totale di 11 appa-
rtamenti. Rendita annua \$12.240 - Prezzo
da discutere.

TEL.: 376-8488

un triplex ed un duplex, più una casa di 6
appartamenti, tutti e tre costruiti su un solo
grande terreno, per un totale di 11 appa-
rtamenti. Rendita annua \$12.240 - Prezzo
da discutere.

TEL.: 376-8488

un triplex ed un duplex, più una casa di 6
appartamenti, tutti e tre costruiti su un solo
grande terreno, per un totale di 11 appa-
rtamenti. Rendita annua \$12.240 - Prezzo
da discutere.

TEL.: 376-8488

un triplex ed un duplex, più una casa di 6
appartamenti, tutti e tre costruiti su un solo
grande terreno, per un totale di 11 appa-
rtamenti. Rendita annua \$12.240 - Prezzo
da discutere.

TEL.: 376-8488

un triplex ed un duplex, più una casa di 6
appartamenti, tutti e tre costruiti su un solo
grande terreno, per un totale di 11 appa-
rtamenti. Rendita annua \$12.240 - Prezzo
da discutere.

**IMMEUBLES
G. GIANCASPRO COURTIER**

Per informazioni: chiedere della signora Giancaspro

TEL.: 382-7516 - 382-7517 - 382-7518 - 384-7426

Ufficio: 1980 SAUVE' E. per appuntamenti

St. Leonard, vicino Val-
dombro, duplex semi-
staccato in pietra e ma-
ioni, sottosuolo comple-
tamente rifinito, primo
piano in cemento. Con-
tanti \$20.000. Prezzo da
discutere.

Tillemont e Papineau,
2x4 1/2 e 3x3 1/2 - rendita
annua \$7.440 - contanti
\$1.000. Prezzo da di-
scutere.

Montreal nord, presso il
Boul. St. Michel e Fleu-
ry, sala per banchetti -
capacità 350 persone -
con 3 negozi. Ottima
rendita annua. Prezzo e
contante da discutere.

Ville d'Anjou - vicino
Jarry, 13 appartamenti
5 1/2 x 5, 6x4 1/2 e 2x3 1/2 -
rendita annua \$22.000 -
garage per 6 macchine,
contanti \$40.000. Prezzo da
discutere.

Nouveau Bordeaux, bun-
galovs nuovi e usati con
sottosuolo rifinito, con-
tanti \$10.000. Prezzo da
discutere.

Sauvé e Merritt, 1x3 1/2,
2x3 1/2, più negozio. Si-
stema riscaldamento au-
tomatico - contanti \$15
mila, prezzo da discute-
re.

Level, bungalow nuovo,
staccato sistema di ri-
scaldamento elettrico -
\$28.000, contanti \$7.500.

St. Leonard, vendesi
un bellissimo blocco di
32 appartamenti tutto in
cemento di 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2,
riscaldamento centrale -
\$102.000 di rendita. Prezzo
e contanti da discute-
re. Si accosta cambio.
Natali: 322-5160.

2x5 duplex a Montreal
Nord, vendesi senza par-
terre. Vitullo: 382-5160

132. Diore cinema Ri-
viera, bellissimo duplex,
2x3 1/2 1x3 1/2 sale da gio-
co, garage, cantina, prezzo
d'occasione. Chiamate
T. Comita. Tel. 382-5100.

un triplex ed un duplex, più una casa di

terità

...ocodiffatti: in cui i misteri degli affari non bilanciano astronomicamente la struttura del paese: in cui c'è una ricchezza ideologica senza limiti. Fiammoli qui, prospettive, che ha individuato con e con realismo, scrazia che il servizio dello Stato (i economici) (e non essere necessariamente) potrà solo alle sue stesse, alla sua stessa, causata dalla fatto, e da fattori esterni. parecchi studiosi di ottiche avanzano la che, nelle condizioni di democrazia in un futuro non saranno inabili, l'on. Trudeau a strada che, se non chiaramente definita, è l'unico cammino per la salvezza della democrazia. chiaro che, nei mo- — come sosten- gli economisti — il diventa "la terra pro- il capitalismo inter-". Pierre E. Trudeau i suoi antichi amori nocrali.

Alcimo CICIRELLO

FFITASI

...partamento di 3 1/2 al ... appartamento di 3 1/2 al ...

TE DI LAVORO

OFFERTA A CAMPAGNA
... coppia tranquilla ...

... numero di 251-7181.

... signia in Montreal ...

... il : 323-6770

MANIFATTURA DI
... macchinari, per levo- ...

... A in pubblicità, nel of- ...



Amedeo Carmosino

Il sig. Amedeo Carmosino, venditore conosciuto per la sua esperienza e onestà, vi comunica che attualmente si trova a vostra disposizione presso il negozio

Riviera Furniture
6525 BOUL. ST. LAURENT

**in speciale
OCCASIONE
UNICA**



DIVANO-LETTO



**Letto
Continental
Speciale
\$6995**

**Furniture
Riviera**
6525 BOUL. ST. LAURENT
(di fronte alla strada Beaubien)
TEL.: 274-5461

FONDAZIONE N.C.I.C. SERVIZI COMUNITARI

CONTABILE:

Il centro dei servizi comunitari della fondazione N.C.I.C. ha bisogno di un (a) contabile (bookkeeper) qualificato (sa), con almeno tre anni di esperienza pratica in Canada. Deve conoscere il francese. Una buona conoscenza dell'italiano e dell'inglese verrà favorevolmente considerata. Stipendio secondo la competenza.

SEGRETARIA:

Il centro cerca inoltre una segretaria diplomata, tre lingue (possibilmente studi fatti in francese e con buona conoscenza dell'italiano e dell'inglese). Le persone interessate possono telefonare al 274-8489, oppure recarsi personalmente al 505 JEAN TALON EST e chiedere della signora Graziella Levit o del signor A.C. Sala.

★ Abbonatevi ★



PER RIPARAZIONI DI
RADIO E TELEVISIONI
STUFE ELETTRICHE
— Lavoro garantito —
Rivolgersi al sig.
Antonio 389-8633



Tappezzeria BELMONTE
FABBRICA E RIPARA
SALOTTI DI OGNI STILE
E SEDIE DA CUCINA

20 ANNI AL SERVIZIO DELLA COMUNITA' ITALIANA
208 BOUL. ST. JEAN BAPTISTE - CHATEAUGUAY
TEL.: 692-0234

GRANDE COMPAGNIA CERCA

venditrice a tempo pieno o parziale. Possibilità di ottimo guadagno.
Tel.: 381-2509

VARIE

Lesioni di pianoforte ed organo, possibilmente a domicilio, impartite da maestro di grande esperienza, a studenti di età 6 anni o più. Per più ampie informazioni telefonare ai seguenti numeri - 728-5552, dalle 9 a.m. alle 6 p.m. 747-2312, dalle 7 p.m. in poi.

Volete migliorare il vostro INGLESE insegnante qualificato, da lezioni a privati o a gruppi, agli adulti e ai bambini, usando una tecnica facile, comprensibile e sicura. Retzi prezzi - Tel. 331-2114.

ITALIANI, RITORNATE IN ITALIA?

Prezzi speciali per spedizioni di effetti personali e masserizie di casa usate per Napoli. Chiamate senza alcun impegno CLARA, LUCIA o LINDA al:
271-3545

ABBONATEVI

DENARO da prestare su ipoteca a 11 1/4% o 11 1/2%
729-3233
Notaio RADINO

**RIPARAZIONE E
DECORAZIONE**
interna ed esterna, sol-tosuolo, lavori in "plaster" e stucco, giunte di "gipro", cerchi decorativi.
Salvatore: 325-4512 dopo le 6 p.m.

Contratti e riparazioni di impianti idraulici o di riscaldamento "plombieria", affitto e vendita di serbatoi d'acqua calda (Cascade). Rivolgetevi a:
Mario Rogasta
TEL.: 381-3373

**America
Draperies**
Plastica e tendaggi
C. SETTIMO
271-4096
4815 PARK AVE.

CARPENTERIA
Facciamo riparazioni di case, arborie, armadi da cucina, balconi e qualsiasi lavoro di carpenteria, elettricità e idraulica - eseguiamo lavori in ceramica italiana. 648-2407

...ALT...
Per riparazioni di ogni tipo di lavatrice, chiamate:
APUZZO
3282 Fenslon - 722-2461
giorno e sera

Denaro da prestare regolarmente su proprietà - RA. 9-2523.

lezioni di lingua inglese, impartite da insegnante qualificata. - Tel. 849-4842.

SPEEDIMPEX Ltd.

**DISTRIBUTRICE DI
GIORNALI ITALIANI**
Il miglior regalo che possiate fare, è un abbonamento al giornale da voi preferito. Sarà come fare tanti, molti altri regali durante l'anno.
● LA MIGLIORE SCELTA DI CICLOPEDEIE
● DIZIONARI
● TESTI SCOLASTICI E LETTERARI

Carte da gioco Modiano e Masenghini cartoline agurali in italiano
9875 L'ESPLANADE MONTREAL
Tel. 382-6197

MONT-ROYAL Tile & Terrazzo Inc.

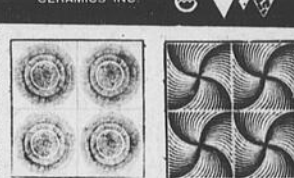
Rifinitoni - Pavimenti - Tavoli da salotti, ecc.
MARMO - CERAMICA - TERRAZZO - MOSAICO
MATTONELLE (importate dall'Italia)
Abbiamo case da vendere in costruzione sulla rue Louis Dupire
Estimazione gratuita e lavoro garantito
TELEFONI : 648-4400 - 259-2347
DI SERA : TEL. 259-9643
11315 - 7ma Strada - Rivière-des-Prairies

CONSALVO & D'ANDREA
proprietari di
**JOHNNY-FRANK
Service Station**
INGRASSAGGIO, LAVAGGIO, RIMORCHIO
SALDATURA - RIPARAZIONI GENERALI
SERVIZIO ACCURATO E COMPETENTE
TEL.: 274-2760
7011 BOUL. ST. LAURENT - MONTREAL
(ang. Mozart)

G.T. ALUMINIUM
J. Tizzone, gerente
Rivestimenti
ALCAN
387-0787
QUALITA' SUPERIORE
PREZZI INFERIORI
1825 Charland
(angolo Poplar)

ABBIAMO BISOGNO SUBITO
di uno stampatore con esperienza per lavorare su macchine Heidelberg o Offset. Ottima paga. Settimana lavorativa di 37 1/2 ore. - Per ulteriori informazioni telefonare al 273-9981 e chiedere di TONY.

ITALY TILE



TERRAZZO
CERAMICS INC.
● Importazioni dirette dall'Italia di piastrelle di ogni tipo, ceramica e marmo della più famosa fabbrica italiana.
● Vasta scelta di mattonelle per pavimenti a rivestimenti, colori e modelli modernissimi.
● Anche "bagni romani" costruiti su misura in una grande varietà di modelli, in marmo di tutti i tipi.
● Visitate la nostra modernissima sala di esposizione dove degli esperti vi potranno consigliare.

**8975 PASCAL GAGNON
ST-LEONARD**
324-4772 - 324-4778

FINO FURNITURE

6821 ST. LAURENT - 273-3600

6610 BOUL. MONK - 769-3828

GRANDI SPECIALI PER GENNAIO

Elegante set di salotto



Stile moderno
robusto e comodo
2 pezzi
come illustrato

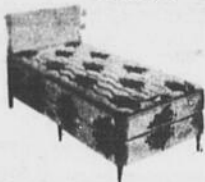
\$359.95 Speciale FINO



SALA DA PRANZO IN STILE SPAGNOLO
COME ILLUSTRATA
PER SOLI

\$649.95

Letto Continentale



COMPLETO CON:

- MATERASSO
- Sommier boîte"
- TESTIERA UNITA
- 6 PIEDI
- SUPPORTI

Speciale Fino **\$74.95**



Televisore a colori 26" FLEETWOOD

100% TRANSISTOR

SPECIALE D'ANNIVERSARIO

FINO
COME
ILLUSTRATO

\$649.95



In speciale da
FINO FURNITURE

MAGNIFICA STANZA DA LETTO **\$509.95**
Stile contemporaneo - 3 pezzi - come illustrata - Solo

da noi.
per noi



Campagna Sottoscrizione Fondi

LA NOSTRA RICONOSCENZA

Il consiglio d'amministrazione ed i dirigenti della "Fondazione N.C.I.C." mi hanno chiesto di esprimere la loro riconoscenza alle migliaia di italo-canadesi di Montreal che hanno dato la loro adesione a questa campagna.

Questi uomini, donne e giovani hanno diritto ad un pubblico ringraziamento per aver appoggiato un'organizzazione, diretta da leaders italiani, il cui obiettivo è quello di provvedere ai servizi sociali ed assistenziali, essenziali per la nostra comunità.

Meritano anche la nostra riconoscenza ed i nostri ringraziamenti tutti coloro che ci hanno aiutato: le centinaia di persone, membri di associazioni e di sindacati che, benevolmente, hanno dato tutto il tempo necessario. Senza il loro apporto infaticabile, il conseguimento dei risultati raggiunti non sarebbe stato possibile.

Sia l'appoggio della popolazione al nostro appello per la raccolta dei fondi; sia la collaborazione disinteressata dei lavoratori; sia la cooperazione dei volontari e degli altri organismi comunitari rappresentano un'adesione senza riserva agli scopi ed obiettivi prefissici, nonché un inequivocabile supporto a continuare l'opera intrapresa.

Un'opera che cercheremo di portare a termine con il nostro massimo impegno.

ALFREDO F. CAMPO
PRESIDENTE NAZIONALE DELLA
"FONDAZIONE N.C.I.C."



Dalla F.A.I.Q. alla Fondazione N.C.I.C.

Il 19 luglio 1972, potrà essere considerato una data storica nell'ambito della comunità italiana di Montreal. Si raggiungeva, così, un obiettivo di grande portata dopo anni di nobili tentativi. Un'idea portata avanti e sostenuta da uomini sinceramente preoccupati della dispersione esistente nel nostro gruppo etnico, si concretizzava nel momento in cui era impellente, a causa della mutata situazione sociale, trovava una soluzione ideale per unificare le associazioni.

Con la Federazione delle Associazioni Italiane del Quebec surgeva un organismo capace di coordinare gli sforzi individuali; di porsi come valido interlocutore tra il nostro gruppo etnico e le autorità federali, provinciali e municipali; di esigere il rispetto dovuto ad una massa di cittadini il cui apporto concreto e fattivo al progresso della società canadese continuava ad essere ignorato e misconosciuto. Gli Italiani avevano trovato in terra canadese la ragione umana per un riscatto sociale ed economico e la ripagavano con l'ubneazione, il lavoro, la fiducia nelle sue istituzioni.

L'adesione della Federazione alla realtà quebecchese e canadese ha rappresentato una penetrazione diretta ai problemi della nostra società, intesa come testimonianza di fede nei valori espressi da questa grande nazione. Il nostro intervento nei grandi problemi della Provincia è la prova più probante del contributo che possiamo dare alla loro soluzione, rimanendo ancorati agli ideali di fondazione.



Questa foto è stata scattata nella primavera del 1973, in occasione del congresso della F.A.I.Q.; da sinistra, il primo ministro del Quebec, Robert Bourassa, l'allora presidente della Federazione, Pietro Rizzuto, il Ministro dell'Immigrazione, Jean Bienvenue e l'allora Ambasciatore d'Italia, Maurizio De Strobel.

UN'OCCASIONE STORICA: IL PRIMO CONGRESSO DEGLI ITALIANI IN CANADA



Il Congresso Nazionale è una realtà. Queste foto può simboleggiare l'importanza della sua fondazione, avvenuta a Ottawa nel febbraio 1974. Da sinistra: il dott. Franco Piscope; il dott. Lanfranco Amato; il deputato federale Carletto Caccia; Pietro Rizzuto; l'Ambasciatore d'Italia, Maurizio de Strobel; il consigliere municipale di Toronto, Joe Piccinini; l'on.le Stanley Haldas; la prof.ssa Alda Ciccone, di Vancouver; il deputato provinciale, John Caccia e l'avv. Di Giacinto rappresentante del New Brunswick.

Il primo congresso nazionale degli Italiani in Canada si è concluso con un insperato successo. E' stato superato un traguardo; è stata raggiunta — nei limiti imposti dalla nostra situazione d'immigrati o figli d'immigrati — una tappa fondamentale che potremo definire storica, nel senso d'aver creato le premesse ideologiche per un riscatto. Quel riscatto civile e sociale che tutti i gruppi etnici hanno perseguito nel loro lento, difficile, ma anche eroico cammino verso l'uguaglianza. A Ottawa, ci siamo srotolati di dosso decenni di rassegnazione; abbiamo superato anni e anni di umiliazioni, di discriminazione, persino di razzismo. Abbiamo dato la dimostrazione collettiva — dopo quella individuale praticata nei vari settori della società canadese — della "qualità" del nostro gruppo etnico. La serietà dei dibattiti, l'alto livello culturale, la preparazione specifica dei delegati erano una lampante dimostrazione del salto qualitativo di questa generazione, ormai radicata nell'humus liberaldemocratico di questa società. Il tentativo di modificare e riformare le strutture all'interno dimostra un amore viscerale verso la giustizia, una volta erano state concepite e costruite per rigettare le legittime aspirazioni degli immigrati. Sembrerà brutale, ma è proprio così: i figli ed i nipoti dei "wops" — riscattati dal lavoro, dallo studio, dal successo professionale — rifiutano l'integrazione totale e anticipano quella che sarà la società canadese di domani: una società multiculturale che rifiuta il "melting pot" e prevede la partecipazione diretta alla creazione del proprio destino di uomini all'interno d'una società fatalmente destinata a superare le barriere dell'origine, della razza e della religione.

PUNTI SALIENTI DEL DISCORSO DEL PRES. CAMPO

« Siamo nati italiani e potremo sempre nelle nostre anime un pezzo dell'Italia ed il fatto stesso che rimaniamo fedeli alle nostre origini e radicati nelle nostre tradizioni è certamente prova sufficiente della nostra capacità di servire e di affezionarci al nostro paese di adozione. Sì, siamo Italiani e ne siamo fieri. Questo profondo sentimento di Italianità è un qualcosa che non dobbiamo mai perdere perché se lo perdessimo non saremmo degni d'essere dei canadesi.

« Connazionali, questo è il momento della verità. Smentiamo una volta per sempre, con i fatti, le dicrerie caluniose per le quali gli Italiani, mancando di solidarietà, sarebbero incapaci di unirsi e di condurre una azione unitaria. E' vero che siamo già in ritardo per affrontare questa opera di unificazione; ma non è ancora troppo tardi per dimostrare al Canada ciò che siamo capaci di fare, una volta che siamo decisi a realizzare qualcosa.

« For the first time Italians from coast to coast have got together to form a unit which I hope eventually will represent vis-à-vis the federal government every Italo-Canadian or in other words will represent close to a million people. This is real strength, real power, dedicated to achieve objectives of the highest order and beneficial not only to the Italian community but to the whole of the Canadian society.



da noi per noi

Campagna Sottoscrizione Fondi
 INIZIO: 17 MARZO 1975
 OBIETTIVO QUEBEC: \$ 500.000
 OBIETTIVO CANADA: \$ 1.500.000



LA

AVV. A
 Pres. Fon
 e

JAMES
 Pres
 Louisburg C

ARTH
 Pr
 Art Spino

Cons

ALFRE
 Presid

PIETRO
 Presid

THOM
 Vice p

MARCO
 Vice p

MIKE
 Segret

MARIN
 Tesori

ARTHUR
 JEAN
 FRAN



LA FONDAZIONE N.C.I.C. (QUEBEC)



AVV. ALFREDO CAMPO
Pres. Fondazione Nazionale
e "Governor"

Nel momento in cui ci accingiamo a fare il consuntivo della prima campagna di sottoscrizione-fondi, in qualità di presidente del consiglio d'amministrazione della "Fondazione N.C.I.C." (Regione Quebec), mi preme ringraziare tutti coloro che, secondo le loro possibilità economiche, hanno permesso il completamento di questa iniziativa.

Anche se l'obiettivo prefissosi non è stato raggiunto, rimane la prova di spontanea solidarietà data dai nostri connazionali in questa importante e decisiva occasione per dotare, attraverso i fondi raccolti, la nostra comunità di servizi sociali, essenziali al suo sviluppo. Questo non significa desistere dalla lotta per poterci affermare come gruppo etnico unito e rispettato. Le persone e gli organismi che operano, benevolmente, per il progresso comunitario debbono continuare a concederci la loro profonda fiducia, consapevole che i fondi saranno amministrati in funzione degli interessi sociali dei nostri connazionali.

Il miglior risultato di questa campagna è stato quello di constatare una compattezza mai raggiunta in precedenza: la certezza di poter contare su migliaia di nostri connazionali, coscienti di contribuire al successo di una causa comune; la convinzione di poter ottenere l'incondizionato appoggio morale e finanziario di differenti gruppi. L'impegno profuso rappresenta una valida garanzia per il futuro, se, concretamente, vogliamo costruire, all'interno della nostra comunità, qualcosa che si riveli utile ai nostri anziani, alle nostre famiglie e ai nostri figli.

Il consiglio d'amministrazione della "Fondazione N.C.I.C." (Regione Quebec), che ho l'onore di presiedere, nel ringraziare coloro che hanno contribuito alla sottoscrizione, richiede la collaborazione di tutti per il futuro. I servizi sociali della Fondazione N.C.I.C. appartengono alla comunità: il loro funzionamento dipende dal costante impegno di ognuno di noi. Il buon nome degli Italo-Canadesi si difende anche in questo modo.



PIETRO RIZZUTO
Pres. Corvial Inc.
e "Governor"

PIETRO RIZZUTO
Presidente del consiglio d'amministrazione
della Fondazione N.C.I.C.
(Regione Quebec)

I "GOVERNORS"



JAMES ACCURSO
Presidente
Louisburg Construction Ltd.



ANDREA CAPROTTI
Vice presidente
Canadian Italian Trust



THOMAS D'ERRICO
Presidente
Beaver Asphalt Paving Co. Ltd.



MARC DONOLO
Presidente
Louis Donolo Inc.



MIKE MINICUCCI
Presidente
Cance Concreters Co. Ltd.



FRANK PAGOTTO
Vice presidente
Mandev Corporation Ltd.



ARTHUR SPINO
Presidente
Art Spino Enterprises Inc.



MARIO SPINO
Presidente
Spino Construction Co. Ltd.



JEAN VACCHINO
Presidente
Laurentien Electric Inc.



FRANK VINCELLI
Presidente
Norton Steel Co. Ltd.



MARIO VOCISANO
Segretario tesoriere
Dominic Supports and Forms Ltd.



VITO VOSILLA
Presidente
Chez Vito Inc.

Consiglio d'amministrazione

ALFREDO CAMPO
Presidente Fondazione Nazionale

PIETRO RIZZUTO
Presidente

THOMAS D'ERRICO
Vice presidente

MARC DONOLO
Vice presidente

MIKE MINICUCCI
Segretario

MARIO VOCISANO
Tesoriere

ARTHUR SPINO

JEAN VACCHINO

FRANK VINCELLI

Rappresentanti della F.I.C.Q.R.



Giuseppe Di Battista
Presidente



Giuseppe Manno
Segretario

Dominique Zaurrini - Consulente legale
Arsenio G. Sala - Direttore generale

Altri collaboratori della campagna I comitati

Professionisti

Dottori: Dott. Umberto Callegarini
Avvocati: Avv. Domenico Zaurrini
Notai: Joseph De Palma, notaio
Contabili e Ragionieri: Alfredo Saccomani, C.A.
Ingegneri: Angelo Bozzer
Professori e Maestri: Maurice A. Scarpaiegga

Ditte industriali e commerciali

Italo-canadesi: Aldo Dello Sbarba
Italiane: John B. Archer
Gioventù: Nicola Ciamarra
Femminile: Signora Maria Marrelli, signora Giuliana Hawa, signora Carmela Campanelli
Sindacati e forze del lavoro: Nick D. Cristofaro
Associaz.: Giovanni Molina, Michael G. Salerno
Pubblicità: Alfredo Gagliardi, Giacomo Cicirello
Coordinatore generale: Matthew Ram



Elenco dei sottoscrittori

DA \$1.000 E PIU'

Amalgamated Clothign Workers of America
 Ansa Construction Ltd. (Antonio Santilli)
 Antagon Construction Co. (Mario Eugeni)
 A.P.I.C. (Angelo Bozzer)
 Atlantic Travel Agency (Nicola Ciarrara)
 Jean Attore Inc. (Jean Attore)
 Beaver Asphalt Paving Inc.
 (Thomas D'Errico)
 Bond Metal Finishers Co. Ltd.
 (Frank Iatarico)
 Campo Alfredo F.
 Canco Construction Co. Ltd.
 (Michel Minicucci)
 Caprotti Andrea
 Celia Alberto
 C.F.M.B. Radio Station
 (Casimir Stanczykowski)
 Chez Vito Restaurant (Vito Vosilla)
 C.I.B.P.A. (Don Belvedere)
 Corval Inc. (Pietro Rizzuto)
 Cristina Shoe Co. Ltd.
 (Antonio Iammatteo)
 De Forte Enterprises (Carmelo De Forte)
 Louis Donolo Inc. (Marc Donolo)
 Eastern Die Casting Inc.
 (Angelo Cerantola)
 European Marble and Ceramic Ltd.
 (Elio Civitella)
 Farnco Inc. (Moravio Nenni)
 Faschi & Liberatoro Ltd.
 (Luigi Liberatoro)
 Francon Ltd. (Leonardo Franceschini)
 International Ladies Garment Workers Union
 Lancia Bravo Foods Ltd.
 (Michele Romanelli)
 Louisbourg Construction Ltd.
 (James Accurso)
 Malina Fer O'Connell Ltd.
 (Giovanni Molina)
 Montreal Iron Works Corp.
 (Lucien Fiocco)
 Moretti Leopold
 Mount Royal Concrete Floor Ltd.
 (Joseph Berlingieri)
 Murphy Oil Ltd.
 Northfield Holdings (Frank Pagotto)
 Norton Steel Co. Ltd. (Frank Vincelli)
 Order Sons of Italy in Canada
 (Alfredo Gagliardi)
 Pagotto Frank
 Papiogru Machine Shop Inc.
 (Guido Blautti)
 Pastene Co. Ltd. (Joseph Lombardo)
 Pirelli Cables Ltd.
 Flexon Inc. (P. Luciani)
 Randaccio Elena
 Sabatino Excavations (Antonio Sabatino)
 Spino Construction Ltd. (Mario Spino)
 A. Spino Enterprises Inc. (Arthur Spino)
 Troy Laundry Ltd. (Frank Fuoco)
 Vacchino Jean J. and Tozzi Michel
 Vocianno Mario

DA \$500 A \$999

Albanese Luigi
 Ambassador Manufacturing Co. Ltd.
 (Paul Polidoro)
 L. Barone Co. Ltd. (Luigi Barone)
 Bologna Food Co. Ltd. (Alberto D'Ovidio)
 R.G. Bricks & Stones (Arnoldo Rolli)
 Buffet Rizzo Inc. (Antonio Rizzo)
 Caspor Beverages Co. Ltd.
 (Angelo Casporo)
 (Le) Club de Soccer de Montréal Inc.
 (Rocco Di Zazzo)
 Cobetto Dominic
 De Luca Gerardo
 De Rosa, Saccomani, Palliotti & Co.
 (Alfredo Saccomani)
 Di Tullio Aluminium Windows
 (Giuseppe Di Tullio)
 Giacomo & Duro Stone Ltd.
 (Dominic Ferrara)
 Gurunlian & Co. (Carlo Gurunlian)
 Larini Giampaolo
 Lombardo Nicola
 Magnani Luigi
 (La) Maison Suora Inc. (V. Cacciatore)

MESSAGGIO DEL PRESIDENTE DELLA FEDERAZIONE DEGLI ITALO-CANADESI

La Federazione degli Italo-Canadesi, Regione Quebec, nel suo insieme — Consiglio d'Amministrazione, associazioni, rappresentanti del popolo, parrocchie cattoliche, chiese protestanti e sindacati — ha attivamente partecipato a questa prima campagna di sottoscrizione - fondi per la creazione di servizi sociali comunitari. La necessita di concretizzare una delle più sentite esigenze della nostra comunità ha spinto i nostri membri a sostenere, con entusiasmo, l'iniziativa della "Fondazione NCIC".

La convinzione che fosse preciso dovere della Federazione contribuire al progresso comunitario attraverso questa campagna, ha permesso di riunire le forze attive del nostro gruppo etnico intorno ad uno stesso ideale per conseguire un risultato di grande impegno morale e sociale. "Da noi per noi" è uno slogan che supera l'immediata contingenza della sottoscrizione. Il suo profondo significato consiste nella ricerca dell'unità e della reciproca comprensione; nel raggiungere una compattezza che ci permetta di difendere, come importante entità etnica, i nostri interessi in campo sociale, economico e civile.

La campagna è stata un alto esempio di vibrante solidarietà; una sentita prova di collaborazione comune; una dimostrazione d'impegno sociale. La sua riuscita onora la nostra comunità. Il contributo della Federazione è stato determinante al suo successo. Per questo ringrazio sentitamente tutti coloro che hanno dato il loro apporto: insieme abbiamo lavorato per il nostro avvenire.

GIUSEPPE DI BATTISTA
 Presidente della Federazione degli Italo-Canadesi

Masi Enterprises (Ido Masi)
 Milano Fruit Store (Angelo Zaurri)
 Monticciolo Giuseppe
 Moses I.
 Order Sons of Italy in Canada - Members
 Place Victoria - St. Jacques Co. Inc.
 (Albert Marescotti)
 Sadar Construction Inc.
 (Danilo Galotti)
 Sala Arsenio
 Sapago Investments Ltd. (Frank Pagotto)
 G. Saputo & Figli Ltd. (Frank Saputo)
 Società Dante Alighieri

Union Internationale d'Amerique des
 Ouvriers de l'Industrie du Marbre,
 Tuile et Terrazo - Local 1
 Zambon Co. Ltd. (Dominique Zambon)

DA \$100 A \$499

Agence de Publicité Top
 (Matteo Scanzano)
 Aglietti Stefano
 Ambassador Manufacturing (Ont.) Ltd.
 Anglioli Dr. Guido

Associazione Emiliana del Quebec Inc.
 (Giovanni Molina)
 Associazione Itelese di Montreal
 (Mario D'Amico)
 Bellavista Restaurant (Michel Montarull)
 D. Belvedere Fiorati (Don Belvedere)
 J. Bianchini Ltd. (John Bianchini)
 L'Avvenire Fagnie Gialle
 (Salvatore Ieraci)
 Bos Dr. Carlo
 Bozzer Angelo
 Brasserie Les Pharaons (Henri Padulo)
 Broccolini Builders (D. Broccolini)
 Buffet Roma (Gaetano Borsellino)
 Callegari Dr. Umberto
 Caminiti Giosub
 Cappelli dr. Aldo
 Carafa D'Andria Carlo
 Casapolo Rosario
 Cerundolo Elio
 Chiracosta Dr. A.
 Cimichella Monsignor André-Marie
 Circolo Sociale Giovanni Caboto
 Membra
 Claude Neon Ltd. (Mario Bari)
 Compagnie de Developpement Agricole
 Rouy Inc. Ltd.
 Corao Luigi
 Courier Publications Ltd.
 (Alfredo Gagliardi)
 D'Alessio Contracting Ltd.
 (Dominic D'Alessio)
 D'Alessio Vito
 D'Anna Dr. Antonio
 D'Argensio, Drouin & Associates
 (Jean D'Argensio)
 De La Plaza Jewellery Reg'd.
 (Gustano Didadi)
 Dello Sbarba Inc. (Aldo Dello Sbarba)
 Del Pio Construction (Joseph Del Pio)
 De Palma, Lamothe, Martin & Lussier
 (Joseph De Palma)
 Di Battista Giuseppe
 Di Tomaso Nick
 Fabric Bindings Ltd.
 P.M. Ferrara Landscaping
 (Michael Ferrara)
 Ferroni Gallery
 Florida Real Estate
 (Giuseppe Campanelli)
 Fogolar Furlan (Carlo Tacciani)
 (The) Freedman Co.
 Galeotti Giorgio
 Galletta & De Palma Reg'd.
 (Armand De Palma)
 Garbarino Alfredo
 Geodex Foundation Inc.
 (Mario Giacomo)
 Germano Construction Ltd.
 (S.F. Germano)
 Ghiretto Eddy
 Gino Distributors Inc. (Luigi Pasqualeto)
 GSW Home Service (E.F. Pagotto)
 Hutchison, Johnston, Todd, Durso
 (André Durso)
 Immeubles Gian Giancaspro
 (Gianni Giancaspro)
 Industrial Formwork Ltd.
 Investigation et Securité Canadienne Inc.
 (Anthony Toscano)
 Italian Express Travel Agency
 (Alfredo Gagliardi)
 Javoliotti Dr. Antonello
 J & R Electric Inc. (Dante Panni)
 Latella Sylvio
 Lega di Bowling (Madonna di Pompel)
 Liberatore Gaetano
 Limongelli Dr. F.
 Long-Aboud (Quebec) Ltd. (Ralph Tonelli)
 Luciani Automobile Inc.
 (Camille Luciani)
 Ma Belle Dress Co. Ltd.
 Magesse Romeo (Gino Berlingieri)
 Marelli Giuseppe
 Marsilio Cement Works Reg'd.
 (Carmine Marsilio)
 Mastropasqua Dr. Corrado
 Metalform Inc. (D. Fatigati)
 Metropolitan Super Market
 (Sergio Bulgarelli)
 Metropolitan Tires Inc. (Enea Brusadini)
 Mian Aldo
 Mobilcom Inc. (J. Discezza)
 Momental Inc. (Arrigo Ciccarelli)

Monte
 (Ffr
 Mour
 (An
 Ray M
 N D G
 Nucci
 Opera
 Lo
 Opron
 Order
 Gull
 Order
 Mar
 Orland
 Onton
 A. Pag
 Patera
 F. Pau
 Petrel
 Poloni
 Politec
 Produ
 Inc.
 Qualifi
 Quinc
 (An
 Radin
 G. Riv
 Recini
 Reda
 Reed
 (An
 Remo
 Ro Rea
 Rossi
 Rusci
 Ruscini
 Salati
 C. A. S
 Sciasc
 Scriba
 Segal
 Segal
 Union
 Violar
 Zaurri
 Zamin
 Zucchi
 Acme
 Jlo
 Agenc
 C. (M
 Aless
 Anso
 Archi
 Amfor
 (D
 Assoc
 (A
 Assoc
 (L
 L'At
 Auzo
 Belim
 Berar
 Bisan
 Blend
 (A
 B.P.
 (A
 Brass
 Buono
 Cana
 Cana
 Cana
 (C
 Catta
 C. (M
 Cenc
 Chab
 Chao
 Cicc
 Ciar
 Cicc
 Ciar
 Cicc
 Club
 Conc
 Cord



Montreal Valve Resealing Ltd.
(Francesco Ruggiero)
Monuzzi & Bardetti Co. Ltd.
(Andrea Bardetti)
Ray Moscato Inc. (Ray Moscato)
N.D.G. Roofing Ltd. (Inoia Paganì)
Nucci Dr. Constant
Operative Plasterers & Cement Finishers
Local 578.

Opron Inc.
Orders Sons of Italy in Canada - Loggia
Galileo Galilei (David Di Caprio)
Order Sons of Italy in Canada - Loggia
Marche (Antonio Intini)
Orlando Dr. M.P.
Ottino Louis
A. Pagotto Inc. (Alberto Pagotto)
Pateras Dr. Vincent
F. Pavan Orchestra (Frank Pavan)
Petrella Dr. Nick
Polomeno Dr. Robert
Poltec Industries Ltd. (Dante Panni)
Productions de Television Italienne (MTI.)
Inc. (Alfredo Gagliardi)
Quality Zerbinì Inc. (Alessandro Pacetti)
Quincailierie Dante Inc.
(Antonio Vendittelli)
Radino Vincenzo

G. Rantucci & Fils (Goffredo Rantucci)
Recino Dante
Reda Joseph
Reed Shaw Stenhouse Ltd.
(Antonio Salvatore)

Remo Construction Inc. (Remo Zeppilli)
Ro Reinforcing Steel Inc. (Vito D'Alessio)
Rosati Dr. S.
Ruscito Dr. Onorio
Saint Jerome Pizzeria (Vincenzo Mattano)
Salasoun Or-Fil Inc. (Orlando Filice)
C.A. Sartor & Co. Ltd. (Cesare Sartor)
Sciascia Antonio
Sciascia Salvatore

Scrillati Home Builders Ltd. (A. Scrillati)
Segalotto Orazio
Società Casacalendese
(Maurizio Pietracupa)
Spanish Iron Works Ltd. (Luigi Pizzolito)
Tarantino Dr. Leopoldo
Technique Ltd. (Amadeo Gatti)
Thyrenian Corp.
Tiramani Pietro

Trifiro Joseph
Union Internationale des Briqueurs
Violanti Silvio
Wallcrete of Canada Ltd.
Zaurrini Dominique
Zardi Dr. P.
Zunini Filippo

DA \$50 A \$99

Acme Secretarial Agency
(Joseph A. Garofolo)
Agence Lignes International'es Ltee
(Mario De Filippo)
Alessi Vincenzo
Anfossi Angelo
Archer B. John
Associazione Culturale Morrone
(Donato Marino)

Associazione Guglionesana
(Antonio Vizioli)
Associazione Nazionale Alpini
(Virginio Soldara)
L'Atelier de Marchandises Exclusives Inc.
Auxonia Grocery (Luigi Mauceri)
Belmonte Dr. Mimi
Berardi Antonio

Bisante & Corbo-Motales (Nicola Corbo)
Blenda Construction Inc.
(Alberto Bernardi)
B.P. Ornamental Iron Works Inc.
(Francesco Pisagna)
Brasserie St. Laurent Ltd. (Antonio Rossi)
Buono Serafina

Canadian Beach
Canadian Buffalo Sales & Equipment Ltd.
Canadian Furnishings Co. (Louis Mariano)
Canadian Rendering Inc.
(Antonio Soldara)
Cattabriga Max
C.C. Self Service Reg'd. (Texaco)
Cenci Giacomo
Chabanel Fashions Inc.
Chambly Clothing

Ciao (Publi) Barasso Pasquale
Ciccariello Joseph
Ciccariello Salvatore
Claro Precision Inc. (G. Malini)
Club Balaio Inc. (Joseph Frascadore)
Concordia Concrete Ltd.
(Argento Gerlando)
Cordilione N. Santino

Cravero Antonio
Delli Colli Teresa
Del Vecchio Electric Reg'd.
(Franco Del Vecchio)
Di Iorio Domenico
Donatelli Leonardo
Fashion Togs Ltd.
Fazi Ubaldo
Galeone Cosimo
Gialloredo Dr. Osman
Gnasani Romeo
Greco Giuseppe
Iaccino Ettore
Immeubles Aliperti Enrg.
(Giuseppe Aliperti)
Immeubles Cuffaro (Giovanni Cuffaro)
Iris Importing & Distributing Reg'd.
(Marco Conforti)

Ital Canada General Insurance Agency
(Florindo Starnino)
Jorizzo Dr. Alberto
Knit Resources Canada Ltd.
Legs di Bowling
Levin Graziella
Malnis Claude
Mancini Textiles Ltd. (Nick Mancini)
Manzo Domenico
Massaro Mario
Mendolia Antonio
Mengarelli Sergio
Migliara Calogero
Montcalm Paving Co. Inc. (M. Alfano)
Montreal Economic Welding
Piave (Mario Galella)

National Patrol Ltd. (Sandy Ciccanti)
Omega Design
Order Sons of Italy in Canada Loggia
Pieve (Mario Galella)
Osteria dei Panzoni Restaurant
(Americo Tirinnanzi)
J. Ostroff & Sons Clothing
Pagotto E.F.
Pasquale Enrico
Passucci Andrea
Piazza Tommaso Ltd. (Marco Di Tommaso)
Pisani Frank
Progress Brand Clothes Inc.
Pompa Dr. Carmelo

Ricci Annetta
Rosati Carlo
Salerno Michael
Sbraglia Orlando
Sciascia Giovanni
Shallhorn G.P.
Somio Dr. Francis
Troini Riccardo
Union Internationale des Journaliers
d'Amérique
Union Internationale des Journaliers
Local 62 - Members
Vernarelli Guglielmo
Volpato Giovanni
West End Oil Ltd. (E. Berghello)
A. Zinzone Inc. (A. Zinzone)

Trifiro Joseph
Union Internationale des Briqueurs
Violanti Silvio
Wallcrete of Canada Ltd.
Zaurrini Dominique
Zardi Dr. P.
Zunini Filippo

Acme Secretarial Agency
(Joseph A. Garofolo)
Agence Lignes International'es Ltee
(Mario De Filippo)
Alessi Vincenzo
Anfossi Angelo
Archer B. John
Associazione Culturale Morrone
(Donato Marino)

Associazione Guglionesana
(Antonio Vizioli)
Associazione Nazionale Alpini
(Virginio Soldara)
L'Atelier de Marchandises Exclusives Inc.
Auxonia Grocery (Luigi Mauceri)
Belmonte Dr. Mimi
Berardi Antonio

Bisante & Corbo-Motales (Nicola Corbo)
Blenda Construction Inc.
(Alberto Bernardi)
B.P. Ornamental Iron Works Inc.
(Francesco Pisagna)
Brasserie St. Laurent Ltd. (Antonio Rossi)
Buono Serafina

Canadian Beach
Canadian Buffalo Sales & Equipment Ltd.
Canadian Furnishings Co. (Louis Mariano)
Canadian Rendering Inc.
(Antonio Soldara)
Cattabriga Max
C.C. Self Service Reg'd. (Texaco)
Cenci Giacomo
Chabanel Fashions Inc.
Chambly Clothing

Ciao (Publi) Barasso Pasquale
Ciccariello Joseph
Ciccariello Salvatore
Claro Precision Inc. (G. Malini)
Club Balaio Inc. (Joseph Frascadore)
Concordia Concrete Ltd.
(Argento Gerlando)
Cordilione N. Santino

Cravero Antonio
Delli Colli Teresa
Del Vecchio Electric Reg'd.
(Franco Del Vecchio)
Di Iorio Domenico
Donatelli Leonardo
Fashion Togs Ltd.
Fazi Ubaldo
Galeone Cosimo
Gialloredo Dr. Osman
Gnasani Romeo
Greco Giuseppe
Iaccino Ettore
Immeubles Aliperti Enrg.
(Giuseppe Aliperti)
Immeubles Cuffaro (Giovanni Cuffaro)
Iris Importing & Distributing Reg'd.
(Marco Conforti)

Ital Canada General Insurance Agency
(Florindo Starnino)
Jorizzo Dr. Alberto
Knit Resources Canada Ltd.
Legs di Bowling
Levin Graziella
Malnis Claude
Mancini Textiles Ltd. (Nick Mancini)
Manzo Domenico
Massaro Mario
Mendolia Antonio
Mengarelli Sergio
Migliara Calogero
Montcalm Paving Co. Inc. (M. Alfano)
Montreal Economic Welding
Piave (Mario Galella)
National Patrol Ltd. (Sandy Ciccanti)
Omega Design
Order Sons of Italy in Canada Loggia
Pieve (Mario Galella)
Osteria dei Panzoni Restaurant
(Americo Tirinnanzi)
J. Ostroff & Sons Clothing
Pagotto E.F.
Pasquale Enrico
Passucci Andrea
Piazza Tommaso Ltd. (Marco Di Tommaso)
Pisani Frank
Progress Brand Clothes Inc.
Pompa Dr. Carmelo

Ricci Annetta
Rosati Carlo
Salerno Michael
Sbraglia Orlando
Sciascia Giovanni
Shallhorn G.P.
Somio Dr. Francis
Troini Riccardo
Union Internationale des Journaliers
d'Amérique
Union Internationale des Journaliers
Local 62 - Members
Vernarelli Guglielmo
Volpato Giovanni
West End Oil Ltd. (E. Berghello)
A. Zinzone Inc. (A. Zinzone)

LA PAROLA AL DIRETTORE DELLA CAMPAGNA - MATTHEW RAM

Ad un professionista che non è italiano, la prima campagna della Fondazione N.C.I.C. lascia una moltitudine di vivide impressioni...

La dedizione e lo zelo di Alfredo Campo — ispirazione per la gente di qui e di altrove nell'azione di unificazione della comunità italiana — la sua pazienza ed eloquenza che hanno convinto tanti titubanti — il suo esempio ch'è divenuto un modello da seguire.

L'inizio della campagna e le riunioni con i leaders-chiave quali Pietro Rizzuto, Marc Donolo, Thomas D'Errico, Frank Vincelli, Mario Vocisano, Frank Pagotto, Jean Vacchino ed altri la cui buona volontà nel darze e nel servire hanno garantito il successo iniziale.

Il bisogno di allargare la base della campagna che ha permesso l'incontro con persone preminenti quali il dr. U. Callegarini, N. Ciamarra, G. Molina e N. Cristoforo che rappresentavano rispettivamente i gruppi dei professionisti, della gioventù, delle associazioni e dei sindacati.

Quindi c'è stata l'apertura del Centro dei Servizi Comunitari della Fondazione NCIC (Regione Quebec) con alla testa il signor Arsenio G. Sala. Questi ha avuto la mano felice nel creare numerosi servizi e nel circondarsi del personale adatto a riempire le funzioni per ogni campo specifico. Per provare l'importanza di questi servizi c'è il numero mensile di persone che se ne sono servite.

Oltre a tutto quanto precede, l'impressione più duratura è l'entusiasmo con cui il cetto medio ha appoggiato l'idea di una comunità unita. Pur essendo stato attivo professionalmente per oltre 30 anni, a livelli diversi, nel lavoro comunitario, posso affermare di aver riscontrato raramente un tale entusiasmo nell'appoggiare la campagna. Ciò è di buon augurio per il futuro se i leaders sapranno sfruttare il clima di fiducia, che loro stessi hanno saputo inculcare, nel mettere in atto i programmi tanto necessari.

La prossima campagna sarà il banco di prova di come essi avranno saputo svolgere il mandato che si sono assunti.

MATTHEW RAM, dir. della campagna



Il responsabile per le associazioni durante la campagna sottoscrizioni-fondi, Giovanni Molina, presidente dell'Associazione Emiliana del Quebec, rimette un assegno all'avv. Campo. Al centro: Giuseppe Di Battista.



DA \$10 A \$49

Abbatto St. Claire
(Pietro Iasenza)
Abruzzo & Molise Enrg.
(Franco Singigliase)
Aceto Umberto
A. & F. Supermarket Ltd.
(Giuseppe Alessi)
Agostini Marco
Agostini Vincent
Agostino Vincent
Agway Multi Corp. Ltd.
(Joseph Agostino)
Albano Carmelo
Al Cantuccio Restaurant
(Franco Alati)
Alonzi Antonio
Amali Domenico
Amato E.
Amato Tullio
Amicaroli Lucia
Ammirata Agostino
Amoroso A.
Amoroso Angel Michele
Benito Adriano
Angelini Giovanni
Annibale Rosario
Antico Loretta
Antos Erminia
Aragona Lingerie
Arbanyo Angeline
Arcaro Giuseppina
Archambault Guy
Arcora Giovanni
Arduzon Giuliano
Arnone Cataldo
A.S.I.A.N. (Carlo Gatti)
Asoli Ornella
Ass. Campopietrese
(Lino Lamento)
Associazione Petroliese
Associazione Trentina
Azimatro Antonio
Barassi A.
Barbieri Angelo
Barbieri Giuseppe
Chinosi Pietro
Chiraz Sergio
Ciambella Domenico
Ciampini Domenico
Ciarielli Italo
Ciariello Antonietta
Ciccarelli Carmine
Ciccarelli Nicola
Cioffi Raffaele
Cieri G.
Ciniari A.
Ciotti Eleuterio
Circolo Ricreativo Familia-
re San Bartolomeo in
Galdo (T. Iannantonio)
Cisca Tina
Clemente Benedetto
Corazza Antonino
Corazza Franco
Corazza Rosario
Colianni Antonio
Colianni Crocenzio
Colangelo Johnny
Colarusso Carmine
Colli Giuseppe
Collera Nicola
Colombini Lorenzo

Canonic Frank
Cantera Micheline
Capocci Matilde
Capporec R.
Caporicci M.
Caporicci N.
Cappozzi Sam
Capputo Francesco
Caprini Rolando
Carbone Carmine
Carbone John
Carbone & Son Ltd.
(Conrad Carbone)
Cardilli Salvatore
Carfagnini Angela
Carlie Joseph
Carlone Arnaldo
Carlo Giuseppe
Carlo Peppino
Carocchia A.
Carozza Antonio
Caruso Umberto
R. Casini Inc.
(Romano Casini)
Castagna Alfonso
Castelli Antonio
Cavallari Nino
Cazzarini Romeo
Fogolar Furian
(Gino Cecchini)
Cecchini O.
Cecchini T.
Arbanyo Angeline
Cenci Nicola
Cetra L.
Centre D'Aluminium
de Montreal
Century Masonry Reg'd.
Cerioli John
Cervetti Pasquale
Chalvignac Ceramics Inc.
(Giovanni Liva)
Champagne Aline
Charlebois M.
Cherubini Gianni
Chimienti Antonio
Chinosi Pietro
Chiraz Sergio
Ciambella Domenico
Ciampini Domenico
Ciarielli Italo
Ciariello Antonietta
Ciccarelli Carmine
Ciccarelli Nicola
Cioffi Raffaele
Cieri G.
Ciniari A.
Ciotti Eleuterio
Circolo Ricreativo Familia-
re San Bartolomeo in
Galdo (T. Iannantonio)
Cisca Tina
Clemente Benedetto
Corazza Antonino
Corazza Franco
Corazza Rosario
Colianni Antonio
Colianni Crocenzio
Colangelo Johnny
Colarusso Carmine
Colli Giuseppe
Collera Nicola
Colombini Lorenzo

Como Raffaele
Condia Giuseppe
Continental Nursery &
Landscape Supplies Ltd.
(Mario Ottoni)
Corsi G.
Corsi Giovanni
Corsi Ubaldo
Corsi V.
Cortina Shoes
Costanzo A.
Couvillion R.J.
Credali Giuseppe
Cristofaro Domenico
Cristofaro Lina
Cugno Emanuele
Cugno Paul
Culotte Pietro
Cuscona Giuseppe
D'Addario Americo
D'Addario Nicola
D'Alessandro Idolo
D'Alessandro Domenico
D'Alio Gaetano
D'Alpuerto Gemma
D'Amico Vittorio
D'Andrea G.
D'Amello C.
D'Antico Gerardo
D'Apollonia Anthony
D'Archi Antonio
D'Asi Fernando
Dean Morgan Productions
(Joseph V. Pedoljo)
De Bonis Lorenzo
De Cicco F.
De Cubellis Stefano
De Felice Nicola
De Fiore Giulio
De Grandis Giovanni
De Licio Electric Reg'd.
(Frank De Giorgio)
Del Frate Renato
Della Carmine
Della Giovanni
Dellantina Osello
Delli Colli Antonio
Dellimento Tailor Inc.
Dei Sonno Giuseppe
Dei Sonno Maria
De Luca Michele
De Luca Rocco
De Luca Yolanda
De Minico Carmine
De Napoli Franco
De Napoli Giuseppe
De Pinto Giuseppe
De Zardo Ernest
Di Angelis Giacomo
Diario Graziano
Di Battista Otello
Di Caprio Filippo
Didido Giuseppe
Di Dossa Mario
Di Federico Luigi
Di Filippo Giulio
Di Filippo Giulio

Di Fruscia Arturo
Di Fruscia J. Louis
Di Giulio Antonio
Di Gioacchino Antonio
Di Giacomo Giuseppe
Di Giandomenico Ernesto
Di Giovanni L.
Di Iola Giuseppe
Di Iulio V.
Di Lauro Elio
Di Lello G.
Di Liello Angelo
Di Mambro Michele
Di Manno Dominic
Di Marzio F.
Di Maso Luigi
Di Majo Mario
Di Michele Carmine
Di Michele Remo
Di Moro Joseph
D'Intino Antonio
Dinunno M.
Didotti Angelo
Dion Fernando
Di Pasquale Giuseppe
Di Pasquale Giuseppe
Di Pasquale Salvatore
Di Pietro Joseph
Di Pietro Giovanni
Di Pietro Giuseppe
Di Raddo Michele
Di Sante Petroleum
Di Sante Salvatore
Di Salvia A.
Di Salvo Mario
Di Sario Cesara
Di Stefano Gianni
Di Tempora Giuseppe
Di Tomaso Gianbattista
Di Tomasso & Teoli
Tailors Ltd.
(Seralino Di Tomasso)
Di Vito Giuseppe
D'Orazio Carmela
Draperie Normandia
Reg'd. (Di Pasquale)
Du Moulin Camille
Durbano Niccolino
Elsili N.
Empire Clothing Mt. Co.
Entreprises G. & G. Reda
(Jean Reda)
Equipment de Bureau
i.C. Samson Inc.
(Roberto Della Valle)
Esposito Angelo
Fabrizzi Antoinette
Falk Ignacy
Falzo Lauro
Fanzone J.
Farrinaccio Antonio
Fata Angelo
Fata A. Santoro
Fazio Paul
Fergenuax Max
Ferracane Rada

Ferrari A.J.
Ferraro Damiano
Feronico Lombardi Reg'd
(Mario Lombardi)
Fillipi Luigi
Fillipone Ernesto
Fillipone Rosina
Fiore Dominic
Fiorentino Angelo
Fiorentino Francesco
Fiorentino T.
Florista La Scala
(Giovanni Marsala)
Firman Saba
Fiorino Pascual
Florence Landscaping
(Tony D'Alessandro)
Fonda Carlo
Fontaine Jean
Forcione Saverio
Fornarolo Joe
Forte Mimmo
Fortugno Paolo
Foschia G.
Frare Mario
Francalancia Michele
Fraternali Unite des Char-
pentiers Menuisiers
d'Amérique Local 134
Fratricelli Nello
Fratini Teresa
Fratini G.
Frenza F.
Frusca G.
Fusco Arnaldo
Gabbianelli D.
Gagliano Alfonso
Gagliardi A.
Galvan Metal Inc.
(Joseph Mancuso)
Gallerio Vittorio
Gallo Michele
Gallo Costanzo
Gambone Bruno
Garoflo Rudy
Garofolo Gaetano
Garone Giuseppe
Gasparini Giuseppe
Gasparo Gerardo
Gatti Carlo
Gaudreau Lorenzo
Gauthier Robert
Gautelli Maria
Genille Antonino
Gentili Celso
Giacobbe Biagio
Giuliano Sebastiano
Giancarli L.
Giangrande Orlando
Giancioppo V.
Giamaccoli Attilio
Gildone A.
Gino & Tony Auto Body
Luporio Michele
Giordana Caterina
Giulia Nicola
Giovanni Garage
(Giovanni Ariemma)
Girardi Andrea
Giuliani Plinio
Giulione Salvatore
Giusti Basilio
Gobber Giovanni
Godon Lucien
Goldberg Dr. Karolina

Gombac Irma
Grandoni Egitto
Greco A.
Greco S.
Guido N.
Iaccovo P.
Iannarelli Eivra
Iantelli P.
Iannicelli Raffaele
Iannucelli Mario
Iannovella F.
Iasenza Nicola
Infantino Giuseppe
Infantino Luigi
Ingenito Pascal
Interoscia Esterina
Intini V.
Isanna Pellegrino
Italian Food Industries
Ltd.
Juliano Filippo
Jet Pizzeria (F. Piccolo)
Mr. Jobba
Lamento Lino
La Mode Fleuriste
(G. Tremonte)
Lamy P.
Lanciano Antonio
Lancione Michetti
Lapolla Francesco
Latina Grocery
Latino Remo
La Torre dei Formaggi
Lautman Harry
Lazzarini Carmine
Loga Agnese
Loggati Edmond
Loone Antonio
Loporese R.
Libero Tony
Lida Furture
Lida Copri Foods Ltd.
(L. Harscovici)
Linda Saul
Lingerie De Castelnu
(F. Cetti)
Lionessa G.
Lionessa N.
Lipari Lovig & Cartago
Ltd. (M. Lipari)
Lisio Antonio
Loliers M. Di Pompei
(N. Cristoforo)
Lolli J.
Lombardi Antonio
Lombardi Giuseppe
Lombardo Vincenzo
Londarelli D.
Lopore Mario
Lorenzo Garage
Lucidi Giuseppe
Lucciano Rocco
Luccione C.
G. & Enrico Lucia Garage
(G. Lucia)
Luciani Antonio
Luisi T.
Luongo Emilio
Luporio Michele
Macchi Domenico
Macchiogrande Luigi
Mackera Albert
Macci Costino
Madalar Gildo
Madrigano Pasquale
Maggiocco Bron.
Majrono Andrea
Majrono Michele
Majrono Michele
Majron de l'Enfance
"Elena Guerra"
(U. Nicolai)
Marta Ferroneria
Malurmi Michela
Manchester Childrens
Welfare Club
Mancini Ferdinando
Mancini G.
Mandolose Nardino
Manno Nicola
Manuetti Antonio
Marandola Angelo
Marandola Antonio
Maratta Angelo
Marchetti Claudio
Marchion Giuseppe
Marpuglio Santo
Mariano Domenico
Marinelli Alex
E. Marini Cement
Contracteur (F. Marino)
Marino Donato
Marinotti Frank
Mariotti Giovanni

Maron Dro
Marrazza C.
Marro Ant
Marone H
Martello F.
Martorano
Marzillo P.
Mascheri
Masena G.
Mason Be
Massone G.
Maszaro
Mattiuci N
Ma'fair C
Mellillo A
Mellillo G
Menchini
Meneguzzo
Mercurio
Merisio A
Messiano
Mestroni
M.F. Pain
Mignacca
Milanese
Milanetti
Milani Vi
(Mileo S)
The Mil
Mif. C
Millin St
Mimeo P
Minicucci
Misserere
Mistretta
Les Mis
Scalabr
Muscari
Molina C
Molinaro
Molinaro
Mollica
Monaco
G.C. Mo
Moncada
Mondelli
Mondello
Montana
Montana
Montele
Montele
Montes
Montes
Co.
Morello
Morena
Moscato
Mucci E
Mucci F
Mucher
Napoli
(Jose)
Napoli
Narducci
Natali
Nigro C
Nigro G
Norriello
Nudi V
Odorici
Odorici
Orlando
Pacelli
Paci Fr
Pacico
Pagano
Pagnoli
Paiano
Pala D
Palanci
Palazz
Pallotto
Palumbo
Palumbo
Palumbo
Palumbo
Panaroc
Panetti
Panetti
Pangio
Panzuti
Panzuti
Paoletti
Paoletti
Paoletti

MESSAGGIO DI THOMAS D'ERRICO
VICE-PRESIDENTE, RESPONSABILE DEI SERVIZI COMUNITARI

La Fondazione N.C.I.C. lanciò la sua prima campagna sottoscrizione-fondi nel marzo del corrente anno per poter creare servizi sociali e comunitari per gli italiani di Montreal e del Quebec in generale.

Nell'aprile 1975, la Fondazione, fedele al suo mandato, poteva dire di aver ottenuto appoggio e sostegno da associazioni, sindacati, parrocchie, club e singoli connazionali riuscendo così nel suo ruolo catalizzatore di tutti gli sforzi verso una meta comune.

La Fondazione poteva, in seguito, dare il via alla realizzazione del piano quinquennale, precedentemente messo a punto, di pianificazione dei servizi sociali da offrire a nostri, nel campo dell'immigrazione, della famiglia, dell'educazione, del lavoro e della gioventù.

Grazie al vostro appoggio futuro, questi servizi renderanno un immenso beneficio alla comunità tutta perché allevieranno i problemi di molti connazionali.

THOMAS D'ERRICO



Maron Dress Reg'd.
 Marrazza Guido
 Marro Antonio
 Marrone Nicola
 Martello Raphael
 Martorano F.
 Marsilio Pietro
 Mascarelli Nello
 Masena Garage Reg'd.
 Mason Benedetto
 Massone Giuseppe
 Massaro Alberto
 Messaro Al
 Miftuci N.
 Ma-hair Cement Work
 Mazzeola Giovanni
 Mellillo Antonio
 Mellillo Giovanni
 Menchini F.C.
 Menegazzo Luigi
 Meneguzzi Frank
 Mercurio Pizzeria
 Mergles Norman
 Merola Antonio
 Maslano A.
 Meatroni Gioccondo
 M.F. Paints Inc.
 (A. Marchi)
 Mignacca V.
 Milanese Vincenzo
 Milanetti A.
 Milani Vittorio
 Milano Steel & Wire
 Works
 (The) Miller Clothing
 Mfg. Co.
 Millin Giovanni
 Mineo Paul J.
 Minicucci Francesco
 Misenero Michele
 Mission of the Annunziata
 Les Missionnaires
 Scalabrinians
 Misori Tony
 Molina Giovanni
 Molinaro Abilio
 Molinaro M.
 Mollica Angelo S.
 Monaco Vincenzo
 C.D. Monat & Cie. Ltd.
 (C. Molinari)
 Moncada Antonio
 Mondello Lily
 Mondello Romeo
 Montano Costantino
 Prata Armanda
 Montano Rosario
 Monteleone Rosario
 Monteleone Margherita
 Montesano Rosina
 Montreal North Platting
 Co. (S. Solicito)
 Morello Vincenzo
 Morena Luigi
 Moscato Frank
 Mucci Eugenio
 Mucci Fernando
 Mucherino Orlando
 Napoli Realities
 (Joseph Iacampo)
 Napoli Travel Agency
 (Carlo Gatti)
 Narducci Anna
 Natale Antonio
 Nigro Gioccondo
 Nigro G.
 Norriello Camillo
 Nudi V.
 Odrisio Domenico
 Odrisio Rosa
 Orlando Franco
 Pacelli Franco
 Paci Francesco
 Paolucci Antonio
 Pagano Saverio
 Pagnotto G.
 Paliano Pietro
 Pala Dario
 Palancio Felice
 Palazzo R.
 Pallotti Alphonse
 Palmarella Donato
 Palucci Antonio
 Palucci Stato
 Palumbo Ezio
 Palumbo Donat
 Paluzzi Claudio
 Paluzzi John
 Panarelli Pasquale
 Panetta Giuseppe
 Panetta Orlando
 Panigla R.
 Panzuto Attilio
 Panzuto Ernesto
 Paoliello Recco
 Paolino Vincenzo
 Paolucci G.

Paoiucci Jean
 Pappas Costas
 Paraboschi Rinaldo
 Parento Nick
 Parravano Giovanni
 Pasquarrelli Alessandro
 Patricia General Repairs
 (E. Guadagno)
 Pavone G.
 Pavoni Luciano
 (Les) Paysagistes
 Juniors C.S.B. Inc.
 (G. Sciorino)
 Pazienza Raffaele
 Pellegrino Antonio
 Pellegrino Guido
 Pendenza Antonio
 Pendenza Giuseppe
 Peretti Giuseppe
 Peretti Emilio
 Peretti Orlando
 Perotta Michel
 E. Peruz Good Food
 Petrilli Antonio
 Petrucci Andrea
 Piacente M.
 Piazza Enzo
 Piazza Nicola
 Picciano Pasquale
 Piccirilli Camillo
 Piccolo Filippone
 Piccone Arnaldo
 Picchiaccia Vincenzo
 Piedimonte Donato
 Piemarini Mediarlo
 Pietracupa Maurizio
 Pietrantonio G.
 Pincituro Angelo
 Piselli R.
 Pisto D.
 Pittarelli Antonio
 Pittarelli Mario
 Pola G.
 Poletti Luigi
 Poligeno Giovanni
 Polioni Alberto
 Pollituro Clemente
 Pompeo B.P. Service
 Station (G. Pompeo)
 Ponzo Jack
 Ponzo Vincenzo
 Porco S.
 Portoro Vincenzo
 Portorica Giuseppe
 Practical Clothing
 Prata Armanda
 Prata Pasquale
 Pribetta Dimitrio
 Priolo Romolo
 Pugliese Rocco
 Pupo M.
 Purcell Henry
 Rachel L.
 Raggi Pietro
 Rainone Antonio
 Ramundo Gastano
 Rancini Angelo
 Rappatoni Maria
 Raso Genaro
 Raymond Lumber Builders
 Supplies Inc.
 R. Brothers & D. Iron
 Works Ltd.
 Reali Agostino
 Regoli Domenico
 Restaurant Castello Ro-
 mano (Vogiamo Livorno)
 Restaurant Marco
 (Marco Paris)
 Ricci Marco
 Ricci Giuseppe
 Ricci Pasquale
 Ricciuti Giuseppe
 Rideau Metal
 Rigante R.
 Rigante Sergio
 Rigipoli Giuseppe
 Rigipoli Mario
 Riattoli Giuseppe
 Rispoli P.
 Rivera Alberto
 Rizzi Pietro
 Rizzuto Joseph
 Robert Hardware Reg'd.
 (R. Gerbas)
 Roberto Salvatore
 Romani Dominique
 Romano Antonio
 Romano Giuseppe
 Romano Isolina
 Romito Giuseppe
 Ronco Giuseppe
 Ronco Pierre
 Rosa Albert
 Rosato Tony
 Roso M.

Rossetti Arrigo
 Rossi Francesca
 Roy Marilyn
 Royal Pizza
 (Mr. Pellegrino)
 Ruffolo D.
 Russo Nicola
 Sabatini Giuseppe
 Saimbene Maria
 St. Laurent R.
 Sala Barbara
 Salitti V.
 Saltarelli Antonio
 Salvati Amalfredo
 Salvo Vincenzo
 Sama Leopoldo
 Samulsohn Ltd.
 Sanalitto Natale
 Sangiovanni Carmine
 San Remo Florist
 (G. Lodico)
 Santamaria Vito
 Santilli Emidio
 Santona C.
 Sanzone Salvatore
 Saracino Lina
 Saroli Antonio
 Sartor Valentino
 Sassano Gian Paolo
 Saurio T.
 Sbraglia Irmo
 Sbrizzi Ido
 Scala Vincenzo
 Scali Dr. Vincent
 Scallias Frank
 Scaramella L.
 Scartuzzi Felicia
 Schaffer Sam
 Schember Giuseppe
 Sciacchia Giuseppe
 Scicchitano Ferdinando
 Scoglietti M.
 Secondo Giovanni
 Secondo Luciano
 Sezione Femminile
 di Montreal
 Silva Battista
 Silveri Marcello
 Simonetti Orazio
 Sivilla Giuseppe
 Societa' Culturale Gugli-
 nesana di Montreal
 Soeurs Oblates du Saint
 Esprit (Sister Capitoll)
 A. Soffo & Son Tailors
 Ltd. (A. Soffo)
 Soldera Antonio
 Somma C.
 Sorenti C.
 Sorrentino Salvatore
 Spaccagno Augusto
 Spagnolo Domenico
 Sparagna
 Sperazzato Giovanni
 Spiezcatena Willy
 Spitale Gaetana
 Stagnaro Lucia
 Storelli Giovanni
 Storelli Pamela D.
 Strati F.
 Strizzolo Mario
 Sucapane M.
 Szer Mandel
 Tacci Giuseppe
 Taciani Carlo
 Talarico Francesco
 Tarasco R.
 Telaro M.
 Teresi Giuseppe
 Terzo Giuseppe
 Testa Italo
 Teti Luigi
 Tibaldo Giuseppe
 Tiberi Fulvio
 Todaro Angelo
 Todaro Lorenzo
 Todisco Antonio
 Tommaruolo Vincenzo
 Tonelli Giuseppe
 Tonelli Pietro
 G.S. Tool & Supply Co.
 Ltd. (F. Orlando)
 Tortorella Giuseppe
 Toso Emilio
 Toti Ralph
 Triassi Giuseppe
 Trippi Partout Ltd.
 (M. Tricoperto)

Tripodi Vincenzo
 Tromba G.
 Trovo Roberto
 Trozzi Danny
 Tucci Gianfranco
 Tucicardi Luigi
 Tulinio Giulio
 Tumitto Egldio
 United Customers Brokers
 Ltd. (M. Mastronardi)
 Vaccarello Nicola
 Vaccino Antoine
 Vaccino Robert
 Valenti Giuseppe
 Valante Salvatore
 Vani Pasquale
 Varacalli G.
 Vella Luciano
 Vendetti Giovanni
 Ven N.
 Verardo Alberto
 Verardo Jean
 Vettori Domenico
 Vezina Lumber Ltd.
 Vicario Pietro
 Vigiario Dominique
 Vincenzi Giuseppe
 Mr. Vincenzo
 Vinci Vincenzo
 Vinciguerra Ermino
 Vinciguerra Michele
 Vireno Giovanni
 Vissani Pietro
 Vissani Sisto
 Visualpak Machinery
 Corp. (E. Bernardi)
 La Voce d'Italia
 Volpato Costantino
 Volpe Ercole
 Yamaska Petroleum Ltd.
 (J. Fontaine)
 Zaccardelli Vincenzo
 Zal Anselmo
 Anderson Clarke
 Zamboni Giuseppe
 Zampino Antonio
 Zampino Construction Inc.
 (M. Zampino)
 Zanni V.
 Zetella Dario



Il presidente della Dante Alighieri di M.S. signor Biagio Giacobbe, consegna al presidente Campo la somma raccolta dalla propria associazione.

Amara Rosario
 Amato Cathy
 Amato Annunziata
 Ambrosini Eva
 Amenta S.
 Amenta Elena
 Amico Vincenzina
 Amico Amalia
 Amicone Umberto
 Annunziato Emilio
 Amoli Marino
 Anania Bruno
 Anania Salvatore
 Ancona A.
 Andrea Bianca
 Anderson Clark
 Anelli Renato
 Angelichio Immacolata
 Angelichio Giuseppe
 Annibale Antonia
 Anonia Frank
 Antonia Antonella
 Antonini Antonio
 Antonacci D.
 Antonacci Tony
 Antonarelli Angelo
 Antonarelli Nicola
 Antonelli Amerigo
 Antonelli Domenico
 Antonini Elisabetta
 Antonucci Demio
 Antonuzzi G.
 Anzini Giuseppe
 Aragona F.
 Aragona Francesco
 Aragona Grazia
 Arcaro Michele
 Archambault L.
 Arciero Augusto
 Arciresi A.
 Arciresi F.
 Arcuri Franco
 Arcuri Giuseppe
 Arcuri Maria
 Ardanaz C.
 Arduini Gino
 Arena Carmen
 Arena Giuseppina
 Arena Antonia
 Arena Assunta
 Arena Teresa
 Argento Giuseppe
 Ariano F.
 Armani Elvira
 Armando Nick
 Arno Romano
 Arnesse Ernesto
 Aruoldo Franca
 Asquini William
 Attardo Nancy
 Attivissimo M. Giuseppe
 Aurelio Marcello
 Avellino Gasilio
 Avellino Raffaele
 Avilla Vincent
 Avvampato Giuseppe
 Bacari Federico
 Baccaloro Ovidio
 Baccari Semina
 Baccocchi Rosa
 Bacci Elisa
 Bacci Renato
 Badalone Giovanni

DA \$1 A \$9

Abbreccio Matteo
 Mr. Abraham
 M. Abrahams
 Abbuzzese Giuseppe
 Acci Agostino
 Accera Tommaso
 Aceto Vincenzo
 Accoppo Pasquale
 Addona Michele
 M. Addona
 Adorati Franca
 Adoranti Gabriella
 Adulino Domenico
 Agati Mariannina
 Agnelli Benito
 Agnelli Ettore
 Agnellini Argia
 Agnoloni Domenico
 Agostini Osvaldo
 Agostini Maria
 Agostino Michelina
 Agostino Serafina
 I. Aizenberg
 Albanese Bruno
 Albanese Carmelo
 Albanese Domenico
 Albanese Nicodemo
 Alberti Antonio
 Alberico Riccardi
 Alborino Santo
 Alderuccio Gaetano
 Alonetti A.
 Ali Giuseppe
 Alex Antonia
 Alessandrini Michele
 Alfonso Fiorino
 Alibrando Domenico
 Alichi Giuseppe
 Ailo Maria
 Allocca Filomena
 Aloe Giuseppe
 Alonowitch Robin
 Altieri A.
 Altomare Ada
 Allaire Alice
 Alvaro Raffaello
 Amabili Luciana
 Amai Spiros
 Amali Giuseppina

Baggio Dina
 Balassone Francesco
 Baldassarre Arella
 Baldino Giulia
 Bana Antonio
 Bandanzo Angela
 Bandiera Pietro
 Barassi Marino
 Barbieri Antonio
 Barba Vincenzo
 Barbatto Salvatore
 Barbiera Riccardo
 Barbieri Carmelo
 Barbieri Edoardo
 Barbieri Lucia
 Barbieri Salvatore
 Mr. Barbiero
 Barbiero Giuseppe
 Barcheri Lucia
 Bardetti Francesco
 Bardetti Joseph
 Barile Concetta
 Barile Domenico
 Barile Maria
 Barileto Annunziata
 Barillaro Nicodemo
 Barillaro Nicodemo
 Barillaro Giovanni
 Barasso Vincenzo
 Barret R.
 Mr. Barretti
 Bartolomeo Salvatore
 Bartolomeo G.D.
 Bartoloneo S.D.
 Bartoloneo G.D.
 Bartolucci Carlo
 Basso Stanislao
 Battaglia Giuseppe
 Battista Maria
 Battista Michele
 Baucio Emilio
 Baucio Antonietta
 Bastiani Gisetta
 Battista A.
 Battistini Florida
 Baum A.
 Baucio Domenico
 Beazzato Giuseppe
 Beaucage R.
 Beauchamp Claire
 Beauchamp Gilles
 Beauchamp J.
 Beaudin R.
 Beaudin Albert
 Beauregard D.
 Beck Joseph
 Beddia Caterina
 Behay Marilyn
 Beland G.
 Belifier E.
 Bellisario F.
 Bella Carmine
 Belli Carmela
 Bellini Antonietta
 Bellini Giovanni
 Beltramo Pasquale
 Beltramo Vito
 Beltramo Enio
 Belotto Giuseppe
 Belrosi Giuseppe
 Benardino Elena
 Beni Benediti
 Benediti D.
 Benediti Davide

Compiti e funzionamento del Centro Servizi Comunitari

I servizi comunitari della Fondazione N.C.I.C. sono stati creati per dare l'assistenza desiderata ai nostri connazionali che ne hanno bisogno: si rivolgono a tutti ed operano nei settori della famiglia, dell'educazione, del lavoro e soprattutto della previdenza sociale (disoccupazione e collocamento, pensioni, assistenza sanitaria, assistenza sociale, infortuni sul lavoro ecc.).

Il lavoro



La signora Nina Tortorici è la responsabile, al Centro Servizi Comunitari, dell'importante settore del lavoro.

Servizio, da poco iniziato ma richiestissimo, di collocamento e di ogni altro genere di aiuto, sia per i casi normali che per quelli riguardanti le persone fisicamente svantaggiate. Assistenza nella presentazione di appelli presso la Commissione di Compensazione per lavoratori disoccupati nonché per quelli vittime d'infortuni sul lavoro e per i casi riguardanti la Commissione del Salario Minimo.

Aiutiamo, naturalmente, a cercare un lavoro nella misura del possibile ed in collaborazione con i vari centri del Ministero della Manodopera.

La famiglia

E' stato creato un asilo (aprirà le porte fra breve) presso la parrocchia della Consolata che servirà eventualmente da modello ad altri che si dovranno aprire in altre zone della metropoli.

Nel corso dell'estate abbiamo incoraggiato genitori e bambini italiani ad usufruire delle colonie estive: stiamo già lavorando affinché il prossimo anno possano godere in numero assai maggiore di queste facilitazioni a disposizione di tutti in questa Provincia.

Possiamo infine menzionare che la Fondazione, sempre nell'intento di dare il miglior servizio possibile alla comunità, sta offrendo a collegi e università, le più ampie facilitazioni per il tracciato pratico di studenti in materie del campo sociale. Attualmente, ne abbiamo tre che, assieme al nostro personale, stanno studiando le soluzioni più idonee ai problemi degli italo-canadesi.

Nei locali del nostro Centro (505 Jean Talon est) potremo annoverare, molto presto, anche un ufficio di assistenza ai consumatori — uno dei primi a Montreal — che ci permetterà di dare soprattutto un aiuto pratico ai nostri connazionali, affinché non siano vittime di sfruttamento indebito.

Immigrazione



Marisa Berth è la responsabile del Centro per i settori immigrazione e assistenza agli anziani della nostra comunità.

I servizi comunitari danno la massima assistenza agli immigranti, sia per presentare le domande, sia per aiutare i nuovi arrivati durante il periodo di adattamento, aiutandoli a svolgere le varie pratiche burocratiche, a trovare l'alloggio, un lavoro, la scuola per i loro bambini; offrendo anche corsi divulgativi d'informazione sul modo di vivere, sulle istituzioni e la cultura canadese.

Attraverso il progetto governativo (provinciale) VIVAC, offriamo l'opportunità di fare escursioni gratuite di fine settimana ad intere famiglie (devo per chi voglia conoscere la cultura quebecchese, esplorando nello stesso tempo i luoghi che ne costituiscono la culla.



Consulenza sociale



Lilla Vella, consulente sociale. E' una delle due incaricate del settore di consulenza ed informazioni.

Informazioni su tutti i servizi sociali, sia governativi che privati. Assistenza per l'ottenimento di pensioni, sussidi di disoccupazione, assistenza sociale; per la compilazione di pratiche d'ogni genere; e certamente il reparto che ha il più gran da fare, e la clientela aumenta costantemente.



Annamaria Piceno è l'altra responsabile del settore di consulenza ed informazioni sociali: da giugno a fine settembre sono stati espletati oltre 2.000 casi.

Educazione istruzione



Il Centro dei Servizi Comunitari offre agli studenti di livello collaudo ed universitario la possibilità di perfezionare la loro formazione pratica. Nella foto: Laure Del Bo, responsabile di tale settore.

Abbiamo reclutato studenti di scuole superiori che faranno da ripetitori volontari per quei bambini che hanno difficoltà nelle classi elementari (inizialmente nell'area della parrocchia della Consolata, in seguito si estenderà il programma a tutta l'area metropolitana). Si cercherà, inoltre, con un apposito programma, di dare tutto l'aiuto necessario ai bambini che hanno difficoltà di apprendimento sensibilizzando al problema ed ai mezzi per combatterlo i rispettivi genitori. Per quanto riguarda l'educazione degli adulti, sono stati organizzati corsi e conferenze in merito alla protezione del consumatore, alle leggi vigenti nella provincia del Quebec, alle relazioni genitori-figli; un corso d'italiano, in collaborazione con il P.I.C.A.I. ecc.

Messaggio di Arsenio G. Sala direttore generale dei servizi comunitari

Nel giugno di quest'anno, per poter adempiere in maniera adeguata ai propri doveri verso la comunità italiana, la Fondazione ha aperto il Centro dei Servizi Comunitari nell'angolo della Costa d'Italia, sito al 505 della Jean Talon Est, ove, con l'aiuto dei dieci membri del personale, si offrono i servizi desiderati agli italo-canadesi. Questi nostri uffici, nonostante siano ancora in fase di adattamento amministrativo, stanno già offrendo, ad oltre 700 persone al mese, nei campi dell'assistenza, dell'immigrazione, dell'istruzione, del lavoro, ecc., i servizi richiesti nella maniera più appropriata, e da rendere sempre più adeguati in futuro.

I Servizi Comunitari dovranno essere accessibili a tutti e raggiungibili facilmente in tutta l'area metropolitana: perciò, col tempo, dovremo aprire altri quattro centri (periferici) per i bisogni locali, in modo da essere più vicini a quelli che non possono spostarsi o per essere più attivi nei problemi di quartiere.

ARSENIO G. SALA

Aiuto agli anziani

E' stata fornita tutta l'assistenza necessaria alla formazione di associazioni e club: attualmente stiamo aiutando undici di questi club a formare un "foro" di anziani, un centro che ne regolerà, in un certo senso, le attività. Tra breve entrerà nella fase organizzativa anche un progetto per preparare "ausiliario familiari" che avranno l'incarico di visitare e soccorrere i nostri anziani relegati o isolati nelle quattro mura delle case. Durante l'estate scorsa, tredici studenti hanno aiutato i nostri anziani di alcune zone ad organizzare le proprie attività socio-culturali, con la continua assistenza del nostro personale: ci sono state visite e viaggi, e in futuro ci si occuperà di loro sempre più capillarmente.



Una delle prime preoccupazioni dei Servizi Comunitari è stata quella di aiutare i nostri anziani in tutti i modi, ma soprattutto renderli consci della loro utilità, fino a spingerli a creare un loro "forum" per una più capillare azione comune tendente a rafforzarsi dogmaticamente nella società.

La ricerca

La "ricerca" dell'azione da svolgere, ovvero l'identificazione dei bisogni, dei dati, dei mezzi necessari per attuare nella maniera più adeguata il nostro programma, è in continuo svolgimento, in metodica progressione.

I risultati di tale ricerca sono, comunque, già in fase di prima compilazione. Si tratta di un settore indispensabile alla riuscita del lavoro che stiamo svolgendo e che in futuro sarà sempre più impegnativo.

LA "I

Intervis
gnifica inc
semplicità
tutto, d'un
essenzialm
l'onestà, è
spetto con
vivere civi
al, razion
no appart
lantomini
aver saputo
con il pra
sua prome
de un ina
zione rapi
Presidente
gli Italo-C
fondità, le
nità, ogni
affermazio
turale. Ins
serio d'inc
punto più
nostre co
sopravvivo
al sociale
essere l'a
vamento c
testo della
zione del
rappresen
tutti gli it
"Diciamo
suo futuro
Durante l
Italo-canad
d'azione. M
no diverse
sibilità di
vi in ogni
ché quello
— trasfor
pagna soc
comunitari.
NCIC —
tutto il Ca
L'AV
TUTT
"L'
chiaro
nella n
mica e
portato
l'avven
deve d
membri
un uom
di corp
"O
tista —
comuni
ruolo è
ficile p
zione d
Il nost
grazione
e ricer
comple
Rec
in cu
"A
è immu
rale —
livello
lavoro
risultati
sano, c
difficile
"C
rimo a
nostro
mente
I compl
passione
I nostri
ranno i
planifica
la no
non des
alano d
etnico r
ala per



**Il presidente Campo afferma:
"IL CONGRESSO DEVE DIVENTARE
LA "VOCE DEGLI ITALO-CANADESI"**

Intervistare l'avv. Alfredo Campo significa incontrare un interlocutore di rara semplicità ed essenzialità. Merito, soprattutto, d'una scuola di vita e di pensiero essenzialmente basata sulla filosofia dell'onestà, della dirittura morale e del rispetto come principio essenziale del convivere civile. Poco incline ai compromessi, razionalista all'occorrenza, Alfredo Campo appartiene a quella generazione di palatocumini votata al "buogoverno", per aver saputo conciliare la fantasia italiana con il pragmatismo nordamericano. Ogni sua promessa è una missione: «vi profonderò un'inaspettata vigore, unito ad un'azione rapida e decisa».

Presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, egli conosce, in profondità, le esigenze d'ogni nostra comunità, ogni problema inerente alla propria affermazione, ogni problema culturale. Insomma, uomini e cose dopo una serie d'incontri e di riunioni, spesso nei punti più lontani del Canada, dove le nostre comunità sono spesso isolate e sopravvivono, come entità etnica, grazie al sacrificio dei pochi. Il Congresso può essere l'ancora di salvezza per il ritrovamento dell'identità nazionale nel contesto della società canadese. L'affermazione del Congresso, come organismo rappresentativo, è legata all'avvenire di tutti gli italo-canadesi.

«Diciamo che il Congresso avrà un suo futuro — ci dice l'avv. Campo — Durante le mie visite alle comunità italo-canadesi ho notato una forte volontà d'azione. Naturalmente le condizioni sono diverse, come differenti sono le possibilità di creare organismi rappresentativi in ogni regione, lo sono l'udico perché quello che è stato fatto a Montreal — trasformazione della Federazione, campagna sottoscrizione-fondi per i servizi comunitari, creazione della Fondazione NCIC — potrà servire da modello per tutto il Canada. Quello che abbiamo fatto

è il risultato concreto della collaborazione di tutti gli Italiani del Quebec e sono convinto che anche le altre comunità sapranno trovare quell'unità sufficiente a raggiungere determinati traguardi».

«Quali obiettivi prefissati dal Congresso sono stati raggiunti dal 1974 fino ad oggi?»
«Gli obiettivi d'un organismo come il nostro sono avallati. La mia è un'interpretazione pratica, concreta. La presenza del Congresso, è indubbia, ha catalizzato energie intellettuali e morali di grande valore. Ha anche fatto nascere delle speranze che tocca a noi far divenire realtà. Quindi, gli obiettivi come l'unità delle nostre comunità, l'integrazione nella società canadese, la difesa dei valori culturali, la lotta contro la discriminazione, l'orgoglio d'essere Italiani e canadesi, la difesa della nostra lingua, sono sentimenti vitali presso il nostro gruppo etnico. Il nostro maggior compito è quello di saperci meglio conoscere, e tendente a rafforzare il nostro gruppo, aumentando pure il potere politico degli italo-canadesi ed influenzare positivamente le decisioni del governo. Il Congresso deve diventare la "voce" dei canadesi d'origine italiana. Sono sicuro che ci riusciremo perché possiamo contare su uomini votati a creare un "qualcosa" di duraturo per la generazione presente e quella futura».

«Già da parecchi mesi — conclude Alfredo Campo — siamo al lavoro per preparare un'altra assemblea nazionale, dato che il nostro mandato scade nel febbraio 1976. In quella sede raccomanderei il cambiamento della ragione sociale: — Congresso dei trasformati della Federazione Nazionale, ed avremo pure la possibilità di giudicare il lavoro svolto finora e di elaborare programmi per il futuro. Siamo sulla breccia e non desisteremo dalle responsabilità assunte, due anni fa, di fronte a tutti gli italo-canadesi».



L'avv. Alfredo Campo, presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi Giuseppe Di Battista, presidente della Federazione degli Italo-Canadesi. Regione Quebec e Pietro Rizzuto, presidente del consiglio d'amministrazione della Fondazione NCIC spiegano, in questa pagina, le grandi linee programmatiche e le attività future del loro organismo.

**"ABBIAMO RIBALTATO IL CONCETTO DEL
CONTRIBUTO FINE A SE STESSO" — P. RIZZUTO**

Da pochi mesi presidente del consiglio d'amministrazione della Fondazione NCIC, dopo essere stato l'«anima dirigente» della FAID, nell'entusiasmo e difficile periodo della sua fondazione e della definitiva affermazione, Pietro Rizzuto ha risposto alle nostre domande con la consueta franchezza e con l'innato senso di realismo che contraddistingue ogni sua azione. Tra il serio ed il faceto, si considera «condannato» a strutturare organismi sociali che possano corrispondere, nel presente e nel futuro, alle esigenze comunitarie; ma affronta, con concretezza, ogni ostacolo frapposto al rinnovamento delle strutture, necessarie al progresso del nostro gruppo etnico. Ogni sfida presuppone vittoria o sconfitta. Pietro Rizzuto è abituato alla prima: a quell'affermazione che passa attraverso un processo d'impegno, di logica e d'autenticità per giungere al cuore del problema e, quindi, risolverlo con efficienza ed umanità.

La creazione della Fondazione NCIC ha presentato le notevoli medesime difficoltà di altri organismi del genere. Ogni siamo di fronte ad una magnifica realtà, anche se non è stato raggiunto l'«optimum» a causa della brevità dei tempi e della necessità di strutturare un organismo come il Centro Servizi Comunitari in maniera adeguata al grado dell'impatto che possono produrre moderni servizi sociali in una numerosa comunità come la nostra. I risultati migliori verranno quando sarà raggiunto il perfetto simbiosi tra i bisogni sociali della comunità e la gamma di servizi che il Centro potrà fornire.

In base al lavoro compiuto finora quale sarà il futuro della Fondazione NCIC?

«Sono ottimista sull'avvenire e soddisfatto dei risultati raggiunti. Prevediamo, quanto prima aumentare i servizi, anche a livello di quartiere, per venire incontro alle esigenze d'un numero sempre maggiore d'italo-canadesi che richiedono la nostra assistenza in settori diversi. Tutto questo potrà essere realizzato con la personale impegno nello scopo di dotare il nostro gruppo etnico d'una rete di servizi sociali essenziali e di altre persone che finora non l'hanno fatto e che potrebbero facilmente collaborare alla riuscita degli obiettivi da raggiungere a breve termine e a lunga scadenza».

Ma il piano pratico, nella vita di tutti i giorni, come si svolge la vostra azione nei confronti degli italo-canadesi di Montreal?

«Il compito primario della Fondazione NCIC è quello di amministrare i fondi, sia quelli derivanti dalle sottoscrizioni, sia da quelli provenienti dalle attività del gruppo etnico italiano. Per questo ripeto che il nostro avvenire coinvolge la comunità, sia per il suo prestigio, sia per il suo progresso economico, sociale e culturale».

«Da pochi mesi presidente del consiglio d'amministrazione della Fondazione NCIC, dopo essere stato l'«anima dirigente» della FAID, nell'entusiasmo e difficile periodo della sua fondazione e della definitiva affermazione, Pietro Rizzuto ha risposto alle nostre domande con la consueta franchezza e con l'innato senso di realismo che contraddistingue ogni sua azione. Tra il serio ed il faceto, si considera «condannato» a strutturare organismi sociali che possano corrispondere, nel presente e nel futuro, alle esigenze comunitarie; ma affronta, con concretezza, ogni ostacolo frapposto al rinnovamento delle strutture, necessarie al progresso del nostro gruppo etnico. Ogni sfida presuppone vittoria o sconfitta. Pietro Rizzuto è abituato alla prima: a quell'affermazione che passa attraverso un processo d'impegno, di logica e d'autenticità per giungere al cuore del problema e, quindi, risolverlo con efficienza ed umanità.»

«La creazione della Fondazione NCIC ha presentato le notevoli medesime difficoltà di altri organismi del genere. Ogni siamo di fronte ad una magnifica realtà, anche se non è stato raggiunto l'«optimum» a causa della brevità dei tempi e della necessità di strutturare un organismo come il Centro Servizi Comunitari in maniera adeguata al grado dell'impatto che possono produrre moderni servizi sociali in una numerosa comunità come la nostra. I risultati migliori verranno quando sarà raggiunto il perfetto simbiosi tra i bisogni sociali della comunità e la gamma di servizi che il Centro potrà fornire.»

«In base al lavoro compiuto finora quale sarà il futuro della Fondazione NCIC?»
«Sono ottimista sull'avvenire e soddisfatto dei risultati raggiunti. Prevediamo, quanto prima aumentare i servizi, anche a livello di quartiere, per venire incontro alle esigenze d'un numero sempre maggiore d'italo-canadesi che richiedono la nostra assistenza in settori diversi. Tutto questo potrà essere realizzato con la personale impegno nello scopo di dotare il nostro gruppo etnico d'una rete di servizi sociali essenziali e di altre persone che finora non l'hanno fatto e che potrebbero facilmente collaborare alla riuscita degli obiettivi da raggiungere a breve termine e a lunga scadenza».

«Ma il piano pratico, nella vita di tutti i giorni, come si svolge la vostra azione nei confronti degli italo-canadesi di Montreal?»
«Il compito primario della Fondazione NCIC è quello di amministrare i fondi, sia quelli derivanti dalle sottoscrizioni, sia da quelli provenienti dalle attività del gruppo etnico italiano. Per questo ripeto che il nostro avvenire coinvolge la comunità, sia per il suo prestigio, sia per il suo progresso economico, sociale e culturale».

**L'AVVENIRE DELLA FEDERAZIONE COINVOLVE
TUTTA LA NOSTRA COMUNITA' - G. DI BATTISTA**

«L'avvenire della Federazione coinvolge tutta la nostra comunità — dichiara Giuseppe Di Battista — con un'esperienza abbastanza significativa. Presidente della Federazione degli Italo-Canadesi, Regione Quebec, ha portato nella nuova gestione uno stile manageriale, riflessivo d'una personalità dinamica e, nello stesso tempo, riflessiva; e, per questione di temperamento, portato alla praticità, al denominatore comune. Egli affronta il discorso sull'avvenire della Federazione con la consapevolezza d'una responsabilità che deve dividere non solo con il consiglio d'amministrazione, ma anche con i membri dell'assemblea regionale. Pure in quest'occasione siamo di fronte ad un uomo che della concretezza la ragione in vita e che riesce a dare un senso di corposa sicurezza ai gesti e ai fatti».

«Quando insisto nella responsabilità d'ognuno di noi — continua Di Battista — voglio dire che il processo d'identificazione tra la Federazione e la comunità deve essere totale. Se così non fosse, gireremo a vuoto. Il nostro difficile programmare, pianificare e attuare delle iniziative senza la collaborazione di coloro che si sono impegnati a sostenere il progresso delle comunità. Il nostro è un compito spaziatissimo come un mosaico (affari culturali, immigrazione e cittadinanza, rapporti con le associazioni, relazioni di lavoro, sport e ricreazione, affari speciali) il cui valore risalta alla fine, al momento della concretezza».

«Recentemente a proposito del ruolo svolto dalla Federazione in un conflitto in cui erano impegnati numerosi nostri connazionali ha dichiarato: — nessuno è immune da possibili errori. Questo mi permette di fare il discorso generale — replica il presidente —. Nella nostra funzione, abbiamo contatti di livello politico, con ministri, alti funzionari, segreterie particolari. Si tratta d'un lavoro che richiede un alto senso di responsabilità, serietà e concretezza i cui risultati sono evidenti a lunga scadenza. Cerchiamo di far prevalere il buonsenso, ci basiamo su fatti concreti che possano contribuire a risolvere qualche difficile problema».

«Credo che la strada intrapresa sia la più logica e giusta. Noi continueremo ad occuparci delle questioni socio-politiche inerenti ai problemi del nostro gruppo etnico. La Fondazione-NCIC si occuperà degli aspetti prettamente sociali. Tra i due organismi esiste una grande collaborazione, anche se i compiti, come ho detto, sono differenti. Siamo legati dall'area comune preoccupazione di operare a beneficio della comunità. Sul piano delle attività pratiche, i nostri consiglieri hanno svolto dei programmi apprezzati e altri ne svolgeranno in un prossimo futuro. Il nostro è un lavoro a tutto campo. Stiamo pianificando per i prossimi anni una serie di iniziative, destinate a consolidare la nostra presenza all'interno della comunità. Ciò richiede tempo e lavoro. Ma non desistiamo perché convinti che la nostra funzione ed il nostro apporto siano decisivi e per raggiungere obiettivi che concernono il gruppo etnico italiano. Per questo ripeto che il nostro avvenire coinvolge la comunità, sia per il suo prestigio, sia per il suo progresso economico, sociale e culturale».

dei
ri
adde-
zione
monit
al 505
luo del
frono i
rsi.
no an-
strivo,
persone
dell'in-
ro, ecc.,
appro-
adeguati
ere occl-
cio", col-
no centri
modo da
possono
problemi
G. SALA
ni
cessario alla
attualmente
o formare
ne regolare,
re entrerà
progetto per
ovanzio l'in-
re loro case.
li hanno aiu-
ad organiz-
con la con-
ci sono sta-
occuperà di
i Comunitari è
nti i modi, ma
o, fino a oggi,
capitale azion-
nelle società.
ere, ovve-
dei dati,
nella mo-
onica pro-
comunque,
Si tratta
uscio del
e in futuro



Laterreur M.
Lato Aldo
Lato Virgilio
Lato Maria
Lato Raffaella
Lattanzio Luigina
Lattuga Carmelo
Latturo Tina
Laurelli Umberto
Lauricella Francesco
Lavallo Giuseppe
Lavallo N.
Lazzara Rosa
L'Eauy Albin
Leclerc Lucille
Lefebvre Louise
Legault Jeanne
Liberatore Vincenzo
Leibovitch Lucio
Lemay L.
Lemme Mario
Lemme R.
Lemmo Raffaele
Lenderberg Isaac
Lang Albert
Lento Giuseppe
Lento Luigi
Leo Giovanni
Leonardi Francesco
Leonardi Francesco
Leone Armando
Leone Giuseppe
Leone Luigi
Leone Mario
Leone R.
Lepage Christiane
Lepore Alfredo
Lepore Filippo
Lessa Marietta
Lettieri Vito
Lezzi Pasquale
Lezzi Albino
Lia Felice
Liberatore A.
Liberatoscili Maria
Lipari Nazario
Lipari Tony
Lipman Z.
Lipardi Arturo
Licata Vincenzo
Lilla Teresa
Lim David
Limarco Vincenzo
Limoges Diane
Lionessa L.
Lionessa L.
Lipari Antonio
Lipari Giuseppina
Lipari Carmelo
Lipari Lucia
Lipari Santo
Lipera Rosa
Lipsey Sidney
Lisci Antonio
Lisella Emilio
Lisi Carlo
Livo Antonella
Li Voi Franco
Lizzi Tony
Lobasso Domenico
Lobertino Margherita
Loisau Filippo
Logripp Gerardo
Logripp Gino
Logut T.
Loiseau I.
Loisau P.
Lomascolo Giuseppe
Lombardi C.
Lombardi Carmela
Lombardi Carolina
Lombardi Federico
Lombardi Matteo
Lombardi Nicola
Lombardo Francesco
Lombardo Giuseppina
Lombardo Vince
Lomma Vincenzo
Lomonaco S.
Lomardi M.
Longo Domenico
Longo Giovanni
Longo Maria
Longo Romeo
Lopez Carmine
Lopez Carmine
Lopez Manuele
Loss Frank
Lozio C.
Luca M.
Lucadamo Angelo
Luciano Mario
Lucci Antonio
Lucci Marco
Lucente Anna
Lucia Joe
Luciani Yolanda

Luciano Armand
Ludovico Ricelli
Lukawskas V.
Luneri Joe
Luponio Crescenzo
Luponio Domenico
Luponio Luigi
Luseri Giuseppe
Lusler Y.
Lussler Y.
Macaluso Fliemo
Macaro A.M.
Macera Crescenza
Mr. Mac Pherson
Macri Domenico
Macri Giorgio
Macri Rosa
Macri V.
Magliano Antonio
Maestri Attilio
Maglieri Antonio
Maida M.
Maisio Sisto
Malletta A.
Mainville G.
Maione Antonio
Maioara Andrea
Maioara Maria
Maioara Maria
Malandraccio Palma
Malatesta Antonietta
Mafferno Giacomo
Mafferno Julie
Mafferno Mario
Malione Luigi
Mallamo M.
Mallamo Vincent
Mallozzi Cosmo
Malorni Michela
Malozzi Vincenzo
Maluorni Vincenzo
Maluorni Frank
J. Maluorni Landscaping
Rend J. (G. Maluorni)
Mammaro G.
Mambro Mario
Mambo Rocco
Mammoli Enrica
Mancini Antonietta
Mancini Armando
Mancini Domenico
Mancini Ersilia
Mancini Giovanna
Mancini Giulia
Mancini Leonardo
Mancini Nunzio
Mancini O.
Mancini Pasquale
Mancini Raffaele
Mancini Salvatore
Mancini Salvatore
Mancuso Giuseppe
Mancuso Rosa
Mandaletti Domenico
Mandanic G.
Mandanic L.
Mandato C.
Mandato Francesco
Mandolisi Gaetano
Mandrappi Calisto
Manelli Maria
Manganiello A.
Manganiello Crescenzo
Manganiello Giulio
Manganiello Lilliana
Mangione Antonia
Mangrini Bruno
Manicchio Pasquale
Manna G.
Manocchi Antonio
Manocchi Anna
Manocchio Francesco
Manocchio L.
Manocchio Mike
Manzi Marco
Manucci Giuseppe
Manzi Giovanni
Marabito M.
Marago Jimmy
Marando Gianni
Marando Saverio
Marandola Cornelia
Marandola Giacomo
Marandola Jimmy
Marandola Maria
Marandola Vincenzo
Marano Nicola
Marano V.
Maratta Dante
Maratta Maria
Maratte Salvatore
Marcardino Laura
Marcardino A.
Lucia Joe
Marcelli Giuseppina



Il presidente dell'Ordine Figli d'Italia, Alfredo Gagliardi, mentre pronuncia un discorso dopo la consegna della somma sottoscritta dai membri dell'O.F.I. Alla sua destra i Giuseppe Di Battista e Alfredo Campo.

Marchesa Carmela
Marchese C.
Marchetta Maria
Marchica Calogero
Marchica Gaspero
Marchica Pasquale
Marchitto F.
Marchitelli Rosa
Marcogliese Giuseppe
Marcogliese Michele
Marcogliese Michele
Marcogliese Pasquale
Marcona Helene
Marcovecchio Lucia
Margari Antonio
Margariti Fabiana
Maraglio Palma
Mariano Lilla
Marinelli Biagio
Marinelli Colomba
Marinelli Giuseppe
Marinelli Giuseppina
Marinelli Nicola
Marini Dante
Marini Walter
Marino Adolorata
Marino Angelo
Marino Elisabetta
Marino Franco
Marino Franco
Marino Frank
Marino Lucia
Marino Maria
Marolini Bino
Marotta Alfonso
Marrà Raffaello
Marro Angela
Marrone Rosa
Marsilio Maria
Marsilio Louis
Martello Carlo
Martimello John
Martini Carlo
Martino Antonio
Martino Concetta
Martino Giuseppe
Martino Giuseppe
Martorello Concetta
Martorello Ernesto
Martori Fiorina
Martorano Rosa
Martorella Bernardina
Martorella Bernardina
Martorella Silvio
Mertuccelli Antonietta
Martucci Francesco
Martucci Pietro
Marziliano Franco
Marzittelli Nicola
Marzo Teresa
Marzolino Remo
Mascaro Luigi
Mascaro T.
Maschotta Tina
Mascia Giulio
Mascia Luigi

Mediate Antonio
Medati Giuseppina
Medori Domenico
Mega Maria
Meilleur C.
Mele Giacomo
Melli Mario
Melli Mary
Meli Paola
Mello Gerardo
Melliti Teresa
Meloragni Ernesto
Meloro Gina
Menchello Angelantonio
Mendiano Giuseppina
Mendolo Angelo
Menitto Giuseppina
Menitto Rosa
Meo E.
Meo Lina
Meo Luisa
Mercadante Antonio
Mercuri Pietro
Mercurio Angela
Mercurio Domenico
Mercurio Gerardo
Merenda Luisa
Merzari J.
Mermino Giuseppe
Merola A.
Merulla Salvatore
Mesolari Marie Louise
Messina Antonia
Messina Concetta
Messina T.
Metivier L.
Mezzago Carmelo
Mezzopila II
Miccoli Angelo
Miccoli Mario
Miccoli Pasquale
Michaud A.
Michaud Rosetta
Micheletti Elia
Miele Domenico
Miele Giuseppe
Miele Mirella
Mimmi Valerio
Mignacca Alfredo
Mignacca E.
Mignacca Gerardo
Mignacca Bernardo
Mignacco Lauretta
Mignault J.
Mignelli Domenico
Mikalel Fortunato
Milazzo Domenico
Mili M.
Milkins John
Minichella Mario
Minichello Felicia
Mincione Roberto
Mincione Settimio
Mino Paul
Mingrelli Joseph
Minghella A.
Mingione Antonietta
Mingione Stefano
Minnici Lina
Minnichella M.
Minnicci Giuseppe
Minnicci Pasquale
Minnicchio Maria
Miozza Ida
Mirabella Claudio
Mirabile Anna
Mirage Auto Part
Mirarchi M.
Mirarchi Vincenzo
Mirarchi O.
Mirreli A.
Mirreli Maria
Missich Giuseppe
Mitarotondo Vito
Mizzi Mitchell
Mihot G.
Mizzoni Giovanni
Modaleri F.
Moffa Lucia
Moggi I.
Modicamerone
Modugno Elvira
Modugno Francesco
Moffa Noella
Molina Daniele
Molina Gabriele
Molina Mario
Molinario Mario
Molino Carmine
Molino Pietro
Monaco Alberto
Monaco Francesco
Monaco G.
Monaco Grazia
Monaco Ida
Monaco Luigi

Monicione Teresa
Monistero Giuseppe
Montadano Mani
Montadano Enrico
Montagano M.
Montanaro Carolina
Montanaro Costanzo
Montanaro Elena
Montanaro Francesca
Montanaro Francesco
Montanaro Michelangelo
Monte Antonio
Monteburno Bastiani
Monteburno Maria
Mopetcalvo Saverio
Montesi Bruno
Montesi Ernesto
Monticchio Benedetto
Montminy L.
Montonardi Giuseppina
Montroverondino Ada
Montuori Gaetano
Morabito Antonietta
Morcutti D.
Morelli Amerigo
Morelli Angelo
Morelli C.
Morello Luigi
Moretti Frank
Morabito Antonietta
Morelli Giuseppe
Morelli Luchian
Morello Gaetano
Morrini L.
Morin Johanne
Morinelli Flomena
Morris Michelina
Mormina F.
Mormina Gino
Morrocotti B.
Moro Stefano
Morone II.
Morrucci M.
Morsica Maria
Moschella Pasquale
Moschella Vittorio
Mosco Franca
Motta Luisa
Motta Franca
Muccino Roberto
Mule Bruno
Mule Rocco
Mullatti Antonio
Mullatti Pietro
Muller George
Munio A.
Muracca Bruno
Murano G.
Murano C.
Murano Felice
Muratori Vittorio
Murda Domenico
Murgolo Maria
Muro Caterina
Muscandri L.
Musini F.
Musto Biagio
Musto Nicola
Muto Otterino
Muzzini Daniele
Muzzone Angelina
Nacci Antonietta
Napoleatano Pietro
Narcin F.
Nardelli Antonietta
Nardelli Antonietta
Nardelli Maria
Nardi O.
Nardillo Joe
Nardo Antonio
Nardo Gabriele
Nardolillo Rosa
Nardozi Domenico
Nassivera Eligia
Nasso Anna
Nasso Rosalba
Nasso Silvana
Nastase Salvatore
Natale Giuseppe
Natarelli Nicola
Nattoli Virginia
Nuzzarelli Francesca
Negroni Gianpaolo
Neri Gino
Neri Antonio
Neri Giuseppe
Neri Giuseppina
Neri Lucia
Neri Pietro
Nesi Giuseppe
Nespeca Giuseppe
Nespeca Antonio
Nicolletti Antonio
Nicolosi Rosaria
Nicolosi Donato



Sacco S.
Saccone Giuseppe
Sadori Eddy
Saggio Franco
Sagrefeno Adolfo
St. Amant Pierre
St. Germain Rose
St. Juste P.
Saisi Rina
Salta Agatina
Salta Anna Maria
Salta Antonietta
Salta Nicola
Saladrius A.
Saleggio Luigi
Salerno Mario
Salhary Lucienne
Salomita Andrea
Salon de Barbier Dijon
(Savorio Scicchirano)
Salotti Antonietta
Salottolo Henri
Saltarelli Franco
Saltari Enrico
Saluzzi Maddalena
Salvador Antonina
Salvaggio Raimondo
Salvani Giuseppe
Salvani Luigi
Salvati Giuseppe
Salvatini Franca
Salvatore Antonina
Salvatore Auto Repair
Salvatore Bruno
Salvatore Luigi
Salvatore Mario
Salvoni Giuseppe
Salzone Annamaria
Samandonski Heleen
Samaritano Ignazio
Samorte Maria
Sanaro Costovia
Sancci Silvio
Sangineto Concetta
Sangiiovanni G.
Sangiiovanni Giuseppe
Sangiiovanni Vincenzo
Sanniccioli Nelli
Sanpogera Franco
Sansolone V.
Sansone Toni
Santamaria Onofrio
Santangelo Franca
Santangelo Vincenzo
Santavica Tina
Santavica Micheline
Sante Lisi
Santo Lisi
Santella Domenico
Santilli Antonio
Santilli Antonio
Santone Domenico
Santone V.
Santoro Remo
Santoro Antonio
Santoro Ivona
Santoro Pietro
Santoro Z.
Santos Graciete
Santuccio Marino
Sanzarotti Giuseppe
Sanzone Francesco
Saracco G.
Saracino Pasquale
Saraullo Alessandro
Saraullo Massimo
Sarrucco Salvatore
Sarti Tina
Sartori Enio
Sartori Giovanni
Sartori Vittorio
Sasso Vincenzo
Sauriol Yves
Sauro A.
Sauro Elena
Sauro Onofrio
Sauro S.
Sauro Teresa
Savard Hollande
Savella Michele
Savino D.
Sbragnera Giovanni
Scala Antonio
Scalzo Santo
Scandella Luigi
Scanola Giulia
Scappaticci Caterina
Scarcella A.
Scardera Pasquale
Scardero Michele
Scarlino Domenico
Scarpone Lucia
Scartozzi Gabriele
Scavuzzo Antonio
Senna A.
Scerra Antonietta

Schaeffer Dave
Scharhner L.
Schembra Calogero
Schembra Emanuele
Schembra Liborio
Schembra Salvatore
Schlavi Luigi
Schiralli Franco
Sciandra Antonio
Sciacchia Giuseppe
Sciò Giovanni
Scigliatano Maria
Scimo Giuseppe
Scimo Giuseppe
Sciola Connie
Sciorlino Antonio
Sciorlino Mario
Sciorlino Nennetta
Sciotti Jeannette
Sciscante Pietro
Scitterelli Emilio
Scittarelli Emilio
Sculo Giuseppe
Scoglietti R.
Scollo Giovanni
Scott A.
Scrabbi Ricardo
Sebastiani C.
Seccareccia Stefano
Segal A.
Segal Harry
Sella Bruno
Seminario Antonio
Seminoro Rosina
Serafini Antonio
Sergi Lorenzo
Serpone Luigi
Serra Francesco
Sevo Silvana
Sgambato Vincenzo
Sgambata Bianco
Sgro Giuseppe
Shafter David
Shimcn Ben
Shuster M.
Sicabozzi S.
Sicilia Lina
Sicilian Giuseppe
Sicilian Nick
Sicilian Tina
Sicilian N.
Sicirelli Maria
Sicurella Filomena
Sicurella Francesco
Sicuso F.
Signorile Luca
Signorile Nicola
Silone R.
Silvaggio Angelo
Silvaggio Antonietta
Silvaggio Celeste
Silvaggio M.
Silvano Gaetano
Silvatori Silvia
Silvestri Gino
Silvestri Luisa
Silvestro Carmelo
Simone Alessandro
Simone Maria
Simoncelli Giovanni
Simone Giovanni
Simone Giuseppe
Simone Nicola
Simonette M.
Simonetti
Simonetti B.
Simonetti Cecilia
Simonetti P.
Singer Philip
Siniacropi Pietro
Sipore Carmela
Siracusa Anna
Siracusa Franco
Siracusa Giuseppe
Siracusa Giuseppe
Siracusa Leonardo
Siracusa Pierino
Siracusa Rita
Siracusa Vincenzo
Sirigneno Anna
Sirignano Felice
Sica Francesco
Sistili G.
Sistilli G.
Sisto Antonio
Sisto Cosmo
Sita Ida Maria
Skivilla Giuseppe
Skivivis Filomena
Slovich Charles
Slep J.
Slobodan E.
Slobodan F.
Slobodan E.
Smaricchia Alfredo
Smarielli Mario
Smith D.
Soares J.

Soccio Rose
Socci Savina
Sofio Johnny
Sofori B.
Solari Benny
Solari Ernesto
Soldano Pietro
Soldera Assunta
Solazzi Concetta
Solliceto Antonio
Sordano Manon
Sorella Nick
Sorrentino Lino
Soucy J.P.
Spadafino D.
Spagnolo Libertino
Spagnuolo Gaetano
Spato Franca
Spattolano Ferdinando
Spedalieri Antonio
Spensieri Carlo
Speranza G.
Sperra Franco
Spertini Nicola
Spidaleri Adele
Mrs. Spizola
Spoglietti R.
Spina Domenico
Spinelli Tina
Spinelli Eugenio
Spinelli Pietro
Spinelli Vito
Spinoso Gina
Spriodiglio Giovanni
Spiridon Arcirodis
Spropoulos Teos
Spitale Salvatore
Sportelli Teresa
Spuro Franco
Stabile A.
Stabile C.
Stabile Filomena
Stabile Mario
Stabile Nick
Staccueneddu Carmelo
Stal Jack
Stancu Rosaria
Stanungo Jean Piero
Stano Antonietta
Stelluti Maria
Stello Aldo
Stelluti Alfredo
Stichiano V.
Stirpe Teres
Stiziano Basilio
Stocco Anna Maria
Stocco Maria
Stropetti Maria
Sturino Luigi
Succapane G.
Suppini Pietro
Suriato Stefano
Surprenant Germaine
Sutera Filippo
Suzsya A.
Taciari Luciano
Tacci Alex
Taddeo Fernando
Taddeo Fernando
Taffurelli Domenico
Tagliamonte Mario
Mr. Tallon
Tailion G.
Tallot Jeanne
Mr. Talli
Tallini S.
Tallano M.
Tallano V.
Tamborelli Rosa
Tamburini Salvatore
Tamburro Antonietta
Tamei Giovanna
Tarabelli Giovanna
Tarandino Nicola
Taraschi Remo
Tarobelli Giovanni
Tartaglia Nicola N.
Tartaglia Teresa
Tarulli Teresa
Tata Ida Maria
Tata Michele
Tata Antonio
Tatta Antonio
Tatto Donald
Tavares Maria
Tavaronne Geremia
Tedeschi Ernesto
Tedeschi Alfredo
Tedeschi Elio
Telesca Mario

Tenaglia Maria
Teti Augusto
Teti Genofea
Teolis M.
Terenzi Vito
Terrana Giuseppe
Terzano Raffaele
Terzo Mario
Tessier L.
Teata Dina
Teata Enzo
Teti Silvio
Tetreault J.P.
Therault Enza
Therault G.M.
Theroux G.
Theroux J.C.
Therrien Huguette
Therrien M.B.
Thibault Serge
Thomas Jean Paul
Tiberi Delio
Tiberi Evidio
Tiberi L.
Tiberi Lucy
Tiberi Sabina
Tibouleak J.
Tigano Aldo
Tilli Palma
Tilli Primo
Tilli Vincenzo
Timpano Egidio
Tirrelli Guarino
Trisla C.
Tiscia L.
Tiscione Maddalena
Tiseo Armando
Tiseo Maria
Tocchi L.
Tolano Saverio
Todarò Angela M.
Todarò Franco
Todarò Josephine
Todarò Stefano
Todarò Stefano
Toderò P.
Tofano L.
Toia Checchina
Toia Renato
Tolpo A.
Tolino Pasquale
Tom L.
Tomaro Maria
Tomaro Tony
Tomasselli Domenico
Tomassetti Antonio
Tomassone Antonio
Tomassone Maddalena
Tomel Teodoro
Tommo E.
Tommasini Aldo
Tonchin J.
Tonaroli Aldo
Tonegrome Candido
Torali V.
Torcia Maria
Torio Pompei
Tornatore Antonio
Torti Felicetta
Torti Dello
Tortorici Giuseppe
Tortorici Nina
Toschia Regina
Toschia A.
Tosque Nino
Tossuello Leonora
Totarella A.
Totarella Sabino
Totaro Giuseppe
Totaro Vincenzo
Toteda Elvira
Toupin C.
Toupin Irene
Tovornina Carmelo
Tozzi Perry
Traviano Angelo
Travisci N.
Tremblay André
Tremblay V.
Trendade F.
Trepian Linda
Trevisano Michele
Triassi Giuseppe
Tricassi Vincenzo
Tribelli Francesco
Tribelli Mauro
Trichas S.
Tricots Mazocco
Trinchini Romeo
Trinlo G.

Triolo Mariano
Trivisono G.
Trocheli Angela
Troci O.
Troci Battista
Trolano Mirella
Trolio Mario
Trozzo Mario
Trudel Flora
Truffa Settimio
Tsagatakis E.
Tucci Carlo
Tullo Giuseppe
Tumarkin P.
Tumillo Antonio
Turchetta Massimo
Turcchia M.
Turrin Onofrio
Tutino Giuseppina
Uccello Michele
Umberti Anna
Umberto Mariantonia
Vaccaro Andrea
Vaccaro Cendefla
Vaccaro Giuseppe
Vaccaro Michelangelo
Vaccaro B.
Vaccaro Vincent
Vacciano Nicoletta
Vacher M.
Vairo Giuseppe
Vaissica Susy
Valeno Filomena
Valente B.
Valente Clelia
Valente F.
Valente Michele
Valentini Cesarino
Valentini Ida
Valentini C.
Valentini Filomena
Valentino Gaetano
Valentino Nicola
Valenza Gaetano
Valeri Anna
Valeriano Quintino
Valiante Antonio
Valiante Arcangelo
Valiante Pasquale
Valiante Pasquale
Valiante Salvatore
Valletta Giacomo
Vallone Nazareno
Vani Francesco
Vani Marina
Vani Robert
Vani Roberto
Vannelli Antonietta
Vannello Rosa
Varano S.
Varanis Vincenzo
Vari Vincenzo
Varial Umberto
Varica Rosalia
Varoussou S.
Varono Teresa
Varran Raffaele
Varriale Alessandro
Varriano Nunzia
Varrone D.
Velardo Ernest
Velardo Frank
Velardo Mariano
Velardo Michel
Vels Nick
Velli Nunzio
Vendetti Adoladorato
Vendetti Clorinda
Vendetti Lousetta
Vendetti Saverio
Vendetti Alfredo
Vendetti Anna
Vendo D.
Venturella Giovanni
Venuti Jose
Venusio Luciano
Venuta Cesina
Verdelli F.S.
Verelli Pasqualina
Veretta J.
Verni Michele
Verrilli Giuseppe
Verrillo Mario
Zinno Gaetano
Zitella Terenzio
Zoccoli Antonio
Zoffale Armando
Zollo Guido
Zoppola Alfio
Zuliani Mario
Zullo Filippo
Zullo Francesco
Zucchi Pascale
Zullea Maria
Zullo Rosa Maria
Zumpano A.
Zuzangier M.

Vigliotti P.
Vignaduzzi Francesco
Vileno Eugenio
Villamagna Domenico
Vilani Aeo
Viliaplana Paolo
Villatosa Joe
Villola Irene
Villone Romano
Vilopilano Franco
Vilone Francesco
Vincelli Frank
Vincelli Giovanni
Vincelli Giovanni
Vincelli Ida
Vincelli Maria
Vincelli Pasquale
Vincelli Vincenzo
Vincenzo Franco
Vincenzi C.
Vincenzo Franco
Vincenzo Michel
Vinciguerra Antonio
Vincini Mr.
Viola R.
Violetto Mimmo
Viole Orlando
Virelli Gianni
Vismati Nella
Vispoglietti Michele
Vissa Marco
Vitali Anna
Vitale Felicetta
Vitale Francesco
Vitale Giovanni
Vitale Guido
Vitelto C.
Vitelto J.
Vitalone Maria José
Vito Onofrio
Vito Pasquale
Vitulano Camillo
Viorani Massimo
Vizzarato Giuseppe
Zizzi Raimondo
Zizoli Valentina
Zorano Luciano
Zorou Miss
Zossella Ida
Zottero Joseph
Zucchi Vincenzo
Zuzelli Frank
Wagerman B.
Wagor Sam
Wainbach S.S.
Wall V.
Walsh Kathy
Walsh J.
Washerman Pope
Wilke H.
Wisel Albert
Yachino Francesco
Yampolsky M.
Yanofsky N.
Yatic G.
Yeger W.
Yeoman T.
Yust Wak Kwan
Yuskattis John
Zaccagna Nadia
Zaino Agostino
Zampillo Apolo
Zamis Bernardo
Zampini Filomena
Zampini Lisa
Zampini Michele
Zanier Gino
Zandetti Jose
Zanni Bernardo
Zannin Pia
Zanon Arnaldo
Zapalà Angela
Zaplatoni Joseph
Zappavigna Giuseppe
Zappitelli Jose
Zara Giulia
Zavaglia Mr.
Zbara Lucio
Zeboli Angelo
Zenga A.
Zepplini Rossana
Zinno Giuseppe
Zinno Gaetano
Zitella Terenzio
Zoccoli Antonio
Zoffale Armando
Zollo Guido
Zoppola Alfio
Zuliani Mario
Zullo Filippo
Zullo Francesco
Zucchi Pascale
Zullea Maria
Zullo Rosa Maria
Zumpano A.
Zuzangier M.



I RISULTATI POSITIVI DELLA CAMPAGNA

Quando gli Italiani in Canada decisero, nel 1974, che fosse essenziale creare una organizzazione nazionale che li rappresenti ovunque e nella maniera che sarà sempre più appropriata, scelsero saggiamente di iniziare ad operare lanciando una campagna di sottoscrizione-fondi in favore della Fondazione N.C.I.C., appena nata. Non potevamo scegliere un mezzo più appropriato per riunire la gente sotto la stessa bandiera perché le campagne, per essere sostenute, debbono evidenziare aspirazioni ed obiettivi che siano condivisi da un gran numero di persone. A parte la meta finanziaria, i leaders devono preparare e far conoscere un programma di cui si senta la mancanza, necessario e di immediata attuazione per il bene della comunità.

A dato, i risultati della campagna ci confermano che si è avuto un significativo progresso per convincere la comunità italiana di Montreal di sé nel suo interesse appoggiare la Fondazione N.C.I.C. (Regione Quebec). Essa è ormai conscia che si è formato un gruppo di leaders rispettati che danno gran parte del loro tempo per la riuscita della organizzazione; che migliaia di connazionali hanno dato alla Fondazione N.C.I.C. la loro fiducia mediante un contributo; che un certo numero di servizi, per cui le richieste aumentano ogni giorno, vengono dati da italiani; e che un gruppo di professionisti competenti ha preso le proprie responsabilità senza fare rumore e senza eccessivo formalismo burocratico.

Siamo soltanto all'inizio, nel nostro intento di forgiare un'organizzazione funzionale con l'appoggio fattivo della comunità. Abbiamo bisogno ancora di parecchio tempo per rendere il N.C.I.C. un importante elemento nella vita degli italiani viventi in Canada. Ma siamo incoraggiati dalla risposta finora ricevuta.

Quella di Montreal è la prima di varie campagne che saranno tenute in differenti città del Canada ove vivono migliaia di connazionali e il nostro progresso viene seguito con interesse in quelle zone. Vogliamo sperare che il nostro esempio sia di buon augurio e che coloro che non l'hanno ancora fatto vogliano inviare il proprio contributo al più presto. Crediamo sinceramente che i nostri donatori stanno investendo per il futuro... e che si tratta del miglior investimento. DA NOI PER NOI è più che lo slogan di una campagna di sottoscrizione fondi.

MARC DONOLO
Vice-presidente responsabile della campagna

ANALISI DELLE DONAZIONI

CATEGORIA	SOTT.	AMMONTARE
\$1,000 e più	47	\$168,158.22
\$ 500 a \$999	31	15,790.00
\$ 100 a \$499	125	20,341.48
\$ 50 a \$ 99	88	4,406.02
\$ 10 a \$ 49	782	10,865.00
\$ 1 a \$ 9	3570	11,580.94
ALTRI	64	27,600.00
TOTALE	4.707	\$258,741.66

NOTA BENE: Se alcuni nomi non appaiono nell'elenco pubblicato lo si deve al fatto che sono scritti in maniera illeggibile. Se avete inviato una donazione e il vostro nome non è nell'elenco, siete pregati di rivolgervi agli uffici della campagna, telefonando a: 861-5350.

ORARIO D'UFFICIO DEL CENTRO SERVIZI COMUNITARI

Gli uffici del Centro Servizi Comunitari della Fondazione N.C.I.C. sono aperti al pubblico da lunedì a venerdì dalle ore 9 alle ore 17; il sabato dalle ore 10 alle 12.

Orario speciale per i lavoratori: il giovedì sera, dalle 18.30 alle 21. I nostri locali sono ubicati al 505 della Jean Talon Est (uscita del metro Jean Talon). Il telefono è: 274-9461

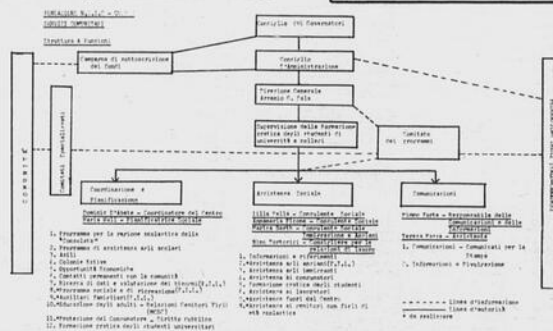
COMITATI CONSULTIVI

PROGRAMMI:

Presidente: Thomas D'Errico; membri: dott. Umberto Callegarini, Nick Cristofaro, William Cusano, Eugenia Dau, Amedeo Di Lullo, Armando Luca, Frank Gucciardo, Luigi Marandola, Maria Marrelli, rev. Giovanni Triaca, Margherita Villatora, Raoul Radimir, O. Palazzo, J. Isseri, Guadalupe Calderon, Guy Drudi.

GIOVENTU':

Presidente: F. Gucciardo; membri: Grazia Cassotta, Tony Di Micco, A. Diacopolo, Lora Fiorito, Sabino Grassi, Dante Maurizio, Marthas Ordoncelli e Nina Tortorici.



FONDAZIONE N.C.I.C. CAMPAGNA SOTTOSCRIZIONE FONDI

Obiettivo Quebec: \$500.000

Io qui sottoscritto verso mi obbligo di versare \$..... alla fondazione N.C.I.C. per la costituzione di fondi destinati ai servizi comunitari e all'amministrazione.

FIRMA

NOME E COGNOME TEL.

INDIRIZZO SCRIVERE A STAMPATELLO

Inviare la vostra offerta a:
FONDAZIONE N.C.I.C. - 505 EST, RUE JEAN TALON - MONTREAL H2R 1T6

(A tutti coloro che verseranno cinque dollari (\$5.00), sarà inviata la ricevuta per l'esenzione di imposta relativamente alla somma versata).

da
noi
per
noi